

APPAREIL MULTIFONCTION AGM BMT 3421

Mode d'emploi original



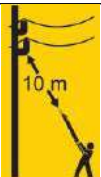
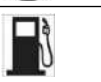
DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Appareil	Type	Embrayage centrifuge automatique ; engrenage conique hélicoïdal, arbre d'entraînement arbre
	Nombre maximal de tours/vitesse moteur	8300 min ⁻¹
	Nombre de tours à vide	3000 ± 200
	Vibrations au niveau des poignées	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Niveau sonore	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Transmission	22:17
Moteur	Nom	1E36F
	Type	Moteur à essence 2 temps refroidi par air
	Cylindrée	32,6 cm ³
	Puissance	0,9 kW
	Générateur	À membrane
	Système de démarrage	Allumage électronique sans contact
	Démarrreur	Démarrreur à tirette
	Carburant	Mélange d'essence et d'huile (ratio 40:1)

(Les données techniques peuvent être modifiées sans préavis.)

SYMBOLES

Des symboles d'avertissement sont apposés sur l'appareil. Avant utilisation, familiarisez-vous avec leur signification. Respectez les avertissements et réduisez le risque de blessures. Avant utilisation, lisez ces instructions et familiarisez-vous avec le mode d'emploi correct, l'arrêt rapide de l'appareil en cas d'urgence et le mode de détachement rapide de l'appareil de la ceinture.

SYMBOLE	NOM	SYMBOLE / SIGNIFICATION
	Avertissements de sécurité	Ce symbole signale un danger. Soyez vigilant pendant le travail.
	Lisez les instructions d'utilisation	Avant utilisation, lisez ces instructions et les avertissements de sécurité.
	Les personnes se trouvant à proximité doivent s'éloigner de la zone de travail	Les enfants et les personnes se trouvant à proximité doivent s'éloigner d'au moins 15 m de la zone de travail. Les appareils télescopiques doivent être suffisamment éloignés des installations électriques.
	Restez suffisamment éloigné des câbles électriques.	Pendant le travail, restez à au moins 10 m des câbles électriques et autres objets pouvant entrer en contact avec une tension élevée.
	Chaussures	Portez des chaussures robustes avec des semelles antidérapantes.
	Gants	Portez des gants solides et antidérapants.
	Interdiction de fumer	Ne fumez jamais lorsque vous préparez un mélange ou que vous faites le plein de carburant.
	Carburant	Utilisez de l'essence sans plomb, destinée à utilisation dans les véhicules à moteur avec un indice d'octane supérieure à 91 ((R+M)/2).
	Huile	Utilisez de l'huile pour les moteurs 2 temps à refroidissement par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Avant de remplir le réservoir avec le mélange bien bien.
		Appuyez 5 fois sur la seringue.

		L'appareil est conforme aux normes et réglementations en vigueur.
		Portez des lunettes de protection, une protection auditive et un casque de protection.
		Ne touchez pas les parties chaudes du moteur, car il existe un risque élevé de brûlures.
		Niveau sonore garanti.
	Faites attention au rebond de la lame	La lame continue de tourner même après avoir coupé les tiges.
		Risque d'incendie.
		N'utilisez pas de couteau dentelé

AVERTISSEMENT**DANGER****T**

Les gaz d'échappement contiennent des gaz toxiques. Certains gaz sont classés dans certains pays classés comme cancérogènes et provoquent des maladies des organes reproducteurs.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel correspondent aux dernières informations disponibles sur l'appareil au moment de l'impression du manuel. Toutes les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent montrer des équipements ou des accessoires qui ne font pas partie de l'équipement standard de l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Respectez les avertissements de sécurité. Utilisez l'appareil avec précaution, comme tout autre appareil à moteur. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS-MÊME OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS.**

Respectez les instructions. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes qualifiées, familiarisées avec ces instructions et ayant de l'expérience dans l'utilisation d'appareils de ce type.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements appropriés pendant l'utilisation. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, nous vous recommandons de porter des chaussures à semelles antidérapantes. Attachez vos cheveux longs ou portez un couvre-chef. Portez des chaussures fermées et solides à semelles antidérapantes.
- Avant utilisation ou après un choc contre un objet dur, inspectez l'appareil pour détecter d'éventuelles pièces endommagées et vérifiez que les vis, écrous ou raccords ne sont pas desserrés. Réparez ou remplacez si nécessaire.
- N'UTILISEZ PAS d'autres accessoires ou équipements. Utilisez uniquement l'équipement recommandé par le fabricant, sinon vous risquez d'endommager l'appareil, de vous blesser ou de blesser les personnes à proximité.
- Les poignées doivent être propres et exemptes de résidus d'huile ou de carburant.
- Utilisez uniquement des poignées appropriées et la ceinture de sécurité prescrite.
- Ne fumez pas pendant la préparation du mélange et pendant le remplissage du réservoir.
- Ne préparez pas le mélange dans des espaces clos ou à proximité d'une flamme nue. La zone doit être bien ventilée.
- Stockez et mélangez le carburant uniquement dans des récipients de stockage de carburant prescrits et approuvés conformément à la réglementation locale.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Ne démarrez jamais le moteur et n'utilisez jamais l'appareil dans des espaces clos.
Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.
- Ne procédez jamais au réglage du moteur lorsque celui-ci est en marche et fixé à la ceinture. Procédez au réglage du moteur uniquement lorsque l'appareil est posé sur une surface plane et propre.
- Ne posez pas l'appareil en marche sur le sol (par exemple en marche libre).
- Vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de dommages, de pièces manquantes, de composants ou de câbles endommagés.
- N'utilisez pas d'appareil endommagé ou dont des pièces sont cassées. Ne retirez jamais les protections, car cela présente un risque élevé de blessures pour l'utilisateur, les personnes à proximité ou l'appareil.
- Inspectez la zone de travail et retirez de celle-ci les objets qui pourraient se coincer dans la tête de coupe. Retirez également les objets durs qui pourraient être projetés à grande vitesse pendant le travail.

- Les enfants doivent se tenir à distance. Les enfants et les personnes se trouvant à proximité doivent se tenir à au moins 15 m de la zone de travail.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu, tel qu'indiqué dans ce mode d'emploi.
- Ne tendez pas l'appareil. Gardez toujours une bonne posture et restez en équilibre.
N'utilisez jamais l'appareil sur un support ou une échelle.
- Gardez vos mains et vos pieds à distance suffisante de la lame pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas la tondeuse pour balayer les déchets.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

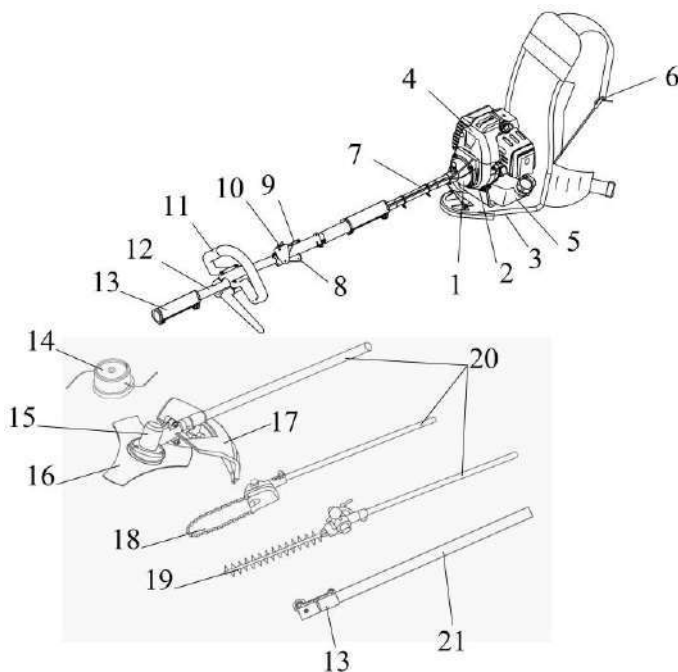
RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS RELATIVES AU REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES ET DE L'ÉQUIPEMENT

- Ne rangez pas l'appareil dans des espaces clos où les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou d'autres sources de chaleur. Rangez l'appareil uniquement dans des espaces protégés et bien ventilés.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements. Toutes les pièces sont disponibles auprès des revendeurs agréés. L'utilisation d'autres pièces, accessoires ou outils peut entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur, endommager l'appareil et annuler la garantie.
- L'appareil doit être propre. Nettoyez soigneusement la zone autour du réservoir de carburant et du filtre à air.
- Avant de faire le plein, arrêtez toujours le moteur et attendez qu'il refroidisse. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur est chaud. Essayez le carburant renversé et attendez que les résidus s'évaporent.
- Pendant le travail, restez à au moins 15 m des personnes se trouvant à proximité.
- Avant de vous approcher de l'utilisateur, signalez votre présence. Vous ne devez pas effrayer les utilisateurs, car vous pourriez causer des blessures.
- Le moteur doit être éteint pendant le transport.
- Pendant le travail, faites attention aux pièces desserrées ou à la surchauffe des pièces. En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et inspectez-le soigneusement. Si nécessaire, apportez l'appareil à un service après-vente agréé. N'utilisez jamais un appareil endommagé !
- Ne touchez pas le moteur ou d'autres pièces chaudes (échappement, câble ou bougie) pendant la mise en marche ou le fonctionnement.
- L'échappement reste chaud pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Ne posez jamais l'appareil sur des matériaux inflammables (herbe sèche) ou à proximité de vapeurs ou de liquides inflammables.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sous la pluie ou après la pluie, car l'herbe est glissante.
- En cas de glissade ou de perte de contrôle, relâchez immédiatement la manette des gaz.
- Veillez à ne pas heurter d'objet dur avec l'appareil.

- Avant tout réglage ou réparation, éteignez toujours l'appareil et retirez le câble de la bougie.
- Avant un stockage prolongé, videz le réservoir de carburant et le carburateur, nettoyez l'appareil et attendez que le moteur refroidisse.
- Effectuez régulièrement des contrôles et des travaux d'entretien afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil. Avant d'effectuer des contrôles approfondis, consultez un réparateur agréé.
- L'appareil doit être maintenu à distance suffisante de toute flamme nue ou étincelle.
- Une exposition excessive aux vibrations et au froid peut entraîner des lésions et des troubles neurovasculaires (également appelés « syndrome de Raynaud » ou « maladie des doigts blancs »). Les symptômes apparaissent au niveau des paumes, des poignets et des doigts sous forme de perte de sensation, de démangeaisons, de douleurs et de changements de couleur de la peau. Suivez les instructions pour réduire l'exposition aux vibrations.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier vos mains, vos articulations, votre tête, votre cou, vos pieds et vos jambes.
 - Pendant les pauses, faites des exercices pour améliorer la circulation sanguine dans les mains et ne fumez pas.
 - Limitez la durée d'utilisation de l'appareil. Les symptômes d'une exposition excessive aux vibrations apparaissent particulièrement chez les personnes qui utilisent régulièrement l'appareil. Respectez donc la durée d'utilisation quotidienne prescrite.
 - Si vous ressentez des démangeaisons, des engourdissements, des douleurs et des changements de couleur de la peau, consultez un médecin avant de continuer à utiliser l'appareil.
- Portez toujours une protection auditive. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.
- L'utilisateur doit porter une protection complète pour le visage et la tête afin de réduire le risque de blessures en cas de glissade ou de chute.
- Portez des gants de protection résistants qui ne glissent pas et permettent une bonne prise en main de la poignée. Les gants réduisent également la transmission des vibrations à l'utilisateur.
- **AVERTISSEMENT** : La zone de coupe reste dangereuse même lorsque l'appareil s'arrête.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à une vitesse réduite diminue le bruit et les vibrations.
2. N'utilisez la débroussailleuse qu'à l'extérieur et réduisez votre exposition au bruit.
3. Tenez fermement l'appareil par les poignées et réduisez l'impact des vibrations.
4. N'utilisez l'appareil que pendant la journée et ne dérangez pas les autres personnes.
5. Portez toujours des équipements de protection, tels que des gants et des protections auditives, pendant le travail.
6. Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel ou prolongé.
7. Pour une meilleure santé et une longue durée de vie, n'utilisez pas l'appareil plus de deux heures par jour et pas plus de 10 minutes d'affilée.



10. **INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT** - « interrupteur à glissière » Déplacez l'interrupteur vers l'AVANT pour ÉTEINDRE l'appareil ou vers l'ARRIÈRE pour l'ALLUMER.
11. **POIGNÉE** - Réglez la poignée dans la position souhaitée et adaptez-la à la taille de l'utilisateur pour un travail plus confortable.
12. **ENSEMBLE D'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT** - L'arbre d'entraînement est équipé d'un axe d'entraînement interne (mobile) spécial dans le tube.
13. **SUPPORT AVEC VIS**
14. **TÊTE DE COUPE AVEC FIL** - La tête contient un fil nylon remplaçable. Vous pouvez augmenter la longueur du fil en frappant le sol avec la tête de coupe pendant le travail.
15. **BOÎTIER D'ENTRAÎNEMENT**
16. **LAME À 3 BRANCHES** - Lame pour couper les mauvaises herbes ou les buissons.
17. **PROTÈGE-LAME** - Le protège-lame est placé au-dessus de la lame et protège l'utilisateur des projections. N'utilisez jamais l'appareil sans le protège-lame.
18. **SCIE À CHAÎNE**
19. **SÉCATEUR POUR HAIE VIVANTE**
20. **PARTIE AVANT DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT**
21. **PARTIE TÉLESCOPIQUE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION**

ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE ET DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Insérez l'arbre mobile dans l'ouverture carrée de l'adaptateur et placez le support sur la partie supérieure du tube jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la rainure, puis fixez le tout à l'aide d'une vis M5 x 30.

ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE ET DU BOÎTIER D'EMBRAYAGE

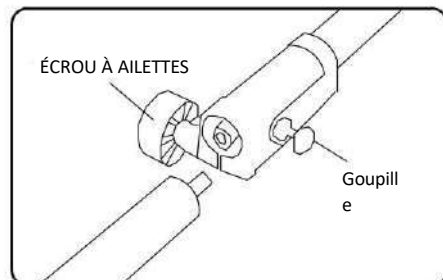
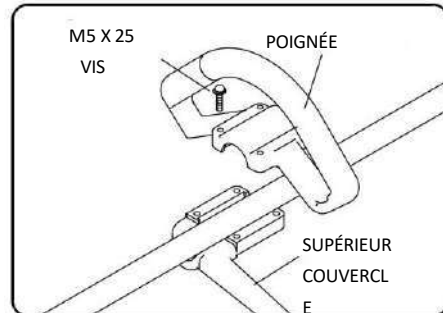
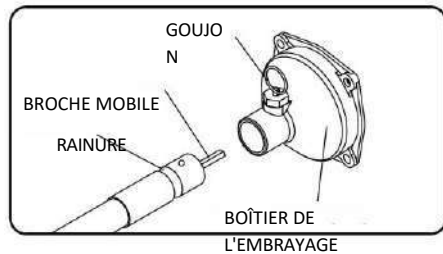
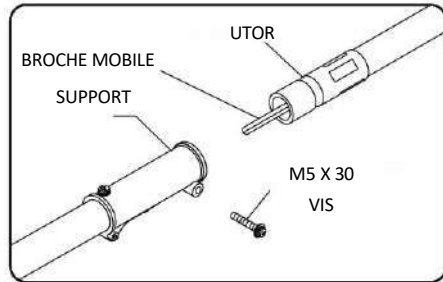
Insérez la broche mobile dans l'ouverture carrée du boîtier de l'embrayage, soulevez la goupille et placez la partie supérieure du tube dans l'ouverture du boîtier de l'embrayage de manière à ce que le trou Ø7 soit orienté vers le haut. Abaissez ensuite la goupille qui doit s'enclencher dans le trou du tube.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE

Installez la poignée sur le support et fixez-la à l'aide de quatre vis M5 x 25.

INSTALLATION DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

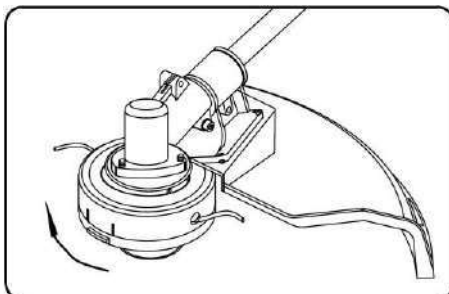
Retirez la goupille, assemblez les parties supérieure et inférieure du tube d'entraînement, abaissez la goupille et serrez l'écrou à ailettes.



INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE À FIL

Alignez l'ouverture dans la bague extérieure avec l'ouverture de la broche et insérez l'outil dans l'ouverture pour fixer la broche en place.

Vissez la tête de coupe avec le fil sur la broche (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à la fin. Une fois installée, retirez la clé du trou.



INSTALLATION DE LA LAME

Installez le support A (le côté ouvert doit être orienté vers la tête d'entraînement), la lame à trois branches, le support B et la rondelle dentée sur la partie d'entraînement, dans cet ordre. Fixez le tout à l'aide d'un écrou que vous vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez la clé Allen (S = 4 mm) dans l'ouverture de la tête d'entraînement et l'ouverture du support A, empêchez la rotation et serrez bien l'écrou à l'aide de la clé.

Insérez la goupille 2 x 16 dans l'ouverture et pliez les extrémités de la goupille vers l'extérieur.

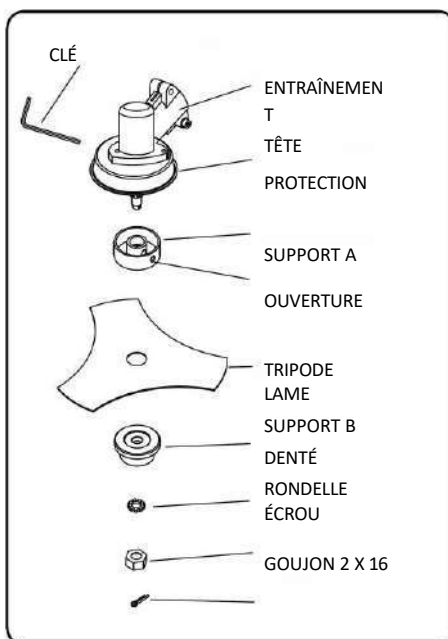
AVERTISSEMENT ! ATTENTION

T S EXCESSIVES VIBRATIONS –
IMMÉDIATEMENT

ARRÊTEZ LE MOTEUR.

Des vibrations excessives de la lame sont dues à un montage incorrect de celle-ci. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame. Des lames mal montées peuvent présenter un risque élevé de blessures.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des équipements d'origine.



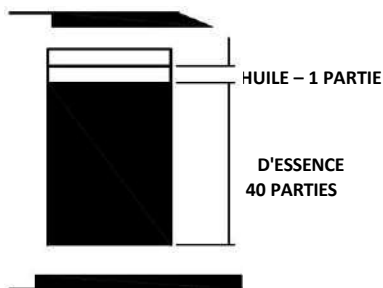
MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE



T

- Ne remplissez jamais les réservoirs de carburant jusqu'au bord.
- Ne versez jamais de carburant dans des espaces clos ou mal ventilés.
- Ne versez jamais de carburant à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Avant de démarrer le moteur, essuyez impérativement tout carburant renversé.
- Ne versez jamais de carburant lorsque le moteur est chaud.

Utilisez toujours un mélange d'essence et d'huile lubrifiante. N'utilisez jamais d'essence contenant de l'ÉTHANOL OU DU MÉTHANOL (alcool) pour préparer le mélange. Utilisez de l'essence sans plomb de qualité avec un indice d'octane d'au moins 89 octanes ou plus. Cela réduit les risques d'endommagement du moteur ou du système d'alimentation en carburant.



LE RAPPORT DU MÉLANGE EST DE 40:1
ESSENCE 40 PARTIES HUILE 1
PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport autre que 40:1 peut endommager le moteur. Le rapport du mélange doit toujours être correct.

CARBURANT

L'appareil est équipé d'un moteur à 2 temps qui nécessite un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à 2 temps dans un rapport de 40:1 pour fonctionner.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb de bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans des récipients propres et testés pour le stockage de carburant. Respectez les réglementations locales en matière de stockage de carburant.

IMPORTANT

Le mélange d'essence et d'huile se sépare avec le temps. Agitez bien le récipient avant chaque utilisation. Si vous stockez le mélange pendant une longue période, le carburant se décompose. Ne préparez jamais une quantité de mélange supérieure à celle que vous pouvez utiliser en un mois.

MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Vérifiez le récipient contenant le carburant et remplissez-le de carburant frais. Utilisez un mélange d'essence et d'huile dans un rapport de 40:1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

UTILISEZ TOUJOURS UN MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE POUR LA LUBRIFICATION. N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE CONTENANT DE L'ÉTHANOL OU DU MÉTHANOL (ALCOOL) POUR PRÉPARER LE MÉLANGE. CELA RÉDUIT LES RISQUES DE DOMMAGES AU MOTEUR OU AU SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT.

NE MÉLANGEZ JAMAIS L'ESSENCE ET L'HUILE DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DE L'APPAREIL.

IMPORTANT : Le non-respect de ces instructions peut endommager le moteur.

1. Ne préparez que la quantité de mélange nécessaire pour effectuer le travail. N'utilisez pas de carburant datant de plus de 2 mois. Un mélange de carburant stocké plus longtemps que cette période entraîne des problèmes au démarrage et un mauvais fonctionnement du moteur. Si le mélange est plus ancien, vous devez le jeter et verser du carburant frais dans l'appareil. Respectez les réglementations en matière d'élimination des déchets.

AVERTISSEMENT**DANGER**

2. Ne remplissez jamais les réservoirs de carburant à ras bord (jusqu'aux 3/4).
3. Ne versez jamais de carburant dans des espaces clos ou mal ventilés.
4. Ne versez jamais de carburant à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Avant de démarrer le moteur, essuyez impérativement tout carburant renversé.
6. Ne versez jamais de carburant lorsque le moteur est chaud.

VÉRIFICATION AVANT LA MISE EN MARCHÉ :

1. Vérifiez le serrage des vis et des écrous ainsi que la fixation des raccords.
2. Vérifiez le filtre à air. Avant utilisation, nettoyez le filtre et éliminez les saletés.
3. Vérifiez que le protecteur est bien installé.
4. Vérifiez que les conduites d'alimentation en carburant ne présentent pas de fuites.
5. Vérifiez que la lame ne présente pas de fissures ou d'autres dommages.

AVERTISSEMENT**DANGER**

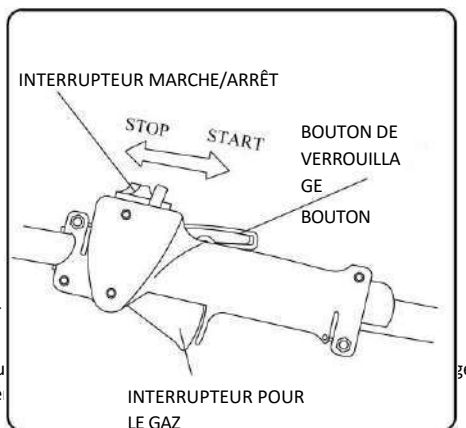
Les gaz d'échappement contiennent des produits chimiques toxiques qui provoquent des cancers, des malformations congénitales ou des lésions des organes reproducteurs.

UTILISATION

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR FROID

1. Placez l'interrupteur de démarrage en position « START ».
2. Ouvrez l'arrivée de carburant - ON.
3. Démarrage à froid du moteur : déplacez le levier de fermeture de l'arrivée d'air vers le haut - et fermez l'arrivée d'air.
4. Tirez sur la poignée de démarrage jusqu'à ce que vous entendiez le moteur démarrer.
5. Déplacez le levier d'air () vers le haut () pour de l' d'air vers l'intérieur (des tentatives répétées de démarrage du moteur avec du carburant, ce qui rendra le dé
6. Tirez sur la poignée de démarrage jusqu'à ce que
7. Avant utilisation, attendez quelques minutes que le moteur chauffe.



DÉMARRAGE À FROID

- Si le réservoir de carburant n'est pas complètement vide après utilisation, tirez 1 à 3 fois sur la manivelle de démarrage et le moteur devrait démarrer.

NE FERMEZ PAS L'ARRIVÉE D'AIR.

- Si le réservoir de carburant s'est complètement vidé pendant le travail, versez du carburant et répétez les étapes 3 à 7 POUR DÉMARRER UN MOTEUR FROID.

ARRÊT DU MOTEUR

- Placez l'interrupteur marche/arrêt en position STOP.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

FILTRE À AIR

- Une grande quantité de poussière dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet à des particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Nettoyez régulièrement le filtre.
- Éliminez la fine couche de poussière en tapotant le filtre contre le sol, et éliminez les saletés plus importantes en le nettoyant avec un solvant approprié.
- Dévissez le bouton et retirez le couvercle du filtre.

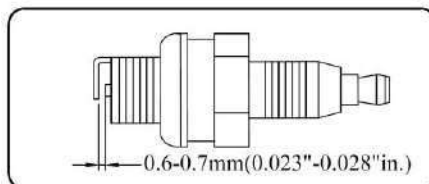
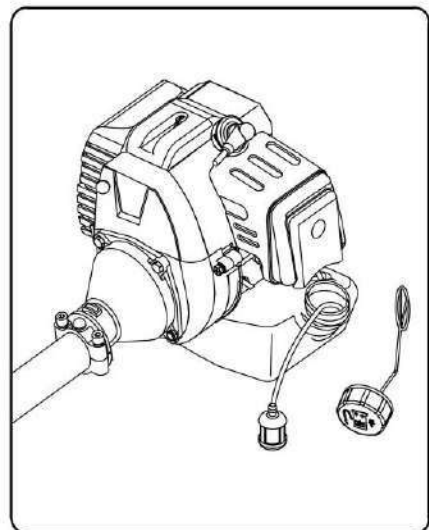
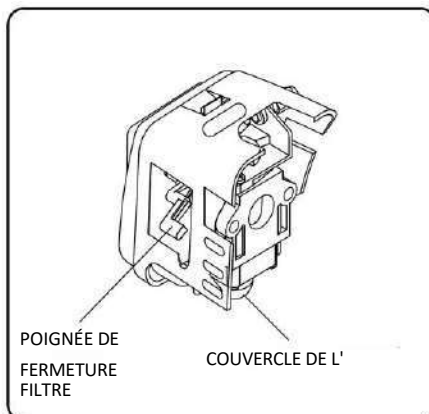
RÉGLAGE DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne réglez pas le carburateur sauf en cas d'absolue nécessité. Si vous constatez des problèmes avec le carburateur, apportez l'appareil à un service après-vente agréé. Un réglage incorrect du carburateur peut endommager le moteur et annuler la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant contient un filtre à carburant. Le filtre est situé à l'extrémité du tuyau et peut être retiré à l'aide d'un fil métallique muni d'un crochet par l'orifice de remplissage de carburant.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Veillez à ce que la poussière ne pénètre pas dans le moteur. Un filtre bouché provoque des dysfonctionnements du moteur et des difficultés au démarrage.
- Si le filtre est trop encrassé, remplacez-le.
- Si l'intérieur du réservoir de carburant est encrassé, nettoyez-le avec de l'essence.



BOUGIE

Ne retirez jamais la bougie d'un moteur chaud, car vous risqueriez d'endommager le filetage.

DÉFAUTS POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est fortement encrassée par de l'huile ou de la suie.
- Remplacez la bougie si l'électrode est usée et arrondie des deux côtés.
- La distance entre les électrodes doit être comprise entre 0,6 et 0,7 mm.
- Le couple de serrage est de 145 à 155 kg.cm.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Toujours couper le moteur avant de le transporter.
- Après avoir coupé le moteur, celui-ci et l'échappement restent chauds pendant un certain temps. Ne touchez pas les pièces chaudes.
- Vérifiez que le réservoir de carburant ne fuit pas.

STOCKAGE DE LONGUE DURÉE

- Inspectez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Videz le réservoir de carburant.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner afin d'épuiser tout le carburant présent dans le carburateur et le système d'alimentation en carburant.
- Retirez la bougie, versez une cuillère à café d'huile moteur dans le trou de la bougie et remettez la bougie en place.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec et propre. L'appareil doit être protégé de la poussière.

Les DÉFAUTS, tels que les défauts de démarrage, le fonctionnement irrégulier et le mauvais fonctionnement, peuvent généralement être facilement évités en suivant ces instructions d'utilisation et d'entretien.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez :

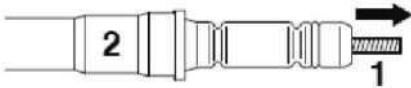
- Si le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant arrive dans le moteur.
- Si le système de démarrage est en bon état et que l'étincelle au niveau de la bougie est correcte.
- Si le moteur a une compression adéquate.

L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS

- Réservoir de carburant vide.
- Vérifiez que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant (nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire).

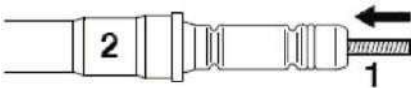
- Vérifiez que tous les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie avec un écartement approprié entre les électrodes.
- En cas de panne moteur importante, ne réparez jamais l'appareil vous-même, mais apportez-le à un service après-vente agréé.

Lubrification de l'arbre mobile



Après 10 heures d'utilisation, vérifiez la quantité de lubrifiant sur l'arbre mobile. Retirez l'arbre du boîtier d'embrayage. Retirez l'arbre (1) du tube (2) et notez son sens de rotation.

Si la broche est devenue bleue, vous devez la remplacer.



Remettez la broche (1) dans le tube (2), tournez-la de 180° et enfoncez-la à fond vers l'intérieur.

Insérez la broche dans le boîtier d'embrayage.

DÉFAUTS ET DÉPANNAGE

1. LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Symptômes			Cause possible	Dépannage
Compression (pression) normale dans le cylindre	Étincelle au niveau des bougie	Défaut du système d'alimentation en carburant	Pas de carburant Filtre à carburant bouché	Faites le plein Nettoyez le filtre à carburant
		Le système d'alimentation en carburant fonctionne normalement	Carburant Carburant contaminé Présence d'eau dans le carburant Le cylindre est inondé de carburant Mélange incorrect	Remplacer le carburant Remplacer le carburant Retirer la bougie et la sécher Préparez un mélange dans les proportions correctes
	Le système d'alimentation en carburant fonctionne normalement	Le câble de bougie n'est pas endommagé	Bougie	Nettoyez les résidus d'huile Remplacez la bougie Réglez la distance à 0,6-0,7 mm
		Défaut du câble de bougie	Câble de bougie cassé ou câble de bougie endommagé Filetage desserré	Remplacer ou visser Resserrez
Le système d'alimentation en carburant fonctionne normalement	Le système de démarrage fonctionne normalement	Compression trop faible	Bague de piston endommagée anneau Bague de piston fêlée Bague de piston coincée Bougie desserrée Fuite entre le cylindre et le carter d'huile	Remplacer par un neuf Remplacer par un neuf Réparer Visser Réparer
		Compression normale	Mauvais contact entre le câble et la bougie L'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas ou court-circuit interrupteurs	Visser le câble de la bougie Réparer ou remplacer

2. FAIBLE PUISSANCE DE SORTIE

Symptômes	Cause possible	Dépannage
Le moteur s'arrête immédiatement après avoir été mis en marche Faible débit d'échappement, buse du carburateur	Filtre à carburant bouché Manque de carburant Présence de résidus d'huile dans l'échappement	Nettoyez le filtre à carburant, nettoyez l'alimentation en carburant Régler le carburateur Nettoyer les résidus d'huile
Mauvaise compression	Piston usé, segment de piston ou cylindre	Remplacer le piston, le segment de piston
Le moteur fuit de l'huile	Fuite entre le cylindre et le réservoir d'huile	Réparer
Fuite	Mauvaise étanchéité	Remplacer le joint
	Surchauffe du moteur La chambre de combustion est encrassée par de l'huile	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes Nettoyez les résidus d'huile

3. LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS DE MANIÈRE UNIFORME

Symptômes	Cause possible	Dépannage
Bruit dans le moteur	Piston, segment de piston ou cylindre usé Roulements ou goupilles de piston usés	Remplacer le piston, la bague de piston Remplacer les roulements, le piston ou le piston
Bruit métallique dans le moteur	Surchauffe du moteur La chambre de combustion est encrassée par de l'huile Mauvais type d'essence	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes Nettoyez les résidus d'huile Versez du carburant avec un indice d'octane approprié
Défaut du système de démarrage	Présence d'eau dans le carburant Distance incorrecte entre les électrodes Mauvais écartement du filetage	Remplacez le carburant Réglez la distance à 0,6-0,7 mm Réglez l'écart sur 0,3-0,4 mm

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE

Cause possible	Dépannage
Pas de carburant Bougie encrassée ou court-circuit Le câble de la bougie n'est pas installé	Faites le plein Nettoyez les résidus d'huile Branchez

Déclaration de conformité CE

Conformément à l'article 7 et à l'annexe II, point A, du règlement sur la sécurité des machines (Journal officiel de la



Villager d.o.o.

Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

République de Slovénie n° 75/08)

Description de l'appareil – machine : **APPAREIL MULTIFONCTION AGM BMT 3321**

Par la présente déclaration, nous garantissons sous notre entière responsabilité que l'appareil mentionné est conforme aux dispositions des réglementations suivantes :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions sonores des machines
- Directive (UE) 2016/1628 relative aux émissions de gaz polluants et de particules provenant des moteurs à combustion interne destinés à être installés sur des engins mobiles non routiers Homologation CE du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00

Normes harmonisées et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011

EN ISO 11680-2:2011

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 10517:2009

EN ISO 14982:2009

Organisme de certification selon les directives 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau de puissance acoustique mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable autorisée à établir la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager d.o.o, Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana

lieu / date : Ljubljana, 25.10.202.

Personne responsable de la constitution du dossier technique

Zvonko Gavrilov

OUTIL MULTIFONCTION AGM BMT 3421

Mode d'emploi original



DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Unité principale	Type de télécommande	Embrayage centrifuge automatique ; Engrenage conique hélicoïdal ; Arbre flexible
	Vitesse maximale de engrenage vitesse de l'arbre/du moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse de ralenti	3000 ± 200
	Valeurs de vibration à chaque poignée	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Taux de réduction	22:17
Moteur	Nom du moteur	1E36F
	Type	Refroidi par air ; 2 temps ; vertical soupape à piston ; moteur à essence
	Cylindrée	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	À membrane
	Allumage	Allumage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	À rappel
	Carburant utilisé	Essence mélangée à de l'huile lubrifiante (ratio 40:1)

(Les données techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Étant donné qu'une débroussaileuse/coupeuse est un outil électrique à grande vitesse et à coupe rapide, des précautions de sécurité particulières doivent être observées afin de réduire le risque de blessures corporelles. Lisez attentivement ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment l'éteindre et comment décrocher rapidement un appareil harnaché.

SYMBOLE	NOM	ÉTIQUETTE / EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Il indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Il signifie « Attention ! » Votre sécurité est en danger.
	Lisez le manuel d'utilisation.	Lisez le manuel d'utilisation et respectez tous les avertissements et consignes de sécurité.
	Gardez les personnes présentes et les enfants à une distance de sécurité.	Gardez tous les spectateurs à au moins 15 m (50 pieds) de distance. Gardez l'élagueuse télescopique à une distance suffisante des lignes électriques.
	Tenez-vous à l'écart des lignes électriques à haute tension.	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et la ligne à haute tension et/ou tout objet qui la touche.
	Chaussures	Portez des chaussures de protection antidérapantes lorsque vous utilisez cet appareil.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas pendant le mélange du carburant ou le remplissage du réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux véhicules à moteur utilisant de l'essence avec un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou supérieur.
	Huile	Utilisez de l'huile moteur pour moteurs à deux temps refroidis par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Bien agiter le mélange. Agiter avant chaque utilisation.
		Appuyez à fond sur la pompe à carburant et relâchez-la 5 fois.

		Toutes les directives pertinentes qui exigent le marquage CE et qui s'appliquent à ce produit ont été respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet appareil.
		Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
		Niveau de puissance acoustique garanti.
	Attention au rebond de la lame	La lame continue de tourner après avoir coupé le tronc.
		Risque d'incendie/matériaux inflammables.
		N'utilisez pas de couteau dentelé

AVERTISSEME**DANGER****NT**

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des substances chimiques pouvant causer le cancer,

des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont exactes au moment de la publication, mais sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et ne pas inclure tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Les précautions de sécurité appropriées doivent être respectées. Comme tout équipement électrique, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS ET N'EXPOSEZ PAS LES AUTRES À UN DANGER.** Suivez ces règles générales. Ne laissez personne utiliser cette machine à moins qu'il ne soit pleinement responsable, qu'il ait lu et compris le manuel d'utilisation et qu'il ait été formé à son fonctionnement.

- Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux. Habillez-vous correctement, ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. Portez toujours des chaussures sûres, robustes et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé de se couvrir les jambes et les pieds pour se protéger des projections de débris pendant le fonctionnement.
- Inspectez l'ensemble de la machine pour détecter les pièces desserrées (écrous, boulons, vis, etc.) et tout dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant d'utiliser la machine.
- N'UTILISEZ PAS d'accessoires autres que ceux recommandés par notre société avec cette tête motrice. Cela pourrait entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes présentes, ainsi que des dommages à la machine.
- Veillez à ce que les poignées ne soient pas en contact avec de l'huile ou du carburant.
- Utilisez toujours les poignées et la bandoulière appropriées lors de la coupe.
- Ne fumez pas pendant le mélange du carburant ou le remplissage du réservoir.
- Ne mélangez pas de carburant dans une pièce fermée ou à proximité d'une flamme nue. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Mélangez et stockez toujours le carburant dans un récipient correctement étiqueté et approuvé par les codes et ordonnances locaux pour un tel usage.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- Ne démarrez et ne faites jamais fonctionner l'appareil dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et attaché à l'opérateur. Effectuez toujours les réglages du moteur lorsque l'appareil est posé sur une surface plane et dégagée.
- Ne posez pas la machine au sol lorsque le moteur tourne (par exemple au ralenti).
- Vérifiez régulièrement l'absence de dommages, de pièces, de composants ou de câbles manquants.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais la protection de la machine. Cela pourrait entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes présentes, ainsi que des dommages à la machine.
- Inspectez la zone à couper et retirez tous les débris qui pourraient s'emmêler dans la tête de coupe en nylon. Retirez également tous les objets que l'appareil pourrait projeter pendant la coupe.

- Tenez les enfants à l'écart. Les spectateurs doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail, à au moins 15 MÈTRES (50 PIEDS).
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour d'autres tâches que celles pour lesquelles il est prévu, comme décrit dans ce manuel.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours un bon équilibre et un bon appui au sol. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes debout sur une échelle ou sur toute autre surface instable.
- N'utilisez pas ce type de machine pour balayer des débris.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CHANGER LES ACCESSOIRES

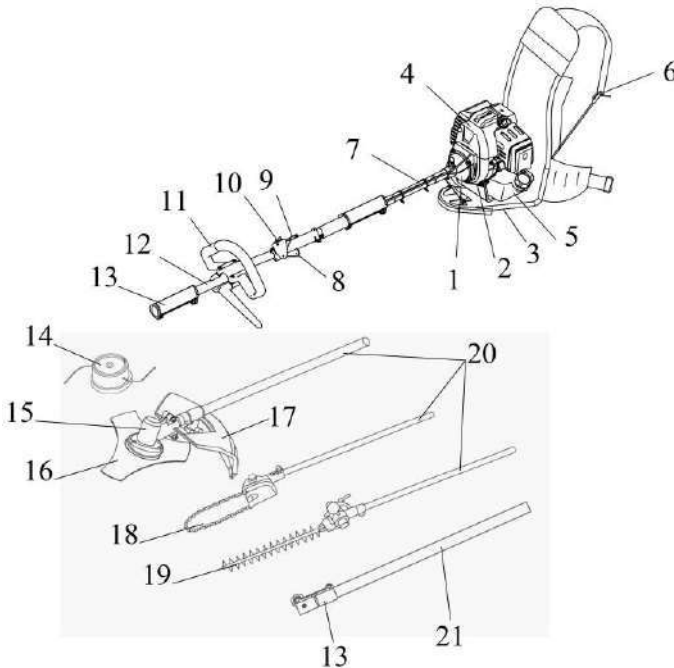
- Ne le stockez pas dans un endroit fermé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre une flamme nue provenant d'un chauffe-eau, d'un radiateur, d'une chaudière, etc. Stockez-le uniquement dans un endroit verrouillé et bien ventilé.
- Assurez-vous du bon fonctionnement et de la sécurité de votre produit. Ces pièces sont disponibles auprès de votre revendeur. L'utilisation d'autres accessoires ou pièces jointes peut présenter un danger potentiel ou causer des blessures à l'utilisateur, endommager la machine et annuler cette garantie.
- Nettoyez complètement la machine, en particulier le réservoir de carburant, ses environs et le filtre à air.
- Lors du ravitaillement en carburant, veuillez à arrêter le moteur et à vérifier qu'il est refroidi. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud. En cas de déversement d'essence, veuillez à l'essuyer complètement et à éliminer correctement ces matériaux avant de démarrer le moteur.
- Restez à au moins 15 mètres / 50 pieds des autres travailleurs ou des passants.
- Lorsque vous vous approchez d'un opérateur de la machine, attirez son attention avec précaution et assurez-vous qu'il arrête le moteur. Veuillez à ne pas surprendre ou distraire l'opérateur, ce qui pourrait créer une situation dangereuse.
- Le moteur doit être arrêté lorsque la machine est déplacée d'une zone de travail à une autre.
- Faites attention au desserrage et à la surchauffe des pièces. En cas d'anomalie de la machine, arrêtez immédiatement son fonctionnement et vérifiez-la soigneusement. Si nécessaire, faites-la réparer par un revendeur agréé. Ne continuez jamais à utiliser une machine qui pourrait présenter un dysfonctionnement !
- Au démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que le silencieux, le câble haute tension ou la bougie.
- Une fois le moteur arrêté, le silencieux reste chaud. Ne placez jamais la machine à proximité de matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), de gaz combustibles ou de liquides combustibles.

- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez la machine sous la pluie ou juste après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez ou tombez au sol ou dans un trou, relâchez immédiatement la manette des gaz.
- Veillez à ne pas faire tomber la machine et à ne pas la heurter contre des obstacles.
- Avant de procéder au réglage ou à la réparation de la machine, veillez à arrêter le moteur et à retirer le capuchon de la bougie.
- Lorsque la machine est entreposée pendant une longue période, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur, nettoyez les pièces, déplacez la machine dans un endroit sûr et vérifiez que le moteur est refroidi.
- Effectuez des inspections périodiques pour garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour une inspection approfondie de votre machine, veuillez contacter un revendeur.
- Tenez la machine à l'écart du feu ou des étincelles.
- On pense qu'une affection appelée phénomène de Raynaud, qui touche les doigts de certaines personnes, peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer des picotements et des sensations de brûlure, suivis d'une perte de couleur et d'un engourdissement des doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées, car l'exposition minimale susceptible de déclencher cette affection est inconnue.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices vigoureux des bras pendant les pauses fréquentes au travail et en ne fumant pas.
 - Limitez les heures d'utilisation. Essayez de remplir chaque journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'une débroussailleuse ou d'autres équipements électriques portatifs.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur et un gonflement des doigts suivis d'un blanchiment et d'une perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Portez toujours des protections auditives, car une exposition prolongée à des bruits forts peut entraîner une détérioration, voire une perte de l'audition.
- Une protection totale du visage et de la tête doit être portée pour éviter les blessures causées par des chutes ou des branches.
- Portez des gants de travail antidérapants et résistants pour améliorer votre prise sur la poignée de la débroussailleuse. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de la machine à vos mains.
- **AVERTISSEMENT : la zone de coupe reste dangereuse pendant que la machine ralentit jusqu'à l'arrêt.**

Remarque : bruit et vibrations

1. Le fonctionnement à basse vitesse peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Afin de réduire le bruit, la scie à perche doit être utilisée dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites en tenant fermement la poignée.
4. Afin de ne pas déranger les autres, la machine doit être utilisée pendant la journée.
5. Portez des équipements de protection individuelle, tels que des gants et des protections auditives, pendant l'utilisation.
6. La machine n'est pas destinée à un usage professionnel ni à une utilisation prolongée.
7. Afin de préserver la forme physique de l'utilisateur et de prolonger la durée de vie de la machine, veuillez ne pas travailler plus de 2 heures par jour et ne pas travailler plus de 10 minutes d'affilée.

DESCRIPTION



MANUEL DE SÉCURITÉ fourni avec l'appareil. Veuillez le lire avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour référence future afin d'apprendre les techniques d'utilisation correctes et sûres.

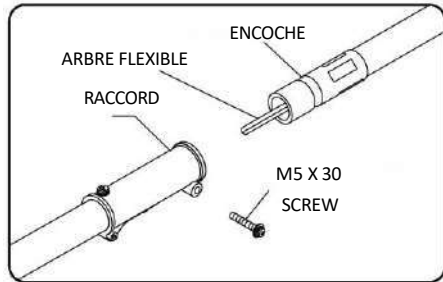
1. BOÎTIER D'EMBRAYAGE
2. ENSEMBLE DE BASE DU MOTEUR
3. SUPPORT DE CADRE D'ÉPAULE ASS'Y
4. MOTEUR À ESSENCE
5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. ENSEMBLE DE SANGLE D'ÉPAULE
7. ARBRE FLEXIBLE ASSEMBLÉ
8. POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR À ressort pour revenir au ralenti lorsqu'elle est relâchée. Lors de l'accélération, appuyez progressivement sur la poignée pour une technique de fonctionnement optimale. Ne maintenez pas la poignée enfoncée lors du démarrage.
9. LEVIER DE SÉCURITÉ Avant d'accélérer, veuillez le comprimer.

10. IGNITION SWITCH « Interrupteur à glissière » monté sur le dessus du boîtier de la gâchette d'accélérateur. Déplacez l'interrupteur vers l'AVANT pour ARRÊTER, vers l'ARRIÈRE pour démarrer.
11. POIGNÉE EN D Cette poignée peut être réglée à votre convenance pour plus de confort.
12. DRIVE SHAFT ASSEMBLY Contient un arbre de transmission flexible spécialement conçu.
13. BOULON À BOUTON
14. TÊTE DE COUPE EN NYLON Contient un fil de coupe en nylon remplaçable qui avance lorsque la tête de coupe est tapée contre le sol alors que la tête tourne à une vitesse de fonctionnement normale.
15. BOÎTIER D'ENGRENAGE
16. LAME À 3 DENTS Convient pour la coupe d'arbustes.
17. ÉCRAN DE PROTECTION Monté juste au-dessus de l'accessoire de coupe. Contribue à protéger l'opérateur en déviant les débris produits pendant la coupe. Ne pas utiliser l'appareil sans écran.
18. SCIE À CHAÎNE
19. TAILLE-HAIE
20. ENSEMBLE D'ARBRE DE TRANSMISSION AVANT
21. ENSEMBLE D'ARBRE DE TRANSMISSION D'EXTENSION

ASSEMBLAGE

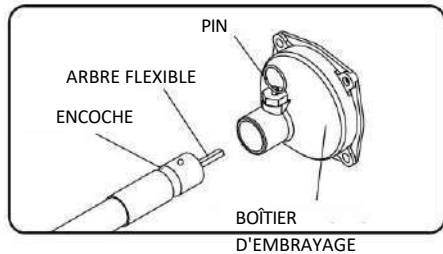
INSTALLATION DE L'ENSEMBLE ARBRE FLEXIBLE ET DE L'ENSEMBLE ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Insérez la tête carrée de l'arbre flexible dans le trou carré de l'adaptateur, puis alignez le trou de vis de la poignée avec l'encoche de l'arbre flexible et serrez la vis M5 X 30.



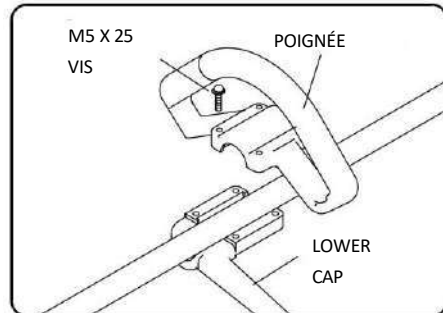
INSTALLATION DE L'ENSEMBLE ARBRE FLEXIBLE ET DE L'ENSEMBLE EMBRAYAGE

Insérez la tête carrée de l'arbre flexible dans le trou carré du boîtier d'embrayage, soulevez la goupille, alignez le trou $\phi 7$ de l'arbre flexible avec le trou d'orientation du boîtier d'embrayage, puis abaissez la goupille.



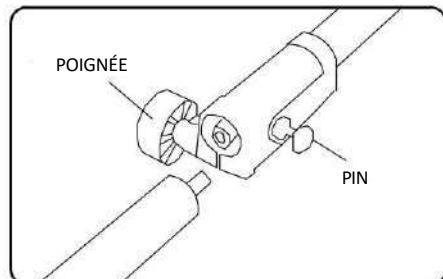
INSTALLATION DE LA POIGNÉE

Installez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position confortable et serrez les quatre vis M5x25.



INSTALLATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION

Retirez la goupille, connectez l'ensemble arbre de transmission avant et arrière, remettez la goupille en place et serrez la poignée.

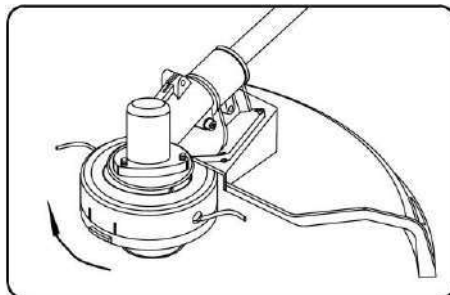


INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE EN NYLON

Alignez le trou de la plaque d'adaptation avec celui de l'arbre et installez l'outil de verrouillage.

Vissez la tête de coupe sur l'arbre (en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Retirez l'outil de verrouillage.



INSTALLATION DE LA LAME

Installez le support A, la lame triple, le support B, la rondelle dentée, dans cet ordre. Serrez ensuite avec un filetage à gauche. Alignez le trou du carter d'engrenage et le support A, puis insérez une clé à barre S=4 mm. Tournez l'écrou de fixation de la lame avec une clé à douille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Installez la goupille 2x16 et séparez-la.

AVERTISSEMENT ATTENTION

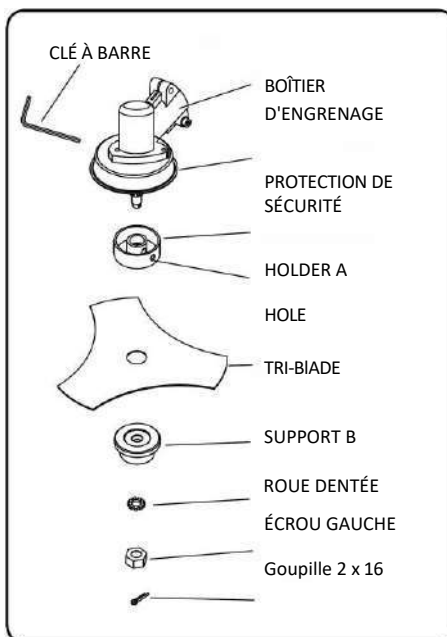
NT VIBRATIONS EXCESSIVES -

ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR.

Des vibrations excessives de la lame signifient qu'elle n'est pas correctement installée. Arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame.

Une lame mal installée peut causer des blessures.

Utilisez uniquement des pièces d'origine de notre société pour l'entretien de l'appareil.

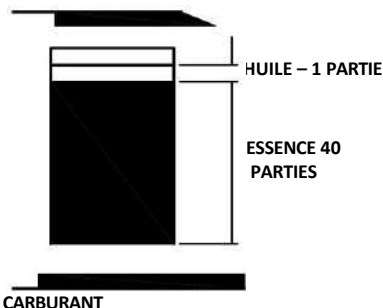


MÉLANGE CARBURANT ET HUILE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant jusqu'au bord.
- Ne jamais ajouter de carburant dans le réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.
- Ne remplissez pas le réservoir à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Veillez à essuyer tout carburant renversé avant de tenter de démarrer l'appareil. moteur.
- Ne tentez pas de faire le plein d'un moteur chaud.

Le carburant utilisé pour ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et de lubrifiant moteur approuvé. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile moteur à deux temps, utilisez uniquement de l'essence ne contenant PAS D'ÉTHANOL ni DE MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb de marque à indice d'octane 89 ou supérieur, dont la qualité est reconnue. Cela permettra d'éviter d'endommager les conduites de carburant et d'autres pièces du moteur.



RAPPORT DE MÉLANGE 40:1 ESSENCE
40 PARTIES HUILE 1
PARTIE

Un mélange de carburant à un rapport autre que 40:1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport de mélange est correct.

Le moteur utilise un carburant à deux temps, un mélange d'essence et de lubrifiant pour moteur à deux temps dans un rapport de 40:1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb de bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un récipient propre, sûr et homologué. Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le type et l'emplacement du récipient de stockage.

IMPORTANT

Le carburant à deux temps peut se séparer. Agitez bien le bidon de carburant avant chaque utilisation. Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que ce que vous pensez utiliser dans un mois.

MÉLANGE CARBURANT ET HUILE

Inspectez le réservoir de carburant pour vous assurer qu'il est propre et remplissez-le de carburant frais. Utilisez un mélange de **40:1**.

PRÉPARATION À L'UTILISATION

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE AVEC DE L'HUILE POUR MOTEUR À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE NE CONTENANT NI ÉTHANOL NI MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). CELA PERMETTRA D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES AUX CONDUITES DE CARBURANT ET À D'AUTRES PIÈCES DU MOTEUR. NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Le non-respect des instructions relatives au mélange de carburant peut endommager le moteur.

1. Lorsque vous préparez le mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour le travail à effectuer. N'utilisez pas de carburant stocké depuis plus de deux mois. Un mélange de carburant stocké plus longtemps que cela entraînera des démarrages difficiles et de mauvaises performances. Si le mélange de carburant a été stocké plus longtemps que cela, il doit être retiré et remplacé par un mélange frais.

AVERTISSEME



DANGER

NT

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (moins des 3/4 du réservoir).
3. Ne jamais ajouter de carburant dans le réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.
4. Ne remplissez pas le réservoir à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Veillez à essuyer tout carburant renversé avant de tenter de démarrer le moteur.
6. N'essayez pas de faire le plein d'un moteur chaud.

POINTS À VÉRIFIER AVANT L'UTILISATION :

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de boulons, d'écrous ou de raccords desserrés.
2. Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé. Nettoyez le filtre à air de toute saleté, etc. avant la mise en service.
3. Vérifiez que le protecteur est bien en place.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
5. Vérifiez que la lame ne présente aucune fissure.

AVERTISSEME



DANGER

NT

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des substances chimiques connues pour causer

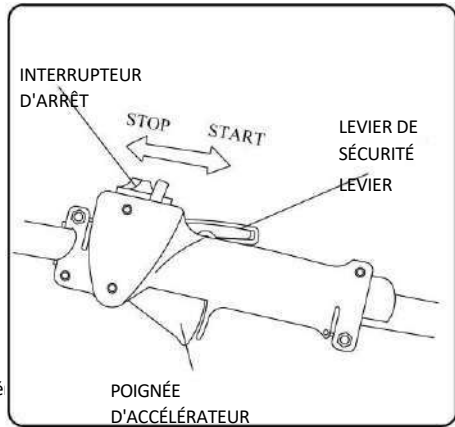
cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

FONCTIONNEMENT

PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT DU MOTEUR

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR

1. Placez l'interrupteur d'arrêt en position « START ».
2. Placez le robinet d'essence en position « ON ».
3. Démarrage à froid : Tirez le levier vers le haut pour fermer le starter.
4. Tirez sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que le moteur cale.
5. Poussez levier vers vers l'intérieur (un démarrage excessif avec le levier du starter provoquera un noyage du moteur et rendra le dé
6. Tirez sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que
7. Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant de l'utiliser.



DÉMARRAGE À CHAUD

- Si le réservoir de carburant n'est pas vide, tirez une à trois fois sur la poignée de démarrage et le moteur devrait démarrer.

N'UTILISEZ PAS LE STARTER.

- Si le réservoir de carburant était vide, après avoir fait le plein, répétez les étapes 3 à 7 de la section DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR.

ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le commutateur en position STOP.

ENTRETIEN ET SOINS

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet à des particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le maintenir propre.
- La poussière superficielle peut être facilement éliminée en tapotant le filtre.
- Les dépôts importants doivent être lavés avec un solvant approprié. Retirez le couvercle du filtre en desserrant le bouton du couvercle du filtre à air.

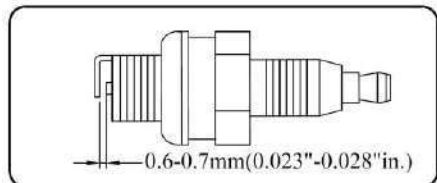
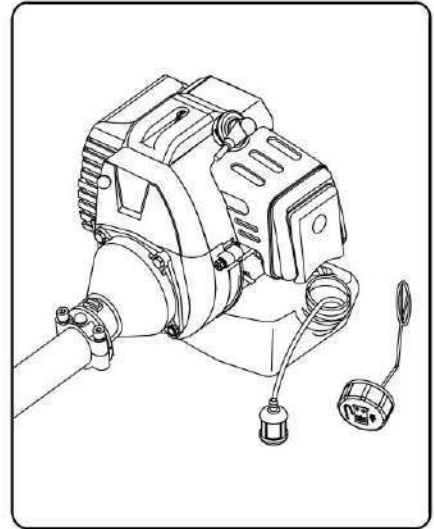
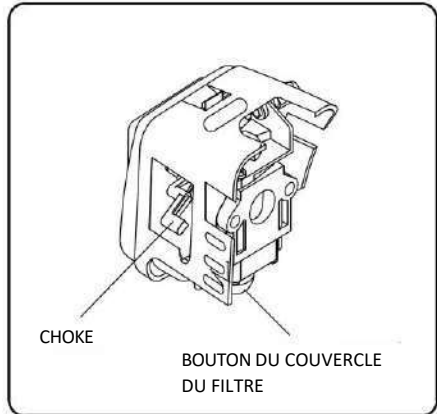
RÉGLAGE DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne réglez pas le carburateur sauf si cela est nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le carburateur, consultez votre revendeur. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et annuler la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré par l'orifice de remplissage à l'aide d'un morceau de fil de fer recourbé ou d'un objet similaire.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le réservoir de carburant. Un filtre bouché peut entraîner des difficultés au démarrage du moteur ou des anomalies dans son fonctionnement.
- Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.
- Si l'intérieur du réservoir de carburant est sale, il peut



VÉRIFIEZ LA BOUGIE

N'essayez pas de retirer la bougie d'un moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

DÉPANNAGE

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est encrassée par des dépôts huileux importants.
- Remplacez la bougie si l'électrode centrale est usée et arrondie à son extrémité.
- Écart d'étincelle 0,6-0,7 mm
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANUTENTION

- Le moteur doit être arrêté lorsque l'unité est déplacée entre les zones de travail.
- Une fois le moteur arrêté, le silencieux reste chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes telles que le silencieux.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant du réservoir.

STOCKAGE PROLONGÉ

- Inspectez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Videz complètement le réservoir.
- Démarrez le moteur - cela permettra de consommer tout le carburant présent dans la conduite d'alimentation et le carburateur.
- Retirez la bougie et versez une cuillère à café d'huile moteur propre dans le trou de la bougie du cylindre, puis remettez la bougie en place.
- Conserver dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.

Les pannes telles que les difficultés de démarrage du moteur, les irrégularités de fonctionnement et les anomalies de performance peuvent généralement être évitées en respectant scrupuleusement toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants.

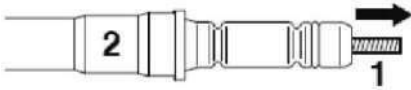
- Que le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant alimente le moteur.
- Que le système d'allumage est en bon état et que la bougie d'allumage produit correctement des étincelles.
- La compression du moteur est adéquate.

DÉFAUT DE DÉMARRAGE

- Videz le réservoir de carburant.
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez que le filtre à carburant est propre (remplacez-le si nécessaire).
- Assurez-vous que les éléments du filtre à air sont propres.

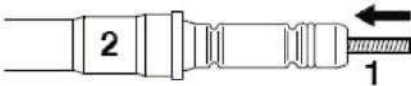
- Installez une bougie d'allumage neuve avec un écartement correct.
- En cas de problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même, mais confiez cette tâche à votre distributeur ou revendeur.

Lubrification de l'arbre flexible



Vérifiez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de fonctionnement environ. Retirez l'arbre flexible du carter d'embrayage. Retirez l'arbre (1) du tube de protection (2) et notez sa position d'installation.

Si l'arbre est devenu bleu, remplacez-le par un neuf.



Remettez l'arbre flexible (1) dans le tube de protection (2) - tournez-le de 180° par rapport à sa position d'origine et enfoncez-le jusqu'à la butée.

Insérez l'arbre flexible dans le carter d'embrayage - tournez l'arbre d'avant en arrière en même temps.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. DÉFAUT DE DÉMARRAGE

Symptôme			Cause probable	Remède	
Pression de compression du cylindre normale	Étincelle normale de la bougie	Anomalie du système d'alimentation en carburant		Il n'y a pas de carburant dans le réservoir Obstruction de la conduite de carburant	Ajouter du carburant dans le réservoir Route du carburant propre
		Système de carburant normal	Carburant	Le carburant est trop sale Il y a de l'eau dans le carburant Il y en a trop carburant dans le cylindre Le rapport de mélange est incorrect	Au lieu du carburant Au lieu du carburant Démontez la bougie et séchez-la Proportion du mélange
	Système d'alimentation en carburant normal	Étincelle du fil haute tension normale	Bougie	Bougie encrassée par des dépôts huileux Isolation de la bougie endommagée Écart entre les électrodes trop important ou petit	Nettoyer les dépôts huileux Remplacer la bougie Régler l'écartement des électrodes à 0,6-0,7 mm
		Anomalie d'étincelle du fil haute tension		Rupture ou rupture d'un câble haute tension Desserrage de la bobine	Remplacer ou resserrer Serrer
Système d'alimentation en carburant normal	Système d'allumage normal	Compression insuffisante		Usure du segment de piston Le segment de piston est cassé Cimentation du segment de piston Desserrage de la bougie de contact Conjoint Surface du cylindre et fuite du carter	Remplacer par un neuf Remplacer par un neuf Éliminer Serrer Éliminer

		Compression normale	Mauvais contact entre le fil haute tension et la bougie Défaillance ou court-circuit du commutateur d'arrêt	Serrer le capuchon de bougie Réparer ou remplacer
--	--	---------------------	--	--

2. FAIBLE PUISSANCE

Symptôme	Cause probable	Remède
Extinction du moteur lors de l'accélération La fumée est fine Le gicleur du carburateur est à l'envers	Obstruction de la conduite de carburant Manque de carburant Silencieux encrassé par des dépôts huileux dépôts	Nettoyer le passage du carburant, régler le carburateur Nettoyer les dépôts huileux
Manque de pression de compression	Piston, segment de piston, cylindre usés	Remplacer le piston, le segment de piston
Fuite du moteur	Surface de jonction du cylindre et du carter	Réparation
Fin des deux fuites du vilebrequin fuite	Le joint est défectueux	Remplacer le joint
	Le moteur surchauffe Chambre de combustion encrassée par des dépôts huileux	Évitez de l'utiliser pendant longtemps, à grande vitesse et avec une charge lourde. Nettoyez les dépôts huileux.

3. MOTEUR INSTABLE

Symptôme	Cause probable	Remède
Il y a un bruit de cognement dans le moteur	Piston, segment de piston, cylindre usé Axe de piston, usure du piston Usure du palier du vilebrequin	Remplacer le piston, le segment de piston Remplacer l'axe du piston, le piston Remplacer le palier
Il y a un bruit métallique	Le moteur surchauffe Chambre de combustion encrassée par des dépôts huileux L'essence utilisée n'est pas adaptée	Éviter de l'utiliser pendant longtemps, à grande vitesse et avec une charge lourde Nettoyer les dépôts huileux Remplacer l'essence de marque
Le moteur cale	Il y a de l'eau dans le carburant L'écartement des électrodes est incorrect L'écartement des bobines est incorrect	Remplacer le carburant Régler l'écartement des électrodes - 0,6-0,7 mm Régler l'écartement des bobines 0,3-0,4 mm

4. LE MOTEUR S'EST SOUDAINEMENT ARRÊTÉ

Cause probable	Remède
Le carburant est épuisé Bougie d'allumage encrassée par des dépôts huileux et court-circuit Le fil haute tension est tombé	Ajouter du carburant Nettoyer les dépôts huileux Raccorder

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément à la directive européenne 2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines, annexe II A



Description de la machine

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit mentionné ci-dessous est conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
 - Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
 - Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative au bruit
 - Directive 1628/2016 relative aux émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés à être installés sur des engins mobiles non routiers
- Réception CE par type : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00 Normes

harmonisées et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011

EN ISO 11680-2:2011

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 10517:2009

EN ISO 14982:2009

Organisme notifié conformément aux directives 2000/14/CE, 2005/88/CE

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau de puissance acoustique mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

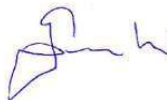
Niveau de puissance acoustique garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable autorisée à compiler la documentation technique : Zvonko Gavrilov, de la société Villager D.O.O., Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, 25.10.2021.

Représentant autorisé Zvonko
Gavrilov



MULTIFUNCTIONAL REGULATOR AGM BMT 3421

Mode d'emploi original



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Régulateur	Type de commande	Automatique centrifuge à vis ; couronne conique à dents hélicoïdales ; Porte à ressort
	Vitesse maximale de la porte / vitesse moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse à vide	3000 ± 200
	Valeur vibration sur chaque poignée	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Valeurs de pression acoustique	$L_{pA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Valeurs de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Rapport de transmission	22:17
Moteur	Nom du moteur	1E36F
	Type	Refroidi par air ; 2 temps ; soupape verticale à clapet ; moteur à essence
	Cylindrée	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à diaphragme
	Allumage	Allumage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	Type à traction (trsajući)
	Carburant utilisé	Essence mélangée à de l'huile pour lubrification (rapport 40:1)

(Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Étant donné que le trimmer/la débroussailleuse est un appareil qui coupe rapidement et fonctionne à grande vitesse, des mesures de précaution particulières doivent être prises afin de réduire le risque de blessure. Lisez attentivement ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Apprenez à l'éteindre et à le démarrer rapidement (sangles).

SYMBOLE	NOM	MARQUE / EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Indique une mise en garde ! Votre sécurité est en jeu.
	Lisez les instructions pour l'utilisation	Lisez le mode d'emploi et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.
	Gardez les spectateurs à une distance de sécurité	Gardez tous les spectateurs à au moins 15 m (50 pieds) de distance. Tenez l'appareil télescopique à une distance suffisante des lignes électriques.
	Restez à l'écart des lignes électriques à haute tension	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et les lignes électriques à haute tension et/ou tout objet qui les touche.
	Bottes	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant et lorsque vous remplissez le réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux véhicules à moteur utilisant un indice d'octane de 91 ([R+M]/2) ou de qualité supérieure.
	Huile	Utilisez de l'huile pour moteurs 2 temps - refroidis par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Agitez bien le mélange de carburant. Agitez également à chaque fois avant de verser.
		Appuyez à fond et relâchez la pompe à carburant 5 fois.

		Toutes les directives pertinentes requises par le marquage CE et applicables au produit sont respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet équipement.
		Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
		Niveau sonore garanti.
	Faites attention à la poussée du couteau	Mouvement régulier du couteau - après avoir coupé le tronc.
		Risque d'incendie/de matériaux inflammables.
		N'utilisez pas de couteau émoussé

AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement du moteur de cet appareil contiennent des substances chimiques qui provoquent

des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont exactes au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent contenir des équipements et accessoires en option et ne pas inclure tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET MESURES DE PRÉCAUTION

Les mesures de précaution prescrites doivent être respectées. Comme pour tout autre équipement motorisé et électrique, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS.** Respectez les règles générales suivantes :
règles générales. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cet appareil si elles ne sont pas pleinement responsables, si elles n'ont pas lu et compris les instructions d'utilisation et si elles ne sont pas formées à son utilisation.

- Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux. Suivez les instructions. Ne portez pas de vêtements amples (qui pendent) ni de bijoux, car ils peuvent être happés par les pièces mobiles de l'appareil. Portez toujours des chaussures sûres, solides et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés en arrière. Il est recommandé de couvrir les jambes et les pieds afin de se protéger des projections pendant le travail.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces desserrées (vis, boulons, écrous, etc.) ou tout autre dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant d'utiliser l'appareil.
- N'UTILISEZ PAS d'autres accessoires ou équipements sur cet appareil, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant et l'importateur. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves aux mains ou aux pieds, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Gardez les poignées propres, sans huile ni carburant.
- Utilisez toujours les gants et les bretelles (sangles) prescrits pour la coupe.
- Ne fumez pas pendant le mélange du carburant ni pendant le remplissage.
- Ne mélangez pas le carburant dans des espaces clos, ni à proximité d'une flamme nue. Assurez une ventilation adéquate.
- Toujours mélanger et stocker le carburant dans des bidons homologués, conformes à la réglementation locale et prévus à cet effet.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Ne démarrez et n'allumez jamais le moteur dans des espaces clos ou des bâtiments. Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est dangereux.
- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et accroché à la poignée. Effectuez toujours les réglages du moteur lorsque l'appareil est posé sur une surface plane et propre.
- Ne posez pas l'appareil sur le sol lorsque le moteur tourne (par exemple, au ralenti).
- Vérifiez régulièrement si des pièces ou des câbles sont endommagés ou défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais les protections de l'appareil. Cela pourrait entraîner des dommages graves au manche ou à la tête, ainsi que des dommages à l'appareil.

- Inspectez la zone où la coupe sera effectuée et retirez tous les débris qui pourraient se coincer dans la tête de coupe (tête avec fil de coupe). De même, retirez tous les objets que l'appareil pourrait projeter pendant le travail.
- Gardez les enfants à une distance sûre. Les spectateurs doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail, c'est-à-dire à au moins 15 m.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour une autre tâche que celle pour laquelle il est conçu et qui est décrite dans ce manuel.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours les pieds bien à plat et en équilibre. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes debout sur des échelles ou tout autre support instable.
- N'utilisez pas ce type d'appareil pour nettoyer (balayer) des déchets.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

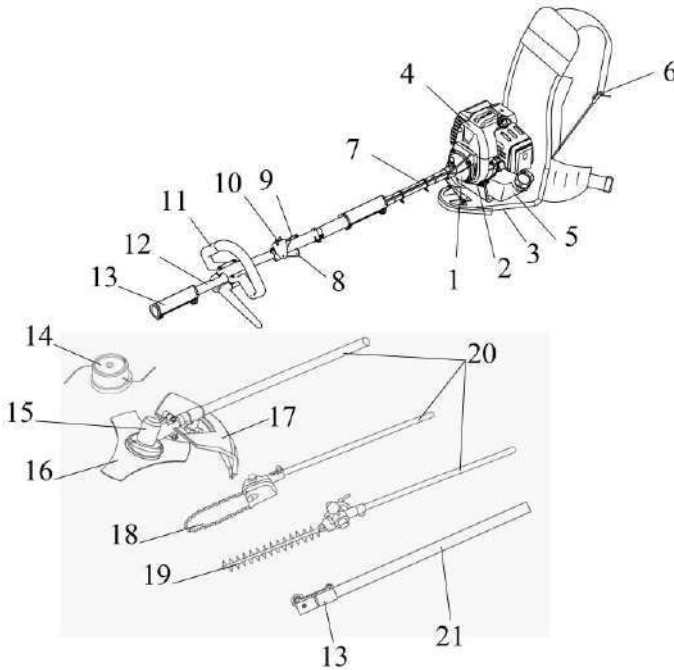
- Ne stockez pas dans des espaces clos où les vapeurs de carburant peuvent entrer en contact avec une flamme nue provenant d'un chauffe-eau, d'un radiateur, d'un poêle, d'une cuisinière, etc. Stockez uniquement dans un espace fermé - bien ventilé.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne de manière sûre et conforme aux spécifications en utilisant les accessoires appropriés. Ces éléments sont disponibles auprès de votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur, d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, les surfaces autour de celui-ci et le filtre à air.
- Lorsque vous versez du carburant, assurez-vous que le moteur est éteint et refroidi. Ne versez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud. Lorsque vous versez de l'essence, essuyez-la complètement et jetez ce produit de manière appropriée avant de démarrer le moteur.
- Restez à au moins 15 m des autres travailleurs ou spectateurs.
- Chaque fois que vous approchez de la manette de commande, attirez son attention avec précaution et assurez-vous que la manette a arrêté le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou effrayer la personne qui actionne la manette, car cela pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Le moteur doit être arrêté lorsque l'appareil est déplacé d'une zone de travail à une autre.
- Faites attention à l'usure ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, arrêtez immédiatement le travail et vérifiez soigneusement l'appareil. Si nécessaire, l'appareil doit être réparé dans un service après-vente agréé. Ne recommencez jamais à travailler avec un appareil défectueux !
- Lors du démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement, le fil haute tension ou la bougie.

- Après l'arrêt du moteur, l'échappement reste chaud. Ne placez jamais l'appareil à proximité de matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), de gaz inflammables ou de liquides inflammables.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sous la pluie ou immédiatement après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez et tombez au sol ou dans un fossé, relâchez immédiatement la poignée d'accélérateur.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil et à ne heurter aucun objet.
- Avant de commencer à réparer ou à régler l'appareil, arrêtez le moteur et retirez (dévissez) le capuchon de la bougie.
- Lorsque l'appareil est stocké pendant une longue période, videz le réservoir de carburant et le carburateur, nettoyez les pièces, transportez l'appareil dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur est refroidi.
- Effectuez des contrôles périodiques afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour un contrôle détaillé de votre appareil, adressez-vous à un service après-vente agréé.
- Éloignez l'appareil du feu ou d'une source de chaleur.
- On pense que le phénomène connu sous le nom de « phénomène de Raynaud », qui affecte les doigts de certaines personnes, peut être lié à l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, accompagnée d'une perte de couleur et d'engourdissement des doigts. Il est fortement recommandé de prendre les mesures de précaution suivantes, car on ne connaît pas le niveau d'exposition minimum pouvant provoquer l'apparition de la maladie.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les articulations des mains.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices énergiques pour les mains pendant les pauses fréquentes au travail, et ne vous laissez pas aller.
 - Limitez votre temps de travail. Essayez de remplir votre journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'outils tels que des tondeuses ou d'autres appareils à moteur que l'on tient dans les mains.
 - Si vous ressentez une gêne, une douleur ou un engourdissement, accompagnés d'une pâleur et d'une perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer davantage au froid et aux vibrations.
- Utilisez toujours une protection auditive, car une exposition prolongée à un bruit intense peut entraîner une diminution, voire une perte de l'audition.
- Une protection complète du visage et de la tête doit être utilisée afin d'éviter toute blessure causée par des projections, etc.
- Utilisez des gants résistants et antidérapants afin d'améliorer la prise et la préhension de la poignée de votre taille-haie. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de l'appareil à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : la zone de coupe reste dangereuse jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à une vitesse réduite peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Pour réduire le bruit, utilisez un testeur à tige (télescopique) - à manipuler dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites en tenant fermement la poignée.
4. Pour éviter de déranger les autres, il faut travailler pendant la journée.
5. Portez des équipements de protection individuelle pendant le travail, tels que des gants et des protections auditives.
6. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel et n'est pas conçu pour une utilisation prolongée.
7. Afin de préserver la santé des personnes et de prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas plus de deux heures par jour et ne travaillez pas plus de 10 minutes à la fois.

DESCRIPTION



DESCRIPTION

Les CONSIGNES DE SÉCURITÉ sont fournies avec l'appareil. Lisez-les avant de commencer à travailler et conservez-les pour une utilisation ultérieure afin d'apprendre les techniques de travail prescrites et sûres.

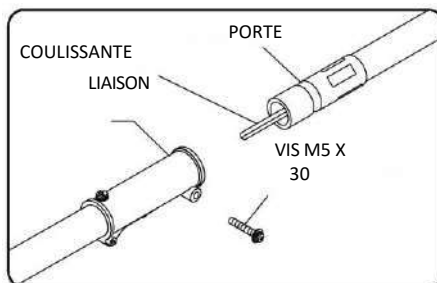
1. MOTEUR
2. ENSEMBLE DE LA BASE DU MOTEUR
3. ENSEMBLE SUPPORT DE CADRE POUR LES ÉPAULES
4. MOTEUR À ESSENCE
5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. ENSEMBLE DE LA COURROIE D'ÉPAULE (KAIŠA)
7. ENSEMBLE DE PORTE FLEXIBLE
8. ACCÉLÉRATEUR Tendu - pour revenir au point mort lorsqu'il est relâché. Lorsque vous accélérez, appuyez progressivement sur l'accélérateur pour obtenir les meilleures performances. Ne maintenez pas l'accélérateur enfoncé au démarrage.
9. POIGNÉE DE SÉCURITÉ Avant d'accélérer, il est obligatoire d'appuyer dessus.

10. **INTERRUPTEUR DE TIR** L'interrupteur à glissière est monté sur le dessus du boîtier de l'interrupteur de gaz. Déplacez l'interrupteur vers l'AVANT pour ARRÊTER, vers l'ARRIÈRE pour MARCHER.
11. **POIGNÉE D** Cette poignée peut être réglée dans la position la plus confortable pour vous.
12. **ENSEMBLE DE PORTE D'ENTRAÎNEMENT** Il comprend une porte d'entraînement flexible spécialement conçue.
13. **BOUTON VIS**
14. **TÊTE DE COUPE AVEC SILKOM** Il contient un fil nylon remplaçable pour la coupe - qui s'enlève lorsque la tête de coupe heurte le sol et tourne à une vitesse de travail normale.
15. **CHANGEUR**
16. **COUTEAU À 3 BRANCHES** Conçu pour couper les buissons (broussailles).
17. **PROTECTION CONTRE LES DÉCHETS** Montée au-dessus de l'équipement de coupe. Aide à protéger les mains en détournant les déchets générés pendant l'opération de coupe. Ne travaillez pas avec l'équipement sans protection.
18. **TESTEUR DE CHAÎNE**
19. **TONDEUSE POUR HAIE VIVANTE**
20. **ENSEMBLE AVANT DE LA PORTE D'ENTRAÎNEMENT**
21. **ENSEMBLE DE LA PORTE D'ENTRAÎNEMENT LONG**

PLIAGE

MONTAGE DU MÉCANISME DE LA PORTE COULISSANTE ET DU MÉCANISME DE LA PORTE MOTORISÉE

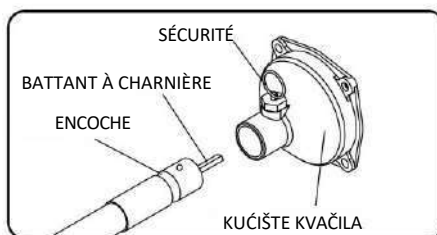
Placez la porte coulissante à tête carrée dans l'ouverture carrée de l'adaptateur, puis alignez l'ouverture pour la vis de la poignée avec l'encoche de la porte coulissante et serrez avec une vis M5 x 30.



MONTAGE DE L'ADAPTEUR DU MÉCANISME D'

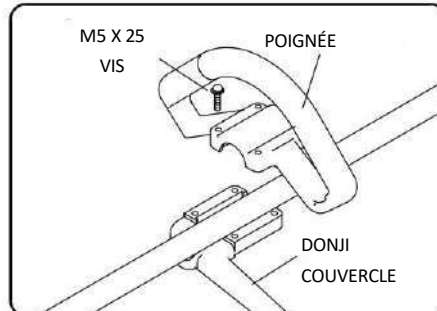
DE LA PORTE ET DU MÉCANISME DE VERROUILLAGE

Placez la tête quart de tour de la poignée dans l'ouverture quart de tour du boîtier de la poignée, soulevez la goupille (pin), alignez l'ouverture Ø7 de la poignée avec l'ouverture d'orientation du boîtier de la poignée, puis enfoncez la goupille (pin).



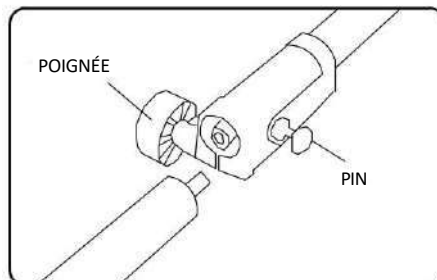
MONTAGE DE LA POIGNÉE

Montez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position de travail confortable et serrez-la à l'aide de quatre vis M5 x 25.



MONTAGE DE LA PORTE D'ENTRAÎNEMENT

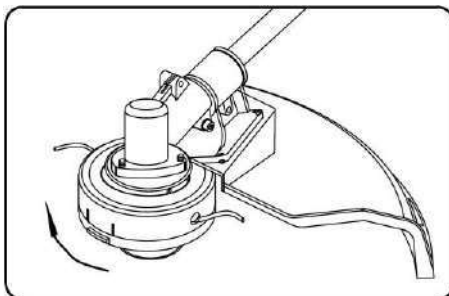
Retirez la goupille, assemblez les parties avant et arrière du levier d'entraînement, remettez la goupille en place et serrez la poignée.



MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE AVEC SILKOM

Alignez l'ouverture dans la plaque d'adaptation avec l'ouverture sur le levier et montez l'outil de serrage.

Vissez la tête de coupe sur le levier (en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Retirez l'outil de serrage.



MONTAGE DU COUTEAU

Montez le support A, le couteau à trois branches, le support B, la plaque de base - dans cet ordre. Serrez ensuite avec un tournevis à vis à gauche. Alignez la rainure sur le changeur et le support A et insérez une clé S = 4 mm.

Serrez la vis de fixation du couteau à l'aide d'une clé, dans le sens de l'aiguille sur l'horloge, jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée, mais sans forcer.

Montez la goupille 2 x 16 et séparez-la.

AVERTISSEMENT

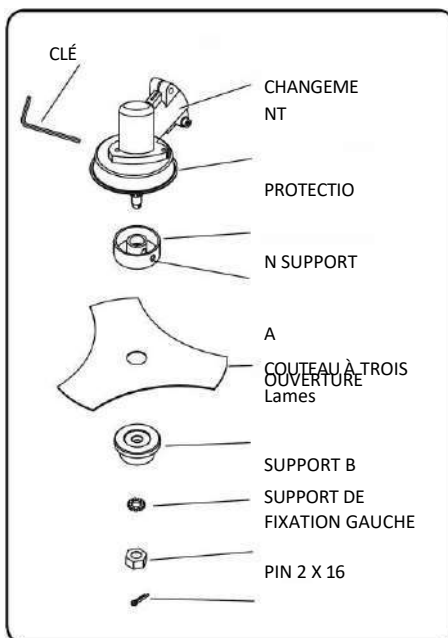


ATTENTIO

VIBRATIONS EXCESSIVES – IMMEDIATEMENT ARRÊTEZ LE MOTEUR.

Des vibrations excessives de la lame indiquent qu'elle n'est pas montée correctement. Arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame. Une lame mal montée causera des dommages.

Utilisez uniquement des pièces d'origine de notre société pour l'entretien et la réparation de l'appareil.

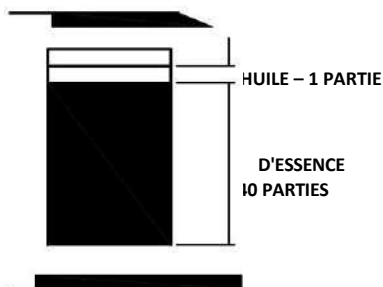


MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant jusqu'au bord.
- Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans un espace clos et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur.
- Essayez impérativement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- N'essayez pas de remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'huile moteur homologuée. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile pour moteurs à deux temps, utilisez uniquement de l'essence NE CONTENANT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée d'indice d'octane 89 ou plus, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela vous aidera à éviter d'endommager la conduite d'alimentation en carburant du moteur ou d'autres pièces du moteur.



LE RAPPORT DU MÉLANGE EST DE 40:1
ESSENCE 40 PARTIES HUILE 1
PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport différent de 40:1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

CARBURANT

Le moteur est à deux temps et utilise un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à deux temps, dans un rapport de 40:1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un bidon propre, sûr et homologué. Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le type et l'emplacement de stockage des bidons.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps peut se séparer. Secouez le bidon avant chaque utilisation. Carburant stocké - ancien. Ne mélangez pas une quantité de carburant supérieure à celle que vous consommerez en un mois.

MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Vérifiez le réservoir de carburant et assurez-vous qu'il est propre et rempli de carburant frais. Utilisez un mélange dans un rapport de 40:1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE ET DE L'HUILE POUR MOTEURS À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE NE CONTENANT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). CELA PERMETTRA D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES AUX CONDUITES D'ALIMENTATION EN CARBURANT ET À D'AUTRES PIÈCES DU MOTEUR.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Si vous ne respectez pas les instructions pour la préparation correcte du mélange, cela peut endommager le moteur.

1. Lorsque vous préparez le mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour effectuer le travail. N'utilisez pas de carburant qui a été stocké pendant plus de 2 mois. Un mélange de carburant stocké pendant plus longtemps que cette période entraînera des difficultés de démarrage et de mauvaises performances. Si le mélange de carburant a été stocké pendant plus longtemps que cette période, il doit être vidangé et remplacé par du carburant frais.

AVERTISSEMENT



DANGER

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (jusqu'aux 3/4 du réservoir).
3. Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans des espaces clos et non ventilés.
4. Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur.
5. Essuyez impérativement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
6. Ne tentez pas de remplir le réservoir lorsque le moteur est chaud.

À VÉRIFIER AVANT LE DÉMARRAGE :

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis, de boulons ou de raccords desserrés.
2. Vérifiez que le filtre à air est propre. Nettoyez le filtre à air de toutes les impuretés et autres avant de commencer à travailler.
3. Vérifiez que le capot est bien en place.
4. Vérifiez pour vous assurer que le carburant ne fuit pas.
5. Vérifiez pour vous assurer que le couteau n'est pas cassé.

AVERTISSEMENT



DANGER

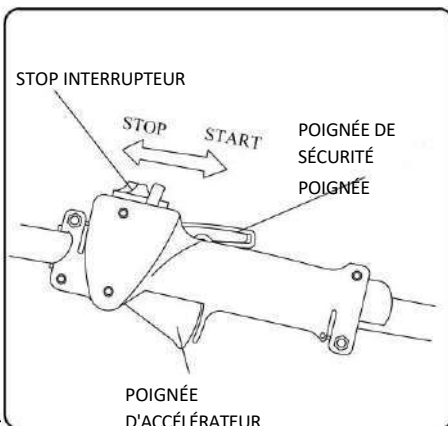
Les gaz d'échappement de cet appareil contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

MANIPULATION

PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT DU MOTEUR

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR

1. Mesurez STOP Interrupteur sur « START ».
2. Mettez le robinet de carburant en position ON.
3. Démarrage à froid : Tirez la poignée vers le haut pour fermer le robinet.
4. Tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que vous entendiez le premier bruit du moteur.
5. Poussez la poignée du starter vers l'intérieur (une rotation excessive du starter provoquera un « préchauffage »).
provoquer un « préchauffage » (inondation) du le démarrage).
6. Tirez la manivelle de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Attendez quelques minutes que le moteur chauffe avant de l'utiliser.



DÉMARRAGE DU MOTEUR CHAUD

- Si le réservoir ne s'est pas vidé pendant le fonctionnement, tirez le démarreur 1 à 3 fois et le moteur devrait démarrer.

NE PAS UTILISER DE SÉCHOIR.

- Si le moteur a fonctionné jusqu'à ce que le réservoir soit vide, après avoir versé du carburant, répétez les étapes 3 à 7 du DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR.

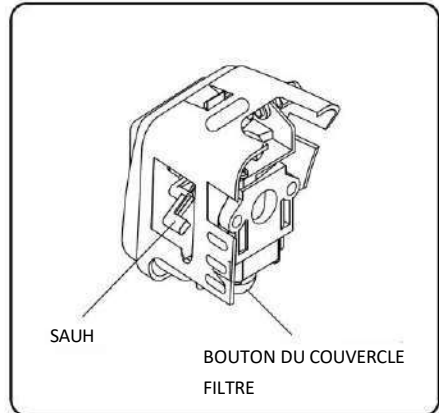
ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le commutateur en position STOP.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet aux particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Nettoyez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le maintenir propre.
- Une fine couche de poussière superficielle peut être éliminée en tapotant le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être lavés dans une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre en dévissant les boutons du couvercle du filtre.



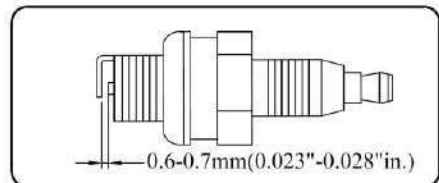
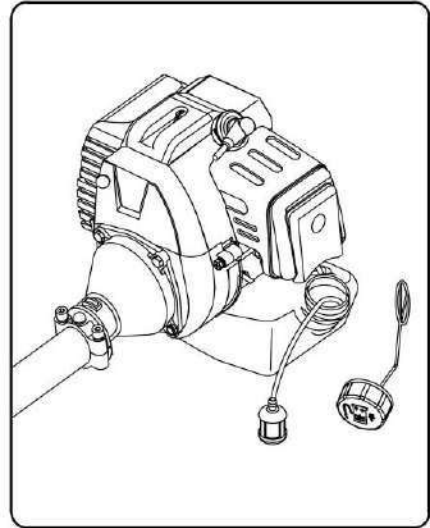
RÉGLAGE DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne réglez pas le carburateur, sauf si cela est nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le carburateur, contactez un service après-vente agréé. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré du goulot de remplissage à l'aide d'un fil métallique enroulé en boucle.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre encrassé entraînera des difficultés au démarrage et un fonctionnement irrégulier du moteur.
- Lorsque le filtre est bouché, remplacez-le.



- Lorsque l'intérieur du réservoir de carburant est bouché, il peut être nettoyé en rinçant le réservoir avec de l'essence.

VÉRIFICATION DES BOUGIES

Ne retirez pas la bougie d'un moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est encrassée par d'importants dépôts d'huile.
- Remplacez la bougie si l'électrode centrale est émoussée aux extrémités.
- Écartement des bougies 0,6-0,7 mm
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANIPULATION

- Le moteur doit être éteint lorsque l'appareil est transporté entre les lieux de travail.
- Après l'arrêt du moteur, l'échappement reste chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant du réservoir.

STOCKAGE DE LONGUE DURÉE

- Vérifiez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Videz le réservoir de carburant.
- Démarrez le moteur. Cela permettra de consommer le carburant présent dans les conduites et le carburateur.
- Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans l'orifice où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.
- Stockez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

Les ANOMALIES telles que les difficultés au démarrage du moteur, les irrégularités de fonctionnement et les performances anormales peuvent généralement être évitées si toutes les instructions de fonctionnement et les procédures d'entretien sont respectées.

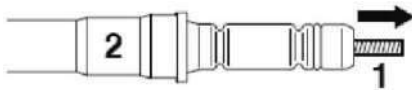
Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

- Que le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant arrive au moteur.
- Que le système d'allumage est en bon état et que la bougie est correcte.
- Que la compression du moteur est correcte.

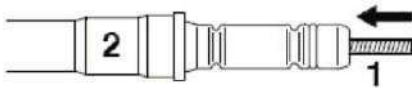
DÉMARRAGE ÉCHOUÉ

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant pour vous assurer qu'il est propre (remplacez le filtre si nécessaire).
- Vérifiez que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie avec l'écartement prescrit.
- En cas de problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Lubrification de la porte à ressort



Vérifiez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de travail. Retirez la porte coulissante de son logement. Retirez la porte (1) du tube de protection (2) et mémorisez la position de montage. Si la porte est devenue bleue, installez une nouvelle porte.



Remontez la porte étanche (1) dans le tube de protection (2) – tournez-la de 180° par rapport à sa position d'origine et enfoncez-la jusqu'au bout. Insérez la porte à ressort dans la rainure de la charnière – tournez la porte vers l'arrière et vers l'avant en même temps.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. DÉMARRAGE INFructueux

Symptômes			Cause possible	Solution
Pression de compression normale dans le cylindre	Bougie bougie normale	Anomalie du système d'alimentation en carburant	Pas de carburant dans le réservoir Conduite de carburant bouchée	Ajouter du carburant dans le réservoir Nettoyer la conduite de carburant
		Système d'alimentation en carburant normal	Carburant	Le carburant est trop riche Il y a de l'eau dans le carburant Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange non combustible carburant
	Système de carburant normal	Système de carburant normal à haute pression Bougies	Bougie	Remplacez le carburant Remplacez le carburant Retirez la bougie et séchez-la Réalisez un mélange correct mélange
				Nettoyez les salissures des joints Remplacez la bougie Réglez l'écartement des bougies à 0,6-0,7 mm
		Anomalies du câble haute tension de la bougie	Le câble haute tension de la bougie est fissuré ou endommagé Enroulement détendu	Remplacez ou serrez Serrez
Système d'alimentation en carburant normal	Système d'allumage normal	Compression réduite	Anneau de clip endommagé Anneau de clip fêlé Anneau de clip collé Bougie usée Au niveau du raccord entre le cylindre et du carter, il y a une fuite	Remplacer par un neuf Remplacer par un neuf Desserrer Serrer Desserrer
		Compression normale	Mauvais contact au niveau du raccord de la bougie et du câble haute tension Disjoncteur en panne défectueux ou il y a eu court-circuit	Appuyez sur le capuchon de la bougie Réparez ou remplacez

2. PUISSANCE DE SORTIE INSUFFISANTE

Symptômes	Cause possible	Solution
Extinction lors de l'accélération La fumée est faible, le carburateur est en arrière	Conduite de carburant bouchée Fuite de carburant L'échappement présente des traces d'huile	Nettoyer le conduit de carburant, régler le carburateur Nettoyer les dépôts d'huile
Mauvaise compression	Clip, bague de clip, cylindre endommagés	Remplacer le clip, la bague de clip
Le moteur fume	Au niveau du raccord entre le cylindre et le carter fuit	Réparer
Lieu de la fuite fuite	Mauvaise fixation	Remplacer le capteur
	Surchauffe du moteur La chambre de combustion présente des dépôts d'huile	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes. Nettoyez les dépôts d'huile

3. MOTEUR INSTABLE

Symptômes	Cause possible	Solution
Un bruit de cliquetis se fait entendre dans le moteur	Le clip, la bague de clip et le cylindre sont endommagés L'axe du clip, le clip sont endommagés, le palier de la came est endommagé	Remplacez le clip, la bague de clip Remplacez l'axe du clip, le clip, remplacez le palier
Un bruit métallique se fait entendre	Surchauffe du moteur Chambre de combustion remplie d'huile Type d'essence inadapté	Évitez une utilisation prolongée utilisation prolongée, les vitesses élevées et les charges lourdes Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez par un carburant adapté (avec un indice d'octane adapté)
Moteur qui tourne mal	Présence d'eau dans le carburant Mauvais réglage des bougies Le réglage de l'allumage est incorrect	Remplacez le carburant Enroulez la mèche - 0,6-0,7 mm Réduisez l'écartement de la bobine de 0,3 à 0,4 mm

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE DE MANIÈRE INATTENDUE

Cause possible	Solution
Carburant épuisé Bougie endommagée par des dépôts d'huile et un court-circuit Câble haute tension endommagé	Ajoutez du carburant Nettoyez les dépôts d'huile Reconnectez

Déclaration de conformité



Conformément à la directive Machines 2006/42/CE du 17 mai 2006, annexe II A



Description de la machine : APPAREIL MULTIFONCTIONNEL AGM BMT 3421

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit concerné a été conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
 - Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
 - Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions de bruit
 - Directive (UE) 2016/1628 relative aux émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne
- Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00 Normes harmonisées

et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011

EN ISO 11680-2:2011

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 10517:2009

EN ISO 14982:2009

Organisme notifié conformément aux directives 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable de la rédaction de la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, le 25 octobre 2021.

Personne habilitée à faire une déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

APPAREIL MULTIFONCTIONNEL AGM BMT 3421

Mode d'emploi original



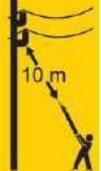
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Appareil	Type de commande	Automatique centrifuge à vis ; cône à dents hélicoïdales ; Porte à ressort
	Vitesse maximale de la porte / vitesse moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse à vide	3000 ± 200
	Valeur Vibration sur chaque poignée	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Valeurs de pression acoustique	$L_{PA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Rapport de transmission	22:17
Moteur	Nom du moteur	1E36F
	Type	Refroidissement par air 2 temps ; soupape à clapet clapet ; moteur à essence
	Course	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à diaphragme
	Allumage	Allumage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	Type à traction (trszajuci)
	Carburant utilisé	Essence mélangée à de l'huile pour lubrification (ratio 40:1)

(Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Étant donné que le trimmer/la débroussaileuse est un appareil qui coupe rapidement et fonctionne à grande vitesse, des mesures de précaution particulières doivent être prises afin de réduire le risque de blessure. Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Apprenez à l'éteindre et à le déconnecter rapidement (courroies).

SYMBÔLE	NOM	MARQUE / EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Indique sur danger, avertissement ou attention. Signifie attention ! Votre sécurité est en jeu.
	Lisez les instructions d'utilisation	Lisez les instructions d'utilisation et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.
	Maintenez les observateurs à une distance sûre	Tenez tous les outils à une distance minimale de 15 m (50 pieds). Tenez l'élagueuse télescopique à une distance suffisante des lignes électriques.
	Restez à l'écart des lignes électriques à haute tension	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et les lignes électriques à haute tension et/ou tout objet qui les touche.
	Bottes	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas pendant que vous mélangez le carburant et que vous remplissez le réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux véhicules à moteur utilisant un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou supérieur.
	Huile	Utilisez de l'huile pour moteurs 2 temps à refroidissement par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Agitez bien le mélange de carburant. Agitez également le mélange avant chaque utilisation.

		Serrez et desserrez complètement le robinet d'essence 5 fois.
		Toutes les directives pertinentes exigeant le marquage CE et applicables au produit sont respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet équipement.
		Pour réduire les risques de brûlures ou de blessures, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.
		Niveau sonore garanti.
	Attention à la poussée du couteau	Mouvement réglé du couteau - après avoir coupé le tronc.
		Risque d'incendie/matériaux inflammables.
		N'utilisez pas de couteau émoussé

AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement du moteur de cet appareil contiennent des substances chimiques qui provoquent

des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont exactes au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent contenir des équipements et accessoires en option et ne pas inclure tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET MESURES DE PRÉCAUTION

Les mesures de précaution prescrites doivent être respectées. Comme pour tout autre équipement motorisé et électrique, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS.** Respectez les règles générales suivantes

règles générales. Ne laissez personne d'autre utiliser cet appareil s'il n'est pas pleinement responsable, s'il n'a pas lu et compris les instructions d'utilisation et s'il n'est pas formé à son utilisation.

- Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux. Enlevez-vous vos chaussures. Ne portez pas de vêtements amples (qui pendent) ni de bijoux, car ils pourraient être happés par les pièces mobiles de l'appareil. Portez toujours des chaussures sûres, solides et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé de couvrir les jambes et les pieds afin de se protéger des projections pendant le travail.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces desserrées (vis, boulons, écrous, etc.) ou tout autre dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant d'utiliser l'appareil.
- **N'UTILISEZ PAS** d'autres accessoires ou équipements sur cet appareil, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant et l'importateur. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves à l'opérateur ou à l'observateur, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Gardez les poignées exemptes d'huile et de carburant.
- Utilisez toujours les gants et les bretelles (sangles) prescrits pendant la coupe.
- Ne fumez pas pendant la préparation du mélange de carburant ni pendant le remplissage.
- Ne préparez pas le mélange de carburant dans des espaces clos, ni à proximité d'une flamme nue. Assurez une ventilation adéquate.
- Toujours mélanger et stocker le carburant dans des bidons homologués, conformes à la réglementation locale et prévus à cet effet.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- Ne démarrez et n'allumez jamais le moteur dans des espaces clos ou des bâtiments. Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux.
- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et qu'il est accroché à la poignée. Pour régler le moteur, travaillez toujours avec l'appareil sur une surface plane et propre.
- Ne posez pas l'appareil au sol lorsque le moteur tourne (par exemple, au ralenti).
- Vérifiez régulièrement si des composants ou des câbles sont endommagés ou défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou si les réglages sont incorrects. Ne retirez jamais les protections de l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures graves au niveau des mains ou des doigts, ainsi que des dommages à l'appareil.

- Inspectez la zone où la coupe sera effectuée et retirez tous les débris qui pourraient se coincer dans la tête de coupe (tête avec fil de coupe). De même, retirez tous les objets que l'appareil pourrait projeter pendant le fonctionnement.
- Gardez les enfants à distance. Les spectateurs doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail, c'est-à-dire à au moins 15 m.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu et qui est décrit dans ces instructions.
- Ne vous étirez pas trop. Maintenez toujours une position correcte et équilibrée. Ne travaillez pas avec l'appareil lorsque vous êtes sur une échelle ou sur tout autre support instable.
- N'utilisez pas ce type d'appareil pour nettoyer (balayer) des déchets.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

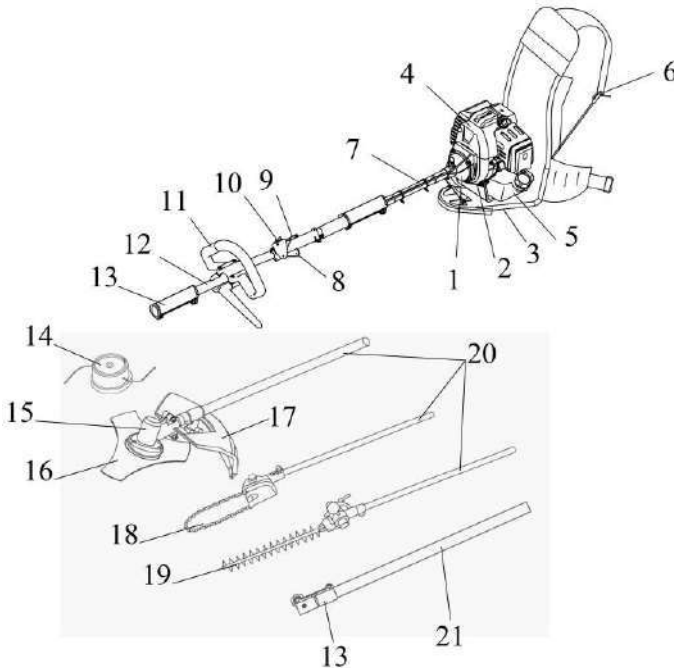
- Ne stockez pas dans des espaces clos où les vapeurs de carburant peuvent entrer en contact avec une flamme nue provenant d'une chaudière, d'un radiateur, d'un poêle, d'un four, etc. Stockez uniquement dans un espace fermé - bien ventilé.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne de manière sûre et conforme aux spécifications en utilisant les accessoires appropriés. Ces éléments sont disponibles auprès de votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur, d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, les surfaces environnantes et le filtre à air.
- Lorsque vous versez du carburant, assurez-vous que le moteur est éteint et refroidi. Ne versez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud. Lorsque vous versez de l'essence, essuyez-la complètement et jetez ce produit de manière appropriée avant de démarrer le moteur.
- Restez à au moins 15 m des autres ouvriers ou superviseurs.
- Chaque fois que vous vous approchez de l'opérateur de la machine, attirez son attention de manière attentive et assurez-vous qu'il a arrêté le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou perturber l'opérateur, car cela pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Le moteur doit être arrêté lorsque la machine est déplacée entre les zones de travail.
- Faites attention à la facilité ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez une anomalie sur la machine, arrêtez immédiatement le travail et vérifiez attentivement la machine. Si nécessaire, la machine doit être réparée dans un service après-vente agréé. Ne recommencez jamais à travailler avec une machine défectueuse !
- Lors du démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement, le fil haute tension ou la bougie.

- Après l'arrêt du moteur, l'échappement reste chaud. Ne placez jamais l'appareil à proximité de matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), de gaz inflammables ou de liquides inflammables.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sous la pluie ou immédiatement après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez et tombez sur le sol ou dans un fossé, relâchez immédiatement la poignée d'accélérateur.
- Veillez à ne pas lâcher l'appareil et à ne heurter aucun objet.
- Avant de commencer à réparer ou à installer l'appareil, arrêtez le moteur et retirez (dévissez) le capuchon de la bougie.
- Lorsque l'appareil est stocké pendant une longue période, videz le réservoir de carburant et le carburateur, nettoyez les pièces, rangez l'appareil dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur est refroidi.
- Effectuez des contrôles périodiques afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour un contrôle détaillé de votre appareil, adressez-vous à un service après-vente agréé.
- Éloignez l'appareil du feu ou des étincelles.
- On pense que le phénomène connu sous le nom de « Rejnoov » qui affecte les doigts de certaines personnes peut être lié à l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, accompagnée d'une perte de couleur et d'engourdissement des doigts. Les mesures de précaution suivantes sont fortement recommandées, car on ne connaît pas le niveau d'exposition minimum pouvant provoquer l'apparition de la maladie.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, les pieds, les chevilles, les mains et les articulations des mains.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices énergiques pour les mains pendant les pauses fréquentes au travail, et ne fumez pas.
 - Limitez votre temps de travail. Essayez de remplir votre journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'outils tels que des tondeuses ou d'autres appareils à moteur que l'on tient à la main.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur ou un gonflement, accompagnés d'une pâleur et d'une perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Utilisez toujours une protection auditive, car une exposition prolongée à un bruit intense peut entraîner une diminution, voire une perte de l'audition.
- Une protection complète du visage et de la tête doit être utilisée afin d'éviter toute blessure causée par des projections, etc.
- Utilisez des gants résistants et antidérapants afin d'améliorer la prise et la préhension de la poignée de votre taille-haie. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de l'appareil à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : la zone de coupe reste dangereuse jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à une vitesse réduite peut réduire le bruit et les vibrations.
2. P o u r réduire le bruit, utilisez une scie télescopique dans un espace ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites si vous tenez fermement la poignée.
4. Afin de ne pas déranger les autres personnes, il est recommandé de travailler pendant la journée.
5. Portez des équipements de protection individuelle pendant le travail, tels que des gants et des protections auditives.
6. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel et n'est pas conçu pour une utilisation prolongée.
7. Afin de préserver la santé des personnes et de prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas plus de deux heures par jour et ne travaillez pas plus de 10 minutes à la fois.

DESCRIPTION



Les CONSIGNES DE SÉCURITÉ sont fournies avec l'appareil. Lisez-les avant de commencer à travailler et conservez-les pour une utilisation ultérieure afin d'apprendre les techniques de travail prescrites et sûres.

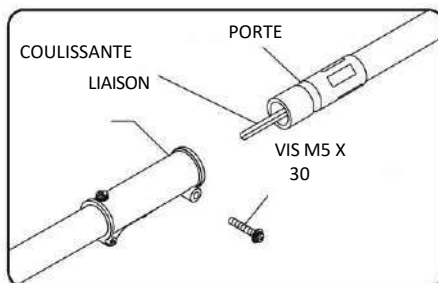
1. MOTEUR
2. ENSEMBLE DE LA BASE DU MOTEUR
3. ENSEMBLE SUPPORT DE CADRE POUR LES ÉPAULES
4. MOTEUR À ESSENCE
5. CONVERTISSEUR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. ENSEMBLE DE LA COURROIE D'ÉPAULE (KAIŠA)
7. ENSEMBLE DE PORTE FLEXIBLE
8. ACCÉLÉRATEUR Tendu - pour revenir à la position neutre lorsqu'il est relâché. Lorsque vous accélérez, appuyez progressivement sur l'accélérateur pour obtenir les meilleures performances. Ne maintenez pas l'accélérateur enfoncé au démarrage.
9. POIGNÉE DE SÉCURITÉ Avant d'accélérer, il est obligatoire d'appuyer dessus.

10. ACCÉLÉRATEUR « Accélérateur à glissière » monté sur le dessus du boîtier de l'accélérateur. Déplacez l'accélérateur vers l'AVANT pour ARRÊTER, vers l'ARRIÈRE pour FONCTIONNER.
11. POIGNÉE D Pour cette poignée, vous devez régler les positions qui vous conviennent le mieux.
12. ENSEMBLE DE PORTE D'ENTRAÎNEMENT Il contient une porte d'entraînement flexible spécialement conçue.
13. BOUTON VIS
14. TÊTE DE COUPE AVEC SILKOM Il contient un fil nylon remplaçable pour la coupe, qui s'enlève lorsque la tête de coupe heurte le sol à une vitesse de travail normale.
15. MUTATEUR
16. COUTEAU À 3 BRANCHES Conçu pour couper les buissons (broussailles).
17. PROTECTION CONTRE LES DÉCHETS Montée au-dessus de l'équipement de coupe. Aide à protéger le manipulateur en détournant les déchets générés pendant l'opération de coupe. Ne travaillez pas avec l'équipement sans protection.
18. SCIE À CHAÎNE
19. TONDEUSE À GAZON
20. ENSEMBLE AVANT DE LA PORTE D'ENTRAÎNEMENT
21. ENSEMBLE DE LA PORTE D'ENTRAÎNEMENT LONG

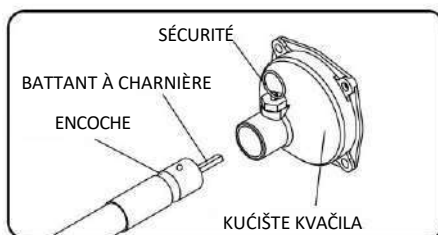
PLIAGE

MONTAGE DU MÉCANISME DE LA PORTE COULISSANTE ET DU MÉCANISME DE LA PORTE MOTORISÉE

Placez la porte coulissante à tête carrée dans l'ouverture carrée de l'adaptateur, puis alignez l'ouverture pour la vis de la poignée sur l'encoche de la porte coulissante et serrez avec une vis M5 x 30.

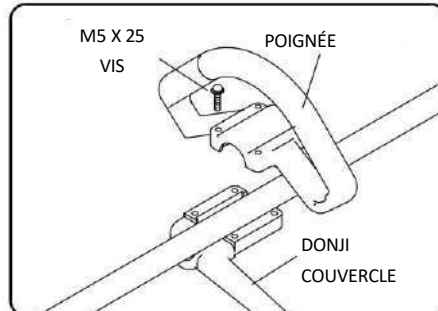


MONTAGE DE L' ADAPTEUR DU MÉCANISME D' OUVERTURE DE LA PORTE ET DU MÉCANISME DE VERROUILLAGE
Placez la tête quart de tour de la poignée à vis dans l'ouverture quart de tour du boîtier de la poignée, soulevez la goupille (pin), alignez l'ouverture Ø7 de la poignée à vis sur l'ouverture d'orientation du boîtier de la poignée, puis abaissez la goupille (pin).



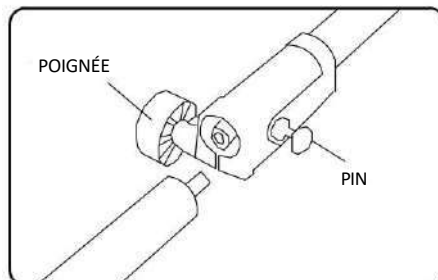
MONTAGE DE LA POIGNÉE

Montez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position de travail confortable et serrez-la à l'aide de quatre vis M5 x 25.



MONTAGE DE LA PORTE MOTORISÉE

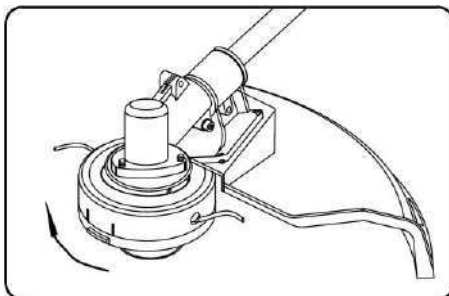
Retirez la goupille, assemblez les parties avant et arrière du levier d'entraînement, remettez la goupille en place et serrez la poignée.



MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE AVEC SILKOM

Alignez l'ouverture dans la plaque d'adaptation avec l'ouverture sur le levier et montez l'outil de serrage.

Vissez la tête de coupe sur le levier (en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Retirez l'outil de serrage.



MONTAGE DU COUTEAU

Montez le support A, le couteau à trois branches, le support B, la plaque de base - dans cet ordre. Serrez ensuite avec une vis à gauche. Alignez la rainure sur le changeur et le support A et insérez une clé S = 4 mm.

Serrez la vis de fixation du couteau à l'aide d'une clé, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Montez la goupille 2 x 16 et séparez-la.

AVERTISSEMENT



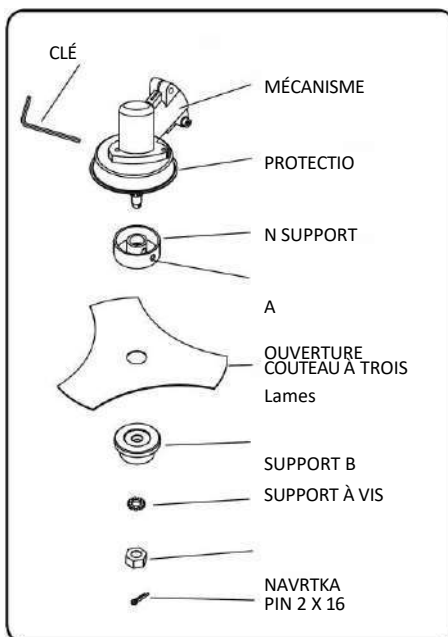
ATTENTI

VIBRATIONS EXCESSIVES – IMMEDIATEMENT

ARRÊTEZ LE MOTEUR.

Des vibrations excessives de la lame indiquent qu'elle n'est pas montée correctement. Arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame. Une lame mal montée peut causer des dommages.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine de notre société pour l'entretien et la réparation de l'appareil.

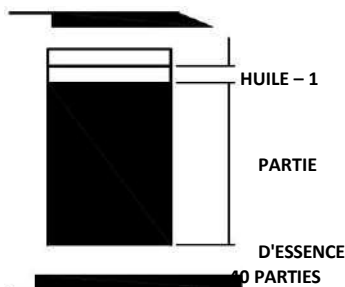


MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant jusqu'au bord.
- Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans un espace clos et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Essuyez impérativement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Ne tentez pas de remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'huile moteur homologuée. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile pour moteurs à deux temps, utilisez uniquement de l'essence SANS ÉTHANOL NI MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée d'indice d'octane 89 ou plus, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela permettra d'éviter d'endommager le circuit d'alimentation en carburant du moteur ou d'autres pièces du moteur.



LE RAPPORT DU MÉLANGE EST DE 40:1
ESSENCE 40 PARTIES HUILE 1
PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport différent de 40:1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

CARBURANT

Le moteur est à deux temps et utilise un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à deux temps, dans un rapport de 40:1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée, dont vous connaissez la bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un bidon propre, sûr et certifié. Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le type et l'emplacement de stockage des bidons.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps peut se séparer. Secouez bien le bidon avant chaque utilisation. Carburant stocké - ancien. Ne mélangez pas une quantité de carburant supérieure à celle que vous consommerez en un mois.

MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Vérifiez le réservoir de carburant et assurez-vous qu'il est propre et rempli de carburant frais. Utilisez un mélange dans un rapport de 40:1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE ET DE L'HUILE POUR MOTEURS À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE NE CONTENANT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). CELA PERMETTRA D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES AUX TUYAUX D'ALIMENTATION EN CARBURANT ET À D'AUTRES PIÈCES DU MOTEUR.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Si vous ne respectez pas les instructions pour la préparation correcte du mélange, cela peut endommager le moteur.

1. Lorsque vous préparez le mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour effectuer le travail. N'utilisez pas de carburant qui a été stocké pendant plus de 2 mois. Un mélange de carburant stocké pendant plus longtemps que cette période entraînera des difficultés de démarrage et de mauvaises performances. Si le mélange de carburant a été stocké pendant plus longtemps que cette période, il doit être retiré et remplacé par du carburant frais.

AVERTISSEMENT



DANGER

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (remplissez-le aux 3/4).
3. Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans des espaces clos et non ventilés.
4. Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Essuyez impérativement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
6. Ne tentez pas de faire l'essence tant que le moteur est chaud.

VÉRIFICATIONS AVANT LE DÉMARRAGE :

1. Vérifiez qu'aucun boulon, écrou ou raccord n'est desserré.
2. Vérifiez que le filtre à air est propre. Nettoyez le filtre à air de toutes les impuretés et autres avant de commencer à travailler.
3. Vérifiez que le couvercle est bien en place.
4. Vérifiez pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
5. Vérifiez que le couteau n'est pas cassé.

AVERTISSEMENT



DANGER

Les gaz d'échappement de ce moteur provenant de cet appareil contiennent des substances chimiques connues

provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

MANIPULATION

PROCÉDURES

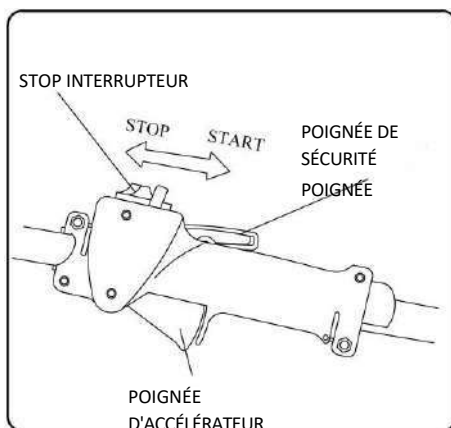
DÉMARRAGE ET ARRÊT DU

MOTEUR

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR

1. Ajustez STOP Interrupteur sur « START ».
 2. Mettez le réservoir de carburant en position ON.
 3. Démarrage à froid : Tirez la poignée vers le haut pour fermer le clapet.
 4. Tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que vous entendiez le premier bruit du moteur.
 5. Poussez la poignée du starter vers l'intérieur (une rotation excessive du starter provoquera un « préchauffage »).
- provoquer un « no-start » (inondation) du moteur, ce qui rendra le démarrage difficile le démarrage).

6. Tirez la manivelle de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Attendez quelques minutes que le moteur chauffe avant de l'utiliser.



DÉMARRAGE DU MOTEUR CHAUD

- Si le réservoir ne s'est pas vidé pendant le fonctionnement, tirez le démarreur 1 à 3 fois et le moteur devrait démarrer.

NE PAS UTILISER LE SAUG.

- Si le moteur a fonctionné jusqu'à ce que le réservoir soit vide, après avoir versé du carburant, répétez les étapes 3 à 7 du DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR.

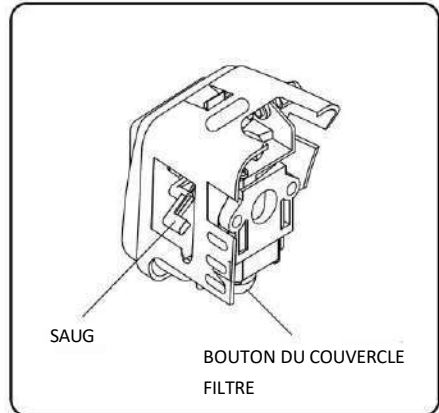
ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le commutateur en position STOP.

ENTRETIEN

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet aux particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Nettoyez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le maintenir propre.
- Une fine couche de poussière superficielle peut être éliminée en tapotant le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être lavés dans une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre en dévissant le bouton du couvercle du filtre.



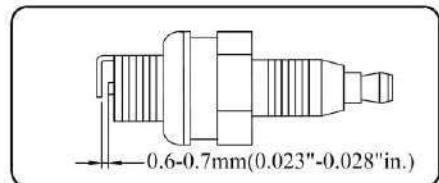
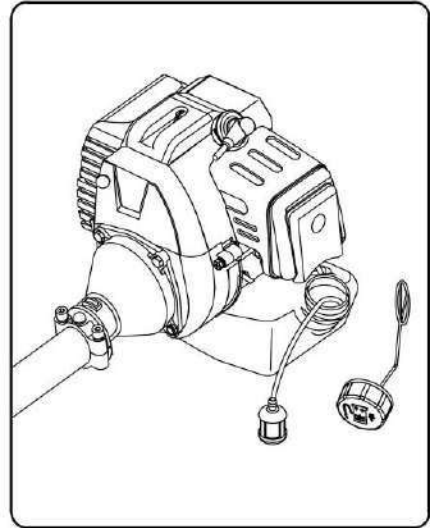
RÉGLAGES DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne modifiez pas les réglages du carburateur, sauf si cela est nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le carburateur, contactez un service après-vente agréé. Des réglages incorrects peuvent endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré du goulot de remplissage à l'aide d'un fil métallique enroulé en boucle.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre encrassé entraînera des difficultés au démarrage et un mauvais fonctionnement du moteur.
- Lorsque le filtre est bouché, remplacez-le.



- Lorsque l'intérieur du réservoir de carburant est bouché, il peut être nettoyé en rinçant le réservoir avec de l'essence.

VÉRIFICATION DES BOUGIES

Ne retirez pas la bougie d'un moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est encrassée par d'importants dépôts d'huile.
- Remplacez la bougie si l'électrode centrale est émoussée aux extrémités.
- Écartement des électrodes 0,6-0,7 mm
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANIPULATION

- Le moteur doit être éteint lorsque l'appareil est transporté entre les lieux de travail.
- Après l'arrêt du moteur, l'échappement reste chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement.
- Vérifiez que le carburant ne fuit pas du réservoir.

STOCKAGE DE LONGUE DURÉE

- Vérifiez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Videz le carburant du réservoir.
- Démarrez le moteur. Cela permettra de consommer le carburant présent dans les conduites et le carburateur.
- Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans l'orifice où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.
- Stockez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

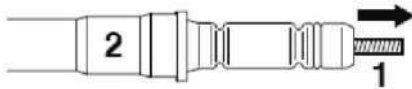
Les ANOMALIES telles que les difficultés au démarrage du moteur, les irrégularités de fonctionnement et les performances anormales peuvent généralement être évitées en suivant attentivement toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

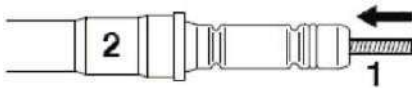
- Que le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant arrive au moteur.
- Que le système d'allumage est en bon état et que l'étincelle de la bougie est correcte.
- Que la compression du moteur est correcte.

DÉMARRAGE INFructueux

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant - comment vous assurer qu'il est propre (remplacez le filtre si nécessaire).
- Assurez-vous que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie avec un écartement correct.
- En cas de problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Lubrification de la porte à ressort

Vérifiez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de travail. Retirez la porte coulissante de son logement. Retirez la porte (1) du tube de protection (2) et mémorisez la position de montage. Si la porte est devenue bleue, installez une nouvelle porte.



Remontez la porte à ressort (1) dans le tube de protection (2) – tournez-la de 180° par rapport à sa position d'origine et enfoncez-la jusqu'au bout. Insérez la porte à ressort dans le logement de la gâche – tournez la porte vers l'arrière et vers l'avant simultanément.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. DÉMARRAGE INFructueux

Symptômes			Cause possible	Solution	
Pression de compression normale dans le cylindre	Étincelle des bougies normale	Anomalie du système d'alimentation en carburant		Pas de carburant dans le réservoir Conduite de carburant bouchée	Ajoutez du carburant dans le réservoir Nettoyer la conduite de carburant
		Système d'alimentation en carburant normal	Carburant	Le carburant est trop riche Il y a de l'eau dans le carburant Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange de carburant non conforme mélanges de carburant	Remplacez le carburant Remplacez le carburant Retirez la bougie et séchez-la Réalisez un mélange correct mélange
	Système d'alimentation en carburant normal	Câble haute tension normal Bougies	Bougie	Bougie fermée avec des embouts Isolation endommagée de la bougie La fissure est trop petite ou trop grande	Nettoyez les couches des supports Remplacez la bougie Réglez l'écartement des bougies à 0,6-0,7 mm
		Anomalies du câble haute tension de la bougie		Le câble haute tension de la bougie est fissuré ou cassé Enroulement détendu	Remplacez ou serrez Serrez
		Compression réduite		Anneau de clip endommagé Anneau de clip fissuré Anneau de clip collé Bougie d'allumage usée Il y a une fuite au niveau du raccord entre le cylindre et le carter	Remplacer par un neuf Remplacer par un neuf Desserer Serrez Desserrez
	Système d'alimentation en carburant normal	Système d'allumage normal	Compression normale		Mauvais contact au niveau du raccordement de la bougie et du câble haute tension Disjoncteur arrêté défectueux ou il y a eu court-circuit

2. PUISSANCE DE SORTIE INSUFFISANTE

Symptômes	Cause possible	Solution
Extinction lors de l'accélération La fumée est faible, le carburateur est encrassé	Eau dans le carburant Fuite de carburant L'échappement présente des traces d'huile	Nettoyer le conduit d'alimentation en carburant, régler les points du carburateur Nettoyer les dépôts d'huile
Mauvaise compression	Clip, bague de clip, cylindre endommagé	Remplacer le clip, la bague de clip
Le moteur fume	Au niveau du raccord entre le cylindre et le carter curi	Réparer
Lieu de la fuite fuite	Mauvaise fixation	Remplacer le capteur
	Surchauffe du moteur La chambre de combustion présente des dépôts d'huile	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes. Nettoyez les dépôts d'huile

3. MOTEUR INSTABLE

Symptômes	Cause possible	Solution
Un bruit de cliquetis se fait entendre dans le moteur	Le clip, la bague de clip et le cylindre sont endommagés L'axe du clip, le clip sont endommagés, le roulement de la came est endommagé	Remplacer le clip, la bague de clip Remplacer l'axe du clip, le clip, remplacer le palier
Un bruit métallique se fait entendre	Surchauffe du moteur Chambre de combustion remplie d'huile Type d'essence inadapté	Évitez une utilisation prolongée utilisation prolongée, les vitesses élevées et les charges importantes Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez par un carburant adapté (avec un indice d'octane adapté)
Moteur qui tourne mal	Présence d'eau dans le carburant Gap des bougies incorrect Le gap des bobines est incorrect	Remplacez le carburant Réglez l'allumage de la bougie à 0,6-0,7 mm Réglez le jeu de la bobine sur 0,3-0,4 mm

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE DE MANIÈRE INATTENDUE

Cause possible	Solution
Carburant épuisé Bougie endommagée par des dépôts d'huile et court-circuit Câble haute tension brûlé	Ajoutez du carburant Nettoyez les dépôts d'huile Reconnectez

Déclaration de conformité

Conforme à la directive Machines 2006/42/CE du 17 mai 2006, annexe II A



Description de la machine :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit mentionné a été conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
 - Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
 - Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions sonores
 - la directive 1628/2016 relative aux émissions de gaz et de particules polluantes provenant des moteurs à combustion interne
- Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00

Normes harmonisées et autres normes utilisées :

EN ISO 11806-2:2011
EN ISO 11680-2:2011
EN ISO 11680-1:2011
EN ISO 10517:2009
EN ISO 14982:2009

Organisme notifié selon les directives 2000/14/CE, 2005/88/CE
Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable de la rédaction de la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, 25/10/2021.

Personne responsable de la rédaction de la documentation technique

Zvonko Gavrilov

OUTIL MULTIFONCTION AGM BMT 3421

Mode d'emploi original



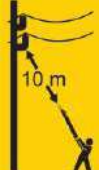
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
OUTIL	Type de commande	Embrayage centrifuge automatique ; engrenage conique à dents hélicoïdales ; Arbre flexible
	Plus grand vitesse de rotation de l'arbre/vitesse de rotation du moteur	8300 min ⁻¹
	Régime de base	3000±200
	Valeur de vibration sur chaque limite	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Valeurs de pression acoustique	$L_{PA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Valeurs de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Rapport de transmission	22:17
Moteur	Moteur neve	1E36F
	Type	Refroidi par air, deux temps, soupape à piston vertical, moteur à essence
	Cylindrée	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à membrane
	Allumage	Électronique sans contact Allumage
	Méthode de démarrage	Type à tirette (à secouer)
	Le combustible utilisé	Essence mélangée à de l'huile lubrifiante (proportion 40: 1)

(Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Étant donné que la tronçonneuse / scie à chaîne coupe rapidement et fonctionne à grande vitesse, des précautions particulières doivent être prises afin de réduire les risques de blessures. Lisez attentivement les instructions Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Familiarisez-vous avec les procédures d'arrêt et de déconnexion rapide - la ceinture (ceintures).

SYMBOLE	NOM	MARQUAGE/EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Indique une mise en garde ! Il s'agit de votre sécurité.
	Lisez le mode d'emploi	Lisez le mode d'emploi et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.
	Maintenez les autres à une distance de sécurité	Gardez tout le monde à une distance d'au moins 15 mètres (50 pieds). Gardez l'outil de coupe télescopique à une distance suffisante des câbles électriques.
	Tenez-le à distance des câbles à haute tension	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et les câbles électriques à haute tension et/ou tout autre objet.
	Bottes	Portez des chaussures antidérapantes si vous utilisez cet appareil.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas pendant le mélange du carburant et le remplissage du réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb d'indice d'octane 91 $\left(\frac{[R+M]}{2}\right)$ ou supérieure pour véhicules à moteur.
	Huile	Utilisez de l'huile pour moteurs à deux temps - à refroidissement par air huile usagée.
	Mélangez l'essence et l'huile	bien le mélange de carburant . Secouez bien avant chaque utilisation.

		Appuyez 5 fois à fond sur la pompe à carburant et relâchez-la.
		Toutes les directives applicables au produit et requises par le marquage CE sont respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lors de l'utilisation de l'appareil.
		Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez les surfaces chaudes.
		Niveau de performance sonore garanti.
	Méfiez-vous de la force de poussée de la lame	Mouvement continu de la lame - après la coupe du coffre.
		Risque d'incendie/matériaux inflammables.
		N'utilisez pas de couteau dentelé.

AVERTISSEMENT DE DANGER

Les gaz d'échappement provenant du moteur de l'appareil contiennent des substances chimiques qui peuvent provoquer le cancer, des problèmes de naissance ou d'autres problèmes de reproduction.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont correctes (exactes) au moment de la publication, mais certaines modifications peuvent être apportées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et ne comprennent pas tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Les mesures de précaution appropriées doivent être respectées. Comme pour tout autre équipement motorisé et électrique, cet appareil doit être manipulé avec précaution. NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS. Suivez ces règles générales. Ne laissez personne d'autre utiliser cet appareil, sauf s'il en assume l'entière responsabilité, s'il a lu et compris le mode d'emploi et s'il a été formé à son utilisation.

- Toujours porter des lunettes de protection pour protéger les yeux. S'HABILLER CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux, car les pièces mobiles de l'appareil pourraient les endommager. Toujours porter des chaussures sûres, ajustées et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est conseillé de se couvrir les jambes afin de se protéger des projections pendant le travail.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil afin de détecter tout élément desserré (écrous, vis, boulons, etc.) et tout autre dommage. Réparez ou remplacez si nécessaire avant de réutiliser l'appareil.
- N'utilisez PAS d'accessoires ou d'équipements autres que ceux recommandés par le fabricant sur cet appareil. Cela pourrait causer des blessures graves à l'opérateur ou à l'observateur et endommager l'appareil.
- Veillez à ce que les poignées soient exemptes d'huile et de carburant.
- Lors de la coupe, utilisez toujours les poignées et les sangles (ceintures) prescrites.
- Ne fumez pas pendant la préparation du mélange de carburant ou le remplissage du réservoir.
- Ne stockez pas le mélange de carburant dans un endroit fermé ou à proximité d'une flamme nue.
Assurez une ventilation adéquate.
- Mélangez et stockez toujours le carburant dans des récipients correctement étiquetés, conformes aux lois et réglementations locales.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- Ne démarrez et n'allumez jamais le moteur à l'intérieur ou dans des bâtiments. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- Ne tentez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et connecté à la commande. Effectuez toujours les réglages du moteur à l'aide de l'appareil, sur une surface plane et propre.
- Ne laissez pas l'appareil tomber au sol lorsque le moteur tourne (par exemple au ralenti).
- Vérifiez régulièrement l'absence de dommages, de pièces défectueuses, de composants ou de câbles.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais le capot de l'appareil. Cela pourrait causer des blessures graves à l'opérateur ou à l'observateur et endommager l'appareil.

- Vérifiez l'emplacement de la coupe et retirez les particules qui pourraient se coincer dans la tête de coupe (tête de coupe à fil). Retirez également les éléments que l'appareil pourrait projeter pendant la tonte.
- Gardez les enfants à distance de sécurité Les observateurs doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail, c'est-à-dire à au moins 15 m.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il est prévu, conformément aux instructions décrites dans ce manuel.
- Ne vous étirez pas trop. Maintenez vos jambes dans la position prescrite et gardez votre équilibre.
Ne travaillez pas avec l'appareil lorsque vous êtes sur une échelle ou sur un autre support instable.
- N'utilisez pas ce type d'appareil pour nettoyer les déchets (balayer).
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de stupéfiants ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS RELATIVES AU REMPLACEMENT DES PIÈCES

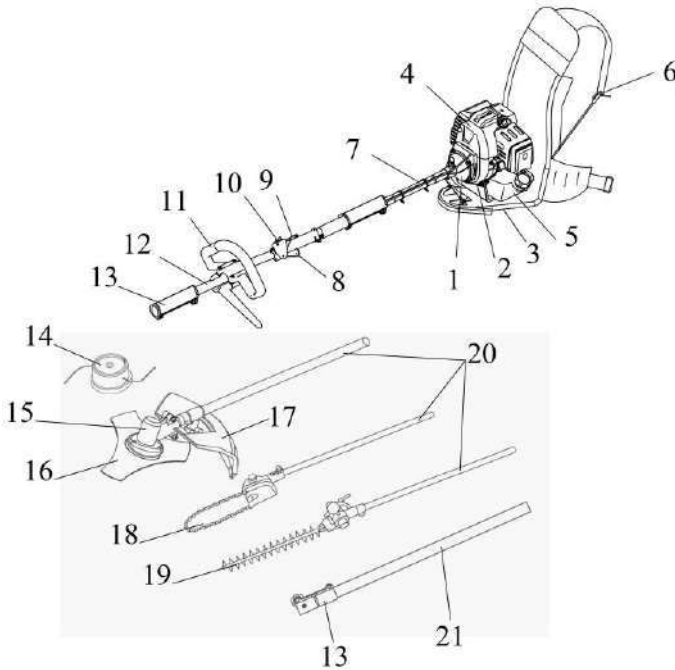
- Ne le stockez pas à l'intérieur, où se trouvent des sources de chaleur telles que des chauffe-eau, des radiateurs, des poêles, des cuisinières, etc. Stockez-le uniquement dans un endroit fermé et bien ventilé.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne de manière sûre et conforme aux spécifications en utilisant les accessoires appropriés. Ces éléments sont disponibles chez votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner des blessures pour l'utilisateur, endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, les surfaces environnantes et le filtre à air.
- Lors du ravitaillement, assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud. En cas de déversement d'essence, essuyez complètement et jetez le produit conformément à la réglementation avant de démarrer le moteur.
- Restez à au moins 15 m des autres travailleurs ou observateurs.
- Lorsque vous vous approchez de l'opérateur de l'appareil, attirez son attention avec précaution et assurez-vous qu'il a arrêté le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou déranger l'opérateur, car cela pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Le moteur doit être arrêté lorsque l'appareil est déplacé entre les zones de travail.
- Faites attention au desserrage ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez un dysfonctionnement de l'appareil, arrêtez immédiatement son fonctionnement et vérifiez-le soigneusement. Si nécessaire, faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé. Ne continuez jamais à travailler avec un appareil défectueux !
- Ne démarrez jamais des pièces chaudes, telles que le silencieux, le câble haute tension ou la bougie d'allumage, lors du démarrage ou du fonctionnement du moteur.

- Après l'arrêt du moteur, l'échappement reste chaud. Ne placez jamais l'appareil dans des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz inflammables ou des liquides inflammables.
- Une attention particulière doit être accordée lorsque vous travaillez sous la pluie ou immédiatement après la pluie, car la surface peut être glissante.
- Si vous glissez et tombez par terre ou dans un trou, relâchez immédiatement la manette des gaz.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil et à ne pas le heurter contre d'autres objets.
- Avant de commencer à réparer ou à régler l'appareil, arrêtez le moteur et retirez (dévissez) le capuchon de la bougie d'allumage.
- Si vous stockez l'appareil pendant une période prolongée, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur, nettoyez les pièces, placez l'appareil dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur est refroidi.
- Effectuez des contrôles réguliers afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour un contrôle détaillé de l'appareil, contactez un centre de service agréé.
- Tenez l'appareil à l'écart du feu ou des étincelles.
- On pense que le phénomène de Raynaud, qui touche les doigts de certaines personnes, est lié aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de brûlure et de chaleur, accompagnée d'un changement de couleur et d'engourdissement des doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées, car l'exposition minimale susceptible de déclencher la maladie n'est pas connue.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier votre tête, votre cou, vos chevilles, vos bras et vos poignets.
 - Améliorez votre circulation sanguine en faisant des exercices physiques intenses pendant les pauses fréquentes et ne fumez pas.
 - Limitez votre temps de travail. Essayez de remplir votre journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'équipements tels que des tondeuses ou d'autres outils à moteur portatifs.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur ou un gonflement, accompagnés d'une pâleur et d'une sensibilité, consultez votre médecin avant de vous exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Portez toujours des protections auditives, car une exposition prolongée à un bruit intense peut entraîner une perte auditive, voire une surdité.
- Une protection complète du visage et de la tête doit être utilisée afin d'éviter toute blessure causée par les branches.
- Utilisez des gants résistants et antidérapants pour améliorer l'adhérence et la prise en main. Les gants réduisent la transmission des vibrations de l'appareil à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : la zone de coupe reste dangereuse jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à un régime moteur plus bas peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Pour réduire le bruit, la scie à tige (télescopique) doit être utilisée dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites en tenant fermement la rampe.
4. Afin de ne pas déranger les autres personnes, l'appareil doit être utilisé pendant la journée.
5. Portez des équipements de protection individuelle pendant le fonctionnement, par exemple des gants et des protections auditives.
6. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel et n'est pas destiné à une utilisation prolongée.
7. Afin de préserver la santé des utilisateurs et de prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas plus de deux heures par jour et ne travaillez pas plus de 10 minutes d'affilée.

DESCRIPTION



Les consignes de sécurité sont fournies avec l'appareil. Lisez-les avant de commencer et conservez-les pour une utilisation ultérieure afin d'apprendre les techniques de travail appropriées et sûres.

1. BOÎTIER DE COMMUTATION
2. MONTAGE DU BOÎTIER DU MOTEUR
3. ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE RÉSERVOIR
4. MOTEUR À ESSENCE
5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. ASSEMBLAGE DE LA CEINTURE (VÁLPÁNT)
7. RUGALMAS (FLEXIBIL) TENGELYSZERELÉS
8. GÁZKAPCSOLÓ tiré - s'il revient au ralenti lorsqu'il est relâché. Lors de l'accélération, appuyez progressivement sur le commutateur pour obtenir la meilleure technique de travail. Ne maintenez pas le commutateur enfoncé au démarrage.
9. BIZTONSÁGI KAR Appuyez impérativement avant l'accélération.

10. GYÚJTÁSKAPCSOLÓ « Interrupteur à poussoir » situé sur le dessus du boîtier de l'interrupteur à gaz . Réglez le commutateur AVANT sur les positions STOP, ARRIÈRE et TRAVAIL.
11. D-KORLÁT Cette poignée peut être réglée dans la position la plus confortable pour vous.
12. ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION Il comprend un arbre de transmission flexible (courbable) spécialement conçu.
13. BOUTON VIS
14. TÊTE DE COUPE Contient un fil de coupe en nylon qui se retire lorsque la tête de coupe touche le sol, tout en tournant à une vitesse de fonctionnement normale.
15. VÁLTÓ
16. COUTEAU À 3 LAMES Convient pour la coupe de buissons (buissons).
17. PROTECTION CONTRE LES DÉBRIS Il est monté directement au-dessus du dispositif de coupe. Il aide à protéger l'opérateur en évacuant les débris générés pendant la coupe. Ne travaillez pas avec l'appareil sans le capot de protection.
18. SCIE À CHAÎNE
19. SÖVÉNYVÁGÓ
20. ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION AVANT
21. ASSEMBLAGE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION D'EXTENSION

MONTAGE

A RUGALMAS TENGELYSZERELÉS ÉS A HAJTÓTENGE LY ÖSSZESZERELÉSE

Insérez l'arbre flexible carré dans le trou carré de l'adaptateur, puis alignez le trou de la vis de la poignée avec la rainure de l'arbre flexible et serrez avec une vis M5 x 30.

INSTALLATION DE L'ARBRE FLEXIBLE ET DU DISPOSITIF DE CONNEXION

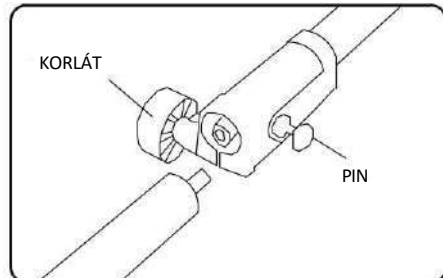
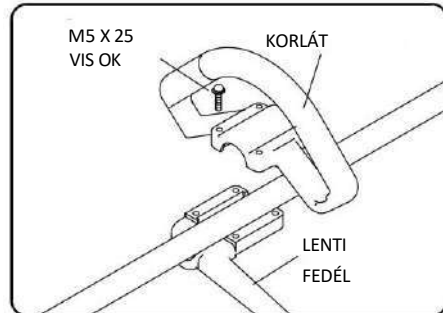
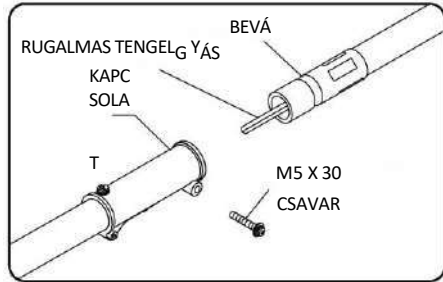
Insérez la tête carrée de l'arbre flexible dans le trou carré du boîtier de l'accouplement, soulevez le dispositif de sécurité (goupille), insérez le trou $\varnothing 7$ dans le trou d'orientation du carter d'accouplement, puis serrez le boulon (goupille).

FIXATION DES BARRIÈRES

Installez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position de travail confortable et serrez-la à l'aide de quatre vis M5 x 25.

INSTALLATION DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

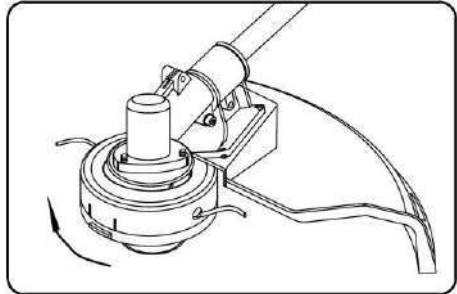
Retirez le boulon, connectez les ensembles d'arbre d'entraînement avant et arrière, remettez le boulon en place et serrez la poignée.



MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE

Alignez le trou de la plaque d'adaptation avec le trou de l'arbre et installez l'outil de verrouillage.

Vissez la tête de coupe sur l'arbre (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Retirez l'outil de verrouillage.



MONTAGE DE LA LAME

Installez le support A, les trois lames, le support B et la rondelle dentelée dans cet ordre. Serrez ensuite avec un écrou à gauche. Alignez le trou avec le changement de vitesse et le support A, puis insérez la clé $S = 4 \text{ mm}$.

Tournez l'écrou de serrage de la lame à l'aide d'une clé à molette, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Installez le 2 x 16 pint et séparez-le.

FIGYELEM



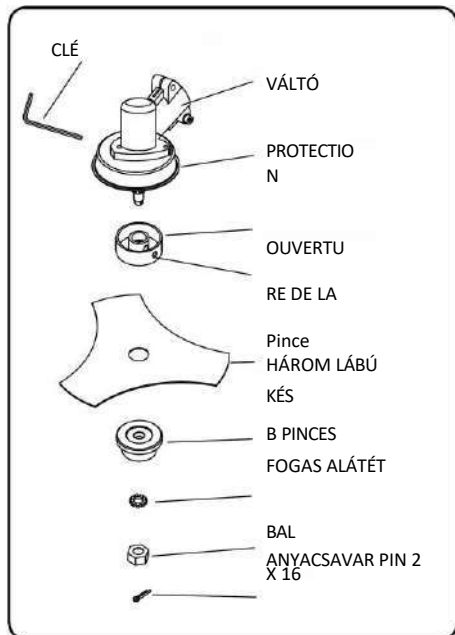
VESZÉLY

TÚL NAGY VIBRÁCIÓ - AZONNAL

ÁLLÍTSA LE A MOTORT.

Une vibration excessive du couteau signifie que n'importe lequel des lames n'est pas correctement monté. Arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame. Une lame mal montée peut causer des blessures.

Lors de l'entretien et de la réparation de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine provenant du fabricant.

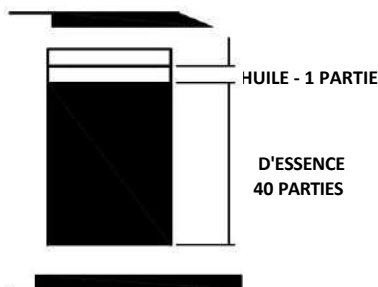


MÉLANGE ESSENCE ET HUILE



- Ne remplissez jamais complètement le réservoir de carburant.
- Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans cet appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Avant de démarrer le moteur, veillez à essuyer tout carburant renversé.
- N'essayez pas de faire le plein tant que le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'un lubrifiant homologué pour les moteurs. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile pour les moteurs à deux temps, utilisez uniquement de l'essence qui NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL ou DE MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée d'indice d'octane 89 ou supérieur, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela permet d'éviter d'endommager le tuyau d'alimentation en carburant du moteur ou d'autres pièces du moteur.



RAPPORT DE MÉLANGE 40:1 ESSENCE 40
PARTIES HUILE 1 PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport différent de 40:1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

COMBUSTIBLE

Le moteur est à deux temps, il utilise donc un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à deux temps, dans un rapport de 40:1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée dont vous connaissez la bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un récipient propre, sûr et homologué. Vérifiez et respectez les réglementations locales relatives au type et à l'emplacement des récipients de stockage.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps est séparable. Agitez bien le récipient avant chaque utilisation. Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que vous n'en utiliserez en un mois.

MÉLANGE ESSENCE ET HUILE

Vérifiez le réservoir de carburant et assurez-vous qu'il est rempli de carburant propre et frais. Utilisez un mélange dans un rapport de 40:1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE AVEC DE L'HUILE POUR LES MOTEURS À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE QUI NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). CELA PERMET D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES AUX CONDUITES DE CARBURANT ET À D'AUTRES COMPOSANTS DU MOTEUR.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Le non-respect des instructions relatives à la préparation correcte du mélange peut entraîner des dommages au moteur.

1. Lors de la préparation du mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour effectuer le travail. N'utilisez pas de carburant stocké depuis plus de deux mois. Le mélange de carburant stocké pendant plus longtemps peut entraîner des difficultés de démarrage et une baisse des performances. Si le mélange de carburant est stocké pendant plus longtemps, il doit être éliminé et remplacé par du carburant frais.

VÉRIFICATION AVANT LE DÉMARRAGE :

AVERTISSEMENT

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant jusqu'au bord (remplissez-le seulement aux 3/4).
3. Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans des locaux fermés et non ventilés.
4. Ne versez pas de carburant dans cet appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Avant de démarrer le moteur, veillez à essuyer tout déversement.

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis, d'écrous ou de raccords desserrés.
2. Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Avant le travail - nettoyez le filtre à air de toute saleté et de tout résidu.
3. Assurez-vous que le bouclier est bien en place.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
5. Vérifiez que la lame n'est pas fissurée.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de l'appareil contiennent des substances chimiques connues pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

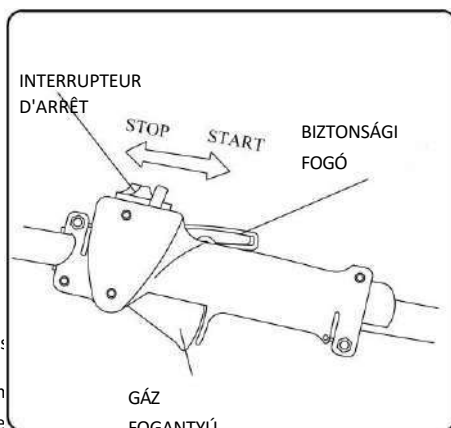
MANIPULATION

MOTEUR DÉMARRAGE ELJÁRÁSAI

PROCÉDURES DE ÉS LEÁLLÍTÁSI

HIDEG MOTOR INDÍTÁSA

1. Mozgassa a STOP kapcsolót a « START » állásba.
2. Réglez le robinet d'essence sur la position ON.
3. Démarrage à froid : Tirez la poignée vers le haut pour fermer le carburateur.
4. Tirez sur la manette de démarrage jusqu'à ce que le moteur émette son premier bruit.
5. Appuyez sur la poignée du carburateur (une pression pour le démarrage à froid, deux pour le débordement), ce qui rendra le démarrage plus facile.
6. Tirez sur la manette de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Attendez quelques minutes que le moteur chauffe avant de l'utiliser.



DÉMARRAGE DU MOTEUR CHAUD

- Si le réservoir ne se vide pas pendant le fonctionnement, tirez 1 à 3 fois sur le démarreur et le moteur devrait démarrer.

N'UTILISEZ PAS DE CARBURATEUR

- Si le moteur a fonctionné pendant que le réservoir était vide, après avoir versé du carburant, répétez les étapes 3 à 7. DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR.

ARRÊT DU MOTEUR

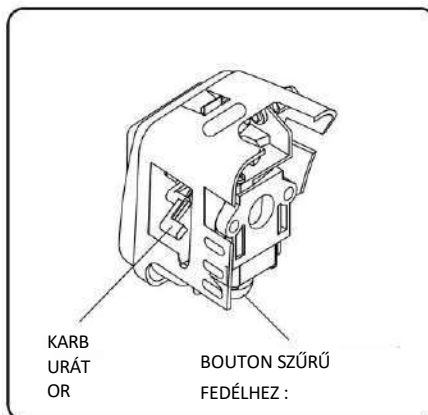
- Placez l'interrupteur en position STOP.

NETTOYAGE KARBANTARTÁS

ÉS

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air affecte le fonctionnement du moteur, augmente la porosité du carburant et permet aux particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour garantir sa propreté.
- Une fine couche de poussière superficielle peut être éliminée en touchant le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être lavés avec une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre - dévissez le bouton du couvercle du filtre.



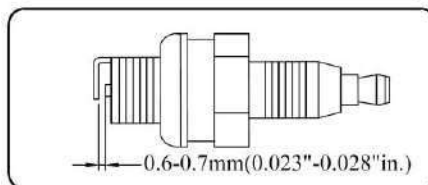
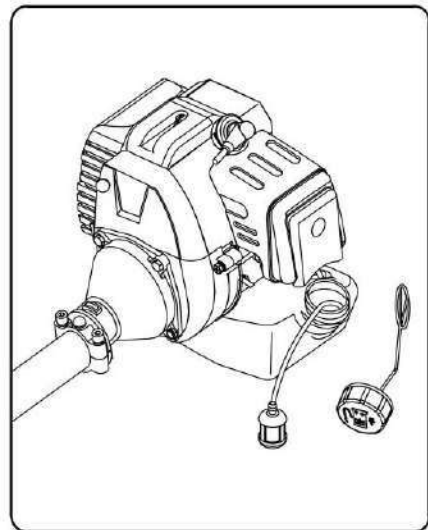
RÉGLAGE DU DÉBIT

REMARQUE

Ne réglez pas le pulvérisateur si cela n'est pas nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le pulvérisateur, contactez un centre de service agréé. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre doit être placé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré du goulot de remplissage à l'aide d'un fil métallique recourbé en forme de crochet.
- De temps en temps vérifiez le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre bouché provoque des difficultés de démarrage et des pannes.
- Si le filtre est sale, remplacez-le.
- Si l'intérieur du réservoir de carburant est sale, vous pouvez le nettoyer.



VÉRIFICATION DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Ne retirez pas la bougie d'allumage du moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez meg ou remplacez ki a gyújtógyertyát, ha sale, avec d'importants dépôts d'huile.
- Remplacez la bougie d'allumage si l'électrode centrale est arrondie et usée aux extrémités.
- Écartement des bougies d'allumage 0,6-0,7 mm
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANIPULATION

- Le moteur doit être arrêté lorsque l'appareil est déplacé entre les zones de travail.
- Après l'arrêt du moteur, l'échappement est encore chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes, telles que l'échappement.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant du réservoir.

STOCKAGE DE LONGUE DURÉE

- Vérifiez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Videz tout le carburant du réservoir.
- Démarrez le moteur. Cela permettra d'évacuer tout le carburant présent dans les conduites et le carburateur.
- Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à café d'huile moteur propre dans l'orifice où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.
- À conserver dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

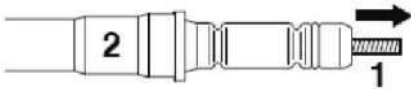
Les irrégularités telles que les difficultés de démarrage du moteur, les dysfonctionnements et les anomalies de performance peuvent généralement être évitées en respectant toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

- Que le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant arrive au moteur.
- Que le système d'allumage est en bon état et que les bougies d'allumage sont adaptées.
- Que la compression du moteur est correcte.

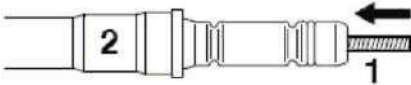
DÉMARRAGE INFructueux

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant et assurez-vous qu'il est propre (remplacez le filtre si nécessaire).
- Vérifiez que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie à la bonne distance.
- Si vous rencontrez un problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un centre de service agréé.

Lubrification de l'arbre flexible

Vérifiez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de travail. Retirez l'arbre flexible du carter d'embrayage. Retirez l'arbre (1) du tube de protection (2) et notez la position de montage.

Si l'arbre devient bleu, installez un nouvel arbre.



Remontez l'arbre flexible (1) dans le tube de protection (2) - tournez-le de 180 ° par rapport à sa position d'origine et enfoncez-le complètement.

Insérez l'arbre flexible dans le boîtier d'accouplement - tournez l'arbre vers l'avant et vers l'arrière en même temps.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. DÉMARRAGE INFRACTUEUX

Problème			Possible ok	Solution
Pression de compression normale dans le cylindre n	Bougie d'allumage normale	Anomalie du système d'alimentation en carburant	Pas de carburant dans le réservoir Conduite de carburant est bouché	Ajouter du carburant dans le réservoir Nettoyer la conduite de carburant
		Système d'alimentation en carburant normal	Le carburant est trop sale Il y a de l'eau dans le réservoir Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange incorrect.	Remplacement du carburant Remplacement du carburant Retirez la bougie d'allumage et séchez-la Préparez le mélange approprié mélange
	Système d'allumage normal	Bougie d'allumage à haute tension standard	Bougie encrassée par des dépôts d'huile Bougie d'allumage endommagée Le couvercle est trop petit ou trop grand	Dépôts d'huile propres Remettez la bougie d'allumage en place Réglez l'écartement de la bougie d'allumage à 0,6-0,7 mm
		Anomalies du câble haute tension de la bougie d'allumage	Le câble haute tension de la bougie est fissuré ou déchiré Bobine desserrée	Remplacement ou contact Serrer
Normal	A	Compression réduite	Piston	Remplacer par un neuf

tűzelőren dszer	système d'allumage normal		gyűrű kopott Piston usé Segment de piston collé Bougie d'allumage desserrée Au niveau de la jonction entre le cylindre et le carter Il fuit	Remplacez-le par un neuf Retirez-le Serrer Retirez
		Compression normale	Faible contact entre la bougie d'allumage et le câble haute tension Interrupteur d'arrêt défectueux ou court-circuit court-circuit	Serrez le capuchon de la bougie d'allumage Réparation ou remplacement

2. FAIBLE PUISSANCE DE SORTIE

Problème	Cause possible	Solution
Extinction pendant l'accélération Le fumage est faible, la buse du pulvérisateur recule	Le filtre à carburant est bouché Le carburant est épuisé Dépôts d'huile dans le carter d'huile	Nettoyez le conduit de carburant, réglez le pulvérisateur Nettoyez les dépôts d'huile
Compression faible	Piston, segment de piston, cylindre usé	Remplacer le piston, le segment de piston
Fuite du moteur	Fuite au niveau du cylindre et du carter fuient à leur point de jonction	Réparation
La fin du vilebrequin fuit	Joint défectueux	Remplacer le joint
	Surchauffe du moteur La chambre de combustion présente des dépôts d'huile rendelkezik	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes. Dépôts d'huile propres

3. MOTEUR FONCTIONNEMENT IRRÉGULIER

Problème	Cause possible	Solution
Un bruit de cliquetis se fait entendre dans le moteur	Le piston, le segment de piston, le cylindre sont usés Le piston, le piston est usé, le palier du vilebrequin est usé	Remplacez le piston, la bague de piston Remplacer l'arbre à piston, le piston, le palier
Un bruit métallique se fait entendre	Surchauffe du moteur La chambre de combustion est remplie de dépôts d'huile Type d'essence inapproprié	Évitez une utilisation prolongée, une vitesse élevée et une charge importante Dépôts d'huile propres Remplacez par un carburant approprié (avec l'indice d'octane approprié)
Allumage du moteur défectueux	Présence d'eau dans le carburant Bougies d'allumage à distance irrégulière Jeu de vilebrequin incorrect	Remplacement du carburant Réglez l'écartement des bougies d'allumage - 0,6-0,7 mm Réglez la distance de bobinage à 0,3-0,4 mm

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE BRUSQUEMENT

Cause possible	Solution
Manque de carburant Bougie encrassée, dépôts d'huile et court-circuit Le câble haute tension est tombé	Ajout de carburant Dépôts d'huile propres Connexion

Déclaration de conformité

Conformément à la directive 2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines, annexe II A



Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Description de la machine : OUTIL MULTIFONCTION AGM BMT 3321

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit susmentionné a été conçu et fabriqué conformément aux dispositions suivantes :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE et 2005/88/CE relative aux émissions sonores
- Règlement (UE) 2016/1628 relatif aux gaz et aux particules polluants provenant des moteurs à combustion interne

Directive relative aux émissions

Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00 Normes harmonisées et

autres normes :

EN ISO 11806-2:2011

EN ISO 11680-2:2011

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 10517:2009

EN ISO 14982:2009

Organisme agréé conformément à la directive 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable de la compilation de la documentation technique : Zvonko Gavrilov, société Villager
D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Lyublyana

Lieu / date : Lyublyana, 25.10.2021.

Personne habilitée à soumettre la déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

APPAREIL MULTIFONCTIONNEL**AGM BMT 3421
Mode d'emploi original**

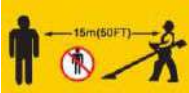
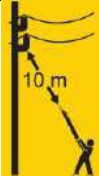
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Appareil	Type de commande	Centrifugeuse automatique ; réservoir conique avec vis sans fin ; Porte à ouverture rapide
	Vitesse maximale de rotation/vitesse du moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse à vide	3000 ± 200
	Valeur des vibrations de chaque bras	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Valeurs на звучен притиск	$L_{pA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Valeurs de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Transfert	22:17
Moteur	Nom du moteur	1E36F
	Type	Avec air comprimé ; 2 temps ; soupape verticale sur le piston ; moteur à essence
	Volume de travail	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à diaphragme
	Allumage	Allumage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	Type à tirette
	Carburant utilisé	Essence mélangée à de l'huile pour lubrification (ratio 40:1)

(Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENT GRAPHIQUE

La débroussailluse/tronçonneuse est un outil qui coupe rapidement et fonctionne à grande vitesse. Des mesures de précaution particulières doivent être prises afin de réduire le risque de blessure. Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de sécurité et l'utilisation correcte de l'appareil. Apprenez à l'éteindre et à le déconnecter rapidement – partie remplaçable (courroies).

SYMBOLE	NOM	MARQUE / EXPLICATION
	Sécurité Avertissement	Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Attention ! Nous travaillons pour votre sécurité.
	Lisez les instructions d'utilisation	Lisez les instructions d'utilisation et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.
	Les observateurs doivent se tenir à une distance de sécurité	Les observateurs doivent se tenir à une distance minimale de 15 m (50 pas). Tenez le dispositif télescopique de coupe à une distance suffisante des lignes électriques.
	Restez à l'écart des lignes électriques à haute tension lignes électriques à haute tension	Maintenez toujours une distance minimale de 10 m entre l'appareil et les lignes électriques à haute tension et/ou tout objet qui les touche.
	Bottes	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas lorsque vous mélangez le carburant et lorsque vous remplissez le réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux véhicules à moteur utilisant un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou qualité supérieure.
	Huile	Utilisez de l'huile pour moteurs à 2 temps à allumage par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Mélangez soigneusement avec le carburant. Mélangez soigneusement à chaque utilisation.

		Appuyez à fond et relâchez la pompe à carburant 5 fois.
		Toutes les directives pertinentes auxquelles se réfère le marquage CE et qui se applicables pour производот се исполнети.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet équipement.
		Afin de réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec toute surface chaude.
		Niveau sonore garanti.
	Évitez appuyer sur le couteau	Mouvement continu du couteau – coupe de la tige.
		Risque d'incendie/matériaux inflammables.
		N'utilisez pas de couteau émoussé.

AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement du moteur de cet appareil contiennent des produits chimiques qui provoquent des cancers, des malformations lors de раѓање – или autres troubles de la reproduction.

Les caractéristiques, les descriptions et les illustrations contenues dans ce manuel sont exactes au moment de la publication, mais des modifications peuvent survenir, sans pré . Les illustrations peuvent contenir

des équipements et accessoires en option et peuvent ne pas contenir tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET MESURES DE PRÉCAUTION

Vous devez respecter les mesures de précaution prescrites. Comme pour les autres appareils à moteur, cet appareil doit être utilisé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS.** Respectez les

règles générales. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cet appareil, sauf si elles en assument l'entière responsabilité, ont lu et compris les instructions d'utilisation de l'appareil et ont été formées à son utilisation.

- Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux. Habillez-vous de manière appropriée, ne portez pas de vêtements amples (larges) ni de bijoux qui pourraient être happés par les pièces mobiles de l'appareil. Portez toujours des chaussures sûres, solides et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés à l'arrière. Il est recommandé de couvrir les pieds et les jambes afin de les protéger des projections de débris pendant le travail.
- Inspectez l'ensemble de l'appareil et vérifiez s'il y a des pièces desserrées (vis, boulons, écrous, etc.) et s'il y a des dommages. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- N'UTILISEZ PAS d'autres accessoires ou équipements avec cet appareil, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant lui-même. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des dommages importants au moteur ou au récepteur, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Les lames doivent être maintenues exemptes d'huile et de carburant.
- Utilisez toujours des gants et des lunettes de protection pendant la tonte.
- Ne fumez pas lorsque vous mélangez le carburant et lorsque vous remplissez le réservoir.
- Ne mélangez pas le carburant dans un espace clos ou à proximité d'une flamme nue. Assurez-vous d'une ventilation adéquate.
- Le carburant doit toujours être mélangé et stocké dans des bidons homologués, approuvés pour cet usage par les lois et réglementations locales.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Ne démarrez jamais le moteur et ne l'utilisez jamais dans des espaces clos ou des bâtiments. Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux.
- Ne tentez jamais de régler le moteur lorsqu'il est en marche et lorsqu'il est accroché au chariot. Pour régler le

moteur doit toujours être effectué à l'aide d'un dispositif placé sur une surface plane et propre.

- Ne laissez pas l'appareil au sol pendant que le moteur fonctionne (par exemple, lorsqu'il est à vide).
- Inspectez régulièrement l'appareil pour vérifier qu'il ne présente pas de dommages, de pièces défectueuses, de composants ou de câbles défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal ajusté. Ne retirez jamais les protections de l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures graves au niveau des mains ou des doigts, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Inspectez la zone à tondre et retirez tous les débris qui pourraient se coincer dans la tête de coupe. De même, retirez tous les objets que l'appareil pourrait projeter pendant la tonte.
- Gardez les enfants à une distance de sécurité. De même, les spectateurs doivent se tenir à une distance de sécurité d'au moins 15 m de la zone de travail.
- L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il est prévu, comme décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne vous étirez pas. Maintenez une position stable sur vos pieds et vos épaules. Ne travaillez pas avec l'appareil lorsque vous vous trouvez sur une roche ou tout autre endroit instable.
- Ce type d'appareil ne doit pas être utilisé pour nettoyer (balayer) les déchets.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

- Ne pas stocker dans un espace clos où les vapeurs de combustible peuvent entrer en contact avec une flamme nue provenant d'un chauffe-eau, d'un radiateur, d'une cuisinière, etc. Stocker uniquement dans des espaces fermés et bien ventilés.
- Assurez-vous que votre produit est sûr et conforme aux normes. Ces pièces sont disponibles auprès de votre revendeur. L'utilisation de tout autre équipement ou accessoire peut présenter un risque de blessure pour l'utilisateur, d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, l'espace autour de celui-ci et le filtre à air.
- Pendant le remplissage du réservoir, coupez impérativement le moteur et assurez-vous qu'il est bien éteint. Ne remplissez jamais le réservoir lorsque le moteur tourne

ou tant qu'il est chaud. En cas de déversement d'essence ou de carburant, essuyez-le complètement et éliminez ces substances avant de démarrer le moteur.

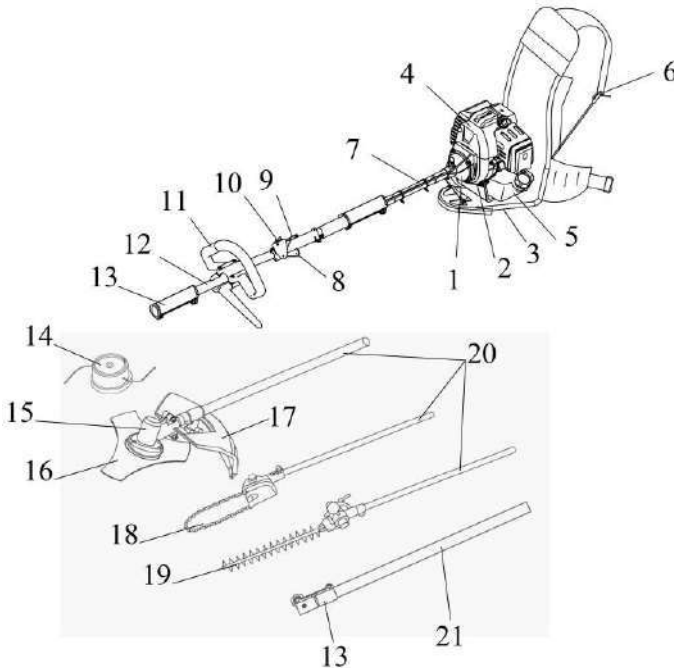
- Restez à une distance d'au moins 15 mètres des autres travailleurs ou observateurs.
- Chaque fois que vous approchez l'opérateur de l'appareil, attirez son attention avec précaution et assurez-vous qu'il a bien arrêté le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou effrayer l'opérateur, ce qui pourrait créer une situation dangereuse.
- Le moteur doit être éteint lorsque vous déplacez l'appareil entre les zones de travail.
- Faites attention aux pièces desserrées ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, arrêtez immédiatement de travailler et inspectez l'appareil en détail. Si nécessaire, apportez l'appareil à un atelier de réparation agréé. Ne travaillez jamais avec un appareil défectueux !
- Au démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes, telles que l'échappement, le câble sous haute tension ou la bougie.
- Lorsque le moteur est éteint, l'échappement est chaud. Ne stockez pas l'appareil dans des endroits où se trouvent des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz inflammables ou des liquides inflammables.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sous la pluie ou directement après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez ou tombez sur le sol ou dans un trou, relâchez immédiatement la poignée d'accélérateur.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil et à ne pas heurter d'obstacle.
- Avant de commencer à régler ou à réparer l'appareil, éteignez impérativement le moteur et retirez (détachez) le capuchon de la bougie.
- Lorsque vous rangez l'appareil dans un entrepôt pour une longue période, videz le réservoir et le carburateur, nettoyez-les, placez l'appareil dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur est éteint.
- Effectuez des contrôles périodiques afin de vous assurer du bon fonctionnement et de l'efficacité de l'appareil. Pour un contrôle détaillé de votre appareil, contactez un atelier de réparation agréé.
- Gardez l'appareil à une distance sûre des flammes et des étincelles.

- On pense que le phénomène appelé « phénomène de Raynaud », qui provoque des engourdissements dans les doigts de certaines personnes, peut être causé par l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotements et de brûlures, suivie d'une perte de couleur et d'une raideur des doigts. Les mesures de précaution suivantes sont fortement recommandées, car on ne connaît pas le niveau d'exposition minimal susceptible de provoquer des douleurs.
 - Maintenez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les pieds, les oreilles, les mains et les articulations.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices énergiques avec les bras pendant les pauses fréquentes au travail, et en évitant de fumer.
 - Limitez le nombre d'heures de travail. Essayez de le respecter chaque jour au travail, sauf si vous utilisez une débroussailleuse (motocoupeuse) ou d'autres équipements tenus à la main.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur et un gonflement des doigts, accompagnés d'un blanchiment et d'une perte de sensibilité, consultez votre médecin avant de vous exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Portez toujours des protections auditives, car une exposition prolongée peut entraîner une diminution ou une perte de l'audition.
- Il est nécessaire de porter une protection complète pour le visage et la tête afin de protéger le corps contre les blessures causées par des éclats ou des projections de débris.
- Utilisez des gants antidérapants et résistants pour améliorer la prise en main de votre taille-haie. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de l'appareil à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : La zone de coupe et ses environs sont dangereux tant que l'appareil n'est pas éteint et verrouillé.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à une vitesse réduite peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Pour réduire le bruit, la scie télescopique doit être utilisée dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites dans la mesure où la poignée est maintenue fermement.
4. Pour éviter de déranger les autres personnes, il est nécessaire de travailler avec l'appareil pendant la journée.
5. Pendant le travail, portez un équipement de protection individuelle, tel que des gants et des protections auditives.
6. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel ni à une utilisation prolongée.
7. Afin de préserver votre santé et de prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas pendant plus de 10 minutes d'affilée.

DESCRIPTION



LE MANUEL DE SÉCURITÉ est fourni avec l'appareil. Lisez-le avant de commencer à travailler et conservez-le pour une utilisation ultérieure afin d'apprendre les techniques de travail correctes et sûres.

1. INSTALLATION SUR LE SUPPORT

2. ASSEMBLAGE DE LA BASE DU MOTEUR

3. ASSEMBLAGE DU SUPPORT DU CADRE POUR LE CADRE

4. MOTEUR À ESSENCE

5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.

6. CLOSURE SUR LES COURROIES

7. CLAPET DE VENTILATION (FLEXIBLE) RETOUR

8. INTERRUPTEUR À GAZ Serré avec un ressort - pour tourner à vide lorsqu'il est relâché. Lorsque vous démarrez, appuyez progressivement sur l'interrupteur pour obtenir les meilleures techniques de travail. Ne maintenez pas l'interrupteur enfoncé lorsque vous démarrez.

9. POIGNÉE SÉCURISÉE Avant de démarrer, appuyez fermement sur la poignée.

10. **INTERRUPTEUR À PALETTE** « Interrupteur à palette » monté à l'extrémité de la tige de l'interrupteur à gaz. Placez l'interrupteur vers l'AVANT pour le DÉSACTIVER, vers l'ARRIÈRE pour le FAIRE FONCTIONNER.
11. **D- POIGNÉE** Cette poignée peut être ajustée pour vous permettre de travailler plus confortablement.
12. **CLOSURE DE LA PORTE DE POIGNÉE** Contient une poignée de porte spécialement conçue (flexible).
13. **BOUTON DE VERROUILLAGE**
14. **TÊTE DE COUPE AVEC SILK** Contient une pointe de coupe en nylon remplaçable qui s'enlève lorsque la tête du trimmer touche le sol pendant la rotation de la tête à une vitesse de travail normale.
15. **MÉNAGE**
16. **COUTEAU À 3 BRANCHES** Adapté à la coupe des broussailles.
17. **ÉCRAN DE PROTECTION CONTRE LES DÉCHETS** Il est monté juste au-dessus du dispositif de coupe. Il aide à protéger l'opérateur en faisant tourner les déchets qui se forment pendant la coupe. Ne travaillez pas avec l'appareil sans écran de protection.
18. **SCIE À CHÂÎNE**
19. **TRIMMER POUR HAIE VIVANTE**
20. **ПРЕДЕН СКЛОП НА ПОГОНСКОТО ВРАТИЛО**
21. **CLÔTURE À LOQUET**

SKLOPUVAJENE

MONTAGE DU VERROU DE LA PORTE LUMINEUSE ET DU VERROU DE LA PORTE DE SERVICE

Placez la porte pivotante avec la tête carrée tête dans l'ouverture carrée de l'adaptateur, puis orientez-le vers l'ouverture pour la vis de la poignée du loquet de la porte et serrez-les avec une vis M5 x 30.

MONTAGE DU VERROUILLAGE DE LA PORTE COULISSANTE ET DU VERROUILLAGE DU LOQUET

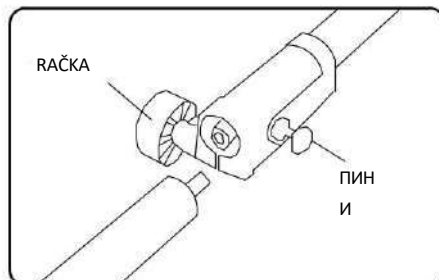
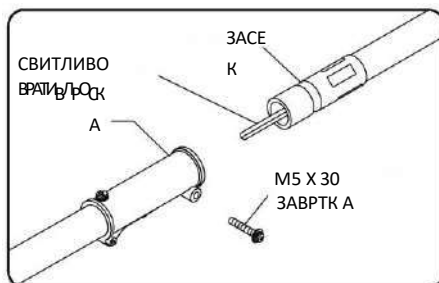
Placez la tête carrée du levier poignée dans l'ouverture carrée du boîtier du levier, soulevez le dispositif de sécurité (goupille), alignez le trou Ø7 de la poignée tournante avec l'ouverture d'orientation du boîtier du levier, puis relâchez la goupille (dispositif de sécurité).

INSTALLATION DE LA POIGNÉE

Installez le levier dans le support. Placez le levier dans une position de travail confortable et serrez les quatre vis M5 x 25.

MONTAGE DU BOULON DE POIGNÉE

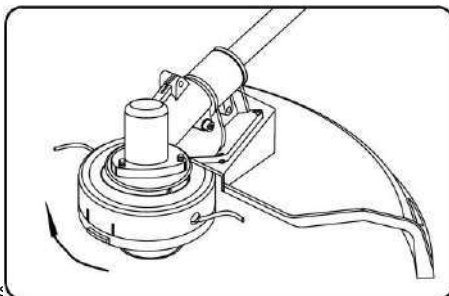
Retirez la goupille, assemblez les parties avant et arrière du levier d'entraînement, abaissez la goupille et serrez la poignée.



MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE À SILK

Insérez-le dans la plaque adaptative avec l'ouverture de la porte et montez-le avec la vis de serrage.

Tournez la tête de coupe sur la poignée (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Retirez la vis de blocage.



MONTAGE DU COUTEAU

Installez le support A, le couteau à trois branches, le support du commutateur et le support A et placez-le S = 4 mm à l'aide d'une clé.

Tournez la vis de serrage du couteau à l'aide d'une clé, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Montez la vis 2 x 16 et serrez-la.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ATTENTION



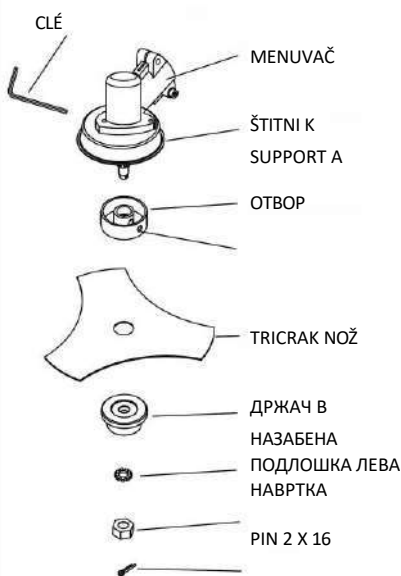
~~ПРЕКУМЕРНИ БИВРАЦИИ – БЕДНАШ ИСКЛУЧЕТЕ ГО МОТОРОТ.~~

Прекумерните вибрации на ножот значат дека тој не е прописно

монтиран. Веднаш исклучете го прегледајте го ножот.

Un couteau mal monté peut provoquer des dommages.

Utilisez uniquement des pièces d'origine de notre société pour l'équipement de coupe lorsque vous entretenez et réparez l'appareil.

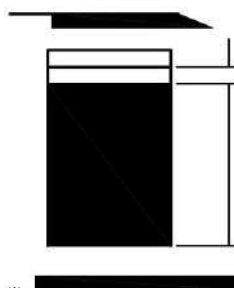


MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant jusqu'au bord.
- Ne remplissez jamais le réservoir dans un espace clos et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une ouverture, flammes ou étincelles
- Essuyez soigneusement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'huile moteur homologuée. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile pour moteurs à deux temps, utilisez uniquement de l'essence qui NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée de 89 octanes ou plus, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela vous aidera à éviter d'endommager la conduite d'alimentation en carburant du moteur ou d'autres pièces du moteur.



HUILE – 1

**ESSENCE
40 PARTIES**

LE RAPPORT DE MÉLANGE EST DE 40:1
ESSENCE 40 PARTIES HUILE 1 PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport de 40:1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

CARBURANT

Le moteur est à deux temps, utilisez donc un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à deux temps, dans un rapport de 40:1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée d'indice d'octane 91 ou supérieur, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans des bidons propres, sûrs et homologués. Vérifiez-les et respectez les réglementations locales relatives au type et à l'emplacement de stockage des bidons.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps peut se séparer. Secouez bien le bidon avant chaque utilisation. Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas une grande quantité de carburant, seulement celle que vous consommerez en un mois.

MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Vérifiez le réservoir et assurez-vous qu'il est propre et rempli de carburant frais. Utilisez un mélange dans un rapport de 40:1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE ET DE L'HUILE POUR LES MOTEURS À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE QUI NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). CELA PERMETTRA D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES AUX CONDUITES D'ALIMENTATION EN CARBURANT ET À D'AUTRES PIÈCES DU MOTEUR.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Si vous ne respectez pas les instructions pour la préparation correcte du mélange, cela peut endommager le moteur.

1. Lorsque vous préparez le mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour effectuer le travail. N'utilisez pas de carburant stocké depuis plus de 2 mois. Le mélange de carburant stocké pendant plus longtemps que cette période entraînera des difficultés de démarrage et de mauvaises performances. Si le mélange de carburant a été stocké pendant plus longtemps que cette période, il doit être éliminé et remplacé par du carburant frais.

AVERTISSEMENT



DANGER

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (jusqu'à 3/4 du réservoir).
3. Ne remplissez jamais le réservoir dans des espaces clos et non ventilés.
4. Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Essuyez soigneusement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
6. Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud.

VÉRIFIEZ AVANT LE DÉPART :

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis, de boulons ou de raccords desserrés.
2. Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Nettoyez le filtre à air de toutes les impuretés et autres avant de commencer à travailler.
3. Vérifiez que le bouchon est bien en place.
4. Vérifiez pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de carburant.

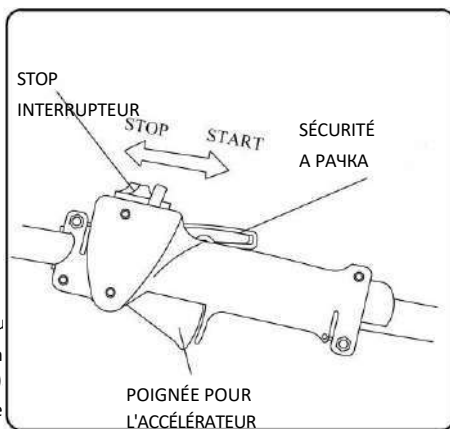
AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement de cet appareil contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des lésions lors de la или autres troubles de la reproduction.

5. Vérifiez pour vous assurer que le couteau n'est pas cassé.

RAKUVANJE**PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT DU MOTEUR****DÉMARRAGE DU MOTEUR À ESSENCE**

1. Placez го STOP прекинувачот на позицијата « START ».
2. Placez le levier d'accélérateur en position ON.
3. Démarrage à froid : Tirez le levier vers le haut pour le fermer.
4. рачка jusqu'à ce que vous entendiez le premier bruit du
5. Tournez la manette pour démarrer (une pression moteur, ce qui rendra le démarrage plus difficile)
6. Tirez la manivelle de démarrage jusqu'à ce que le
7. Attendez quelques minutes que le moteur chauffe avant de l'utiliser.



DÉMARRAGE DU MOTEUR À ESSENCE

- Si le réservoir ne s'est pas vidé pendant le fonctionnement, tirez le démarreur 1 à 3 fois et le moteur devrait démarrer.

NE PAS UTILISER LE SAUCH

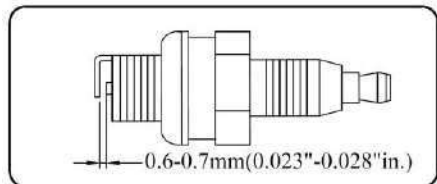
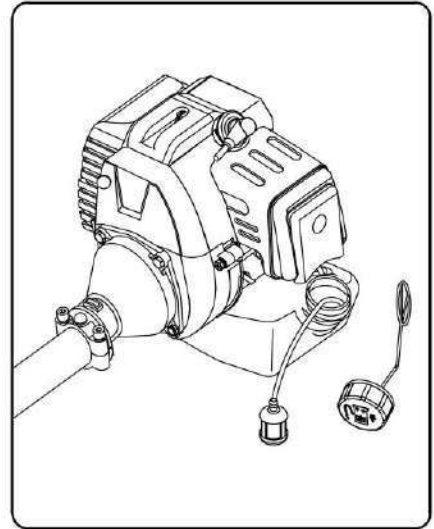
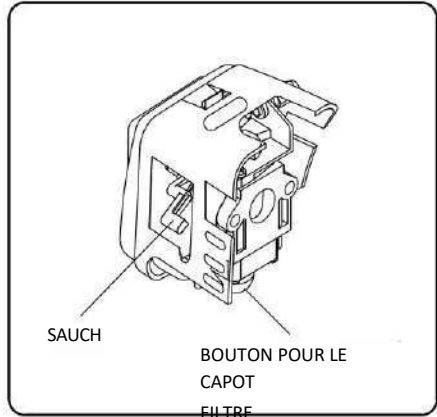
- Si le moteur a fonctionné jusqu'à ce que le réservoir soit vide, en fonction du niveau de carburant, répétez les étapes 3 à 7. DÉMARRAGE DU MOTEUR À ESSENCE.

ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le commutateur en position STOP.

ENTRETIEN ET CONSERVATION**FILTRE À AIR**

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet aux particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le maintenir propre.
- Une fine couche de poussière peut être éliminée en tapotant doucement le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être nettoyés avec une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre en dévissant le bouton du couvercle du filtre.



RÉGLAGE DU CARBURATEUR REMARQUE

Le carburateur ne doit pas être réglé, sauf si cela est absolument nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le carburateur, adressez-vous à un service après-vente agréé. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré de l'orifice d'alimentation en carburant à l'aide d'un fil métallique enroulé à une extrémité dans un crochet.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre bouché provoquera des problèmes au démarrage du moteur et un fonctionnement irrégulier de celui-ci.
- Remplacez le filtre encrassé.
- L'intérieur du réservoir de carburant peut être nettoyé en rinçant le réservoir avec de l'essence.

VÉRIFICATION DE LA BOUGIE

Ne retirez pas la bougie du moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est recouverte d'une épaisse couche d'huile.
- Remplacez la bougie si l'électrode centrale est usée et effilée aux extrémités.
- Écartement de la bougie de 0,6-0,7 mm.
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANUTENTION

- Le moteur doit être éteint lorsque l'appareil est transporté entre les surfaces de travail.
- Après avoir coupé le moteur, l'échappement et le pot d'échappement sont chauds. Ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement.
- Vérifiez que le carburant ne fuit pas du réservoir.

STOCKAGE À LONG TERME

- Vérifiez-le, nettoyez-le et réparez-le si nécessaire.

- Videz le réservoir de carburant.
- Démarrez le moteur. Cela permettra de consommer tout le carburant restant dans les conduites de carburant et dans le carburateur.
- Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans l'orifice où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.
- Stockez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

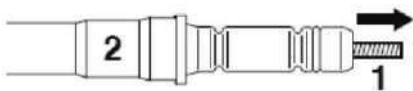
LES ANOMALIES telles que les problèmes au démarrage du moteur, le fonctionnement irrégulier et les performances anormales peuvent généralement être évitées en suivant attentivement toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

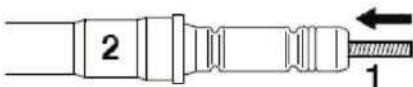
- Vérifiez si le système d'alimentation en carburant est en bon état et si le carburant arrive au moteur.
- Le système d'allumage est-il en bon état et l'étincelle de la bougie est-elle correcte ?
- La compression du moteur est-elle correcte ?

DÉMARRAGE ÉCHOUÉ

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant pour vous assurer qu'il est propre (remplacez-le si nécessaire).
- Assurez-vous que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie – avec un écartement correct.
- En cas de problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Remplacement du bouton lumineux

Vérifiez la couche d'huile toutes les 10 heures de fonctionnement. Retirez le volant de la cage du moteur. Retirez le volant (1) du tube de protection (2) et notez sa position de montage. Si l'arbre est usé, remplacez-le par un arbre neuf.



Remontez la vis à tête fraisée (1) dans le tube de protection (2) – tournez-la de 180° par rapport à sa position d'origine et serrez-la à fond.

Placez la poignée vissée dans la rainure du loquet – tournez la poignée d'avant en arrière en même temps.

GUIDE POUR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES

1. DÉMARRAGE INFructueux

Symptômes			Cause possible	Solution	
Normal pression de compression dans cylindre	Étincelle normale de l'allumette	Anomalie du système d'alimentation en carburant		Pas de carburant dans le réservoir La conduite de carburant est bouchée	Ajoutez du carburant dans le réservoir Nettoyez-le Conduite de carburant
		Système d'alimentatio n en carburant normal	Carburant	Le carburant est trop dilué Il y a de l'eau dans le carburant Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange de carburant incorrect	Remplacez le carburant Remplacez le carburant Retirez-le et séchez-le Faites le bon choix
	Système normal pour carburant	Câble japonais normal pour bougie Câble japonais pour bougie	Bougie	La bougie es trecouverte d'une couche d'huile L'isolation de la bougie est endommagée La flamme est trop petite ou trop grande	Nettoyez les résidus d'huile Remplacez la bougie Ajustez l'écartement des électrodes bougie à 0,6- 0,7 mm
		Anomalie du câble à haute tension câble haute tension pour bougie		Le câble haute tension de la bougie est fissuré ou est usé La bobine est détendue	Remplacer ou serrer Serrer
Le système d'alimentation en carburant est normal	Le système d'allumage est normal	Compression réduite		L'anneau de fixation est cassé L'anneau à clip est cassé Anneau de fixation collé Bougie desserrée Fuite au niveau du joint entre les cylindres et le cylindre	Remplacer par un neuf Remplacer par un neuf Retirer Serrer Retirer
		Compression normale		Mauvais contact au niveau du raccord entre la bougie et le câble haute tension Le disjoncteur est défectueux ou il y a eu un court-circuit	Serrer le capuchon de la bougie Réparer ou remplacer

2. FAIBLE PUISSANCE DE SORTIE

Symptômes	Cause possible	Solution
Extinction lors de l'allumage Le moteur est faible, le carburateur Le carburateur est en arrière	Le filtre à carburant est bouché Pas de carburant L'échappement présente des traces d'huile	Nettoyez le filtre à carburant, nettoyez les conduites de carburant Réglez le carburateur Nettoyez les dépôts d'huile
Faible compression	Clip, clip bague, cylindres usés	Remplacer le clip, le clip prsten
Le moteur s'arrête	La connexion entre le cylindre et le carter fuit	À réparer
L'extrémité du coude de la porte fuit	Mauvaise fermeture	Remplacer le joint
	Surchauffe du moteur Le compartiment de stockage présente des traces d'huile	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et une charge excessive. Nettoyez les traces d'huile

3. LE MOTEUR FONCTIONNE DE MANIÈRE INSTABLE

Symptômes	Cause possible	Solution
Ce jавува son du bruit dans le moteur	Clip, clip ring, cylinder ring, worn out Клипната осовиница, клипот - се истрошени, лежиштето на коленестото вратило е usé	Remplacez-les clip, clip ring Remplacez l'axe du clip, le clip, Remplacez le support
Un bruit métallique se fait entendre	Surchauffe du moteur Le compartiment de combustion est encrassé par des dépôts d'huile huile Vitesse inappropriée	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et une charge excessive Nettoyez les résidus d'huile Remplacez-le par un carburant approprié (avec un indice d'octane approprié)
Moteur défectueux	Il y a de l'eau dans le carburant Jeu incorrect des bougie Le zéro sur les bobines est incorrect	Remplacez le carburant Ajustez l'écart sur la bougie - 0,6-0,7 mm Ajustez le jeu sur enroulement 0,3-0,4 mm

4. МОТОРОТ НЕНАДЕЖНО ЗАСТАНУВА

Cause possible	Solution
Pas de carburant La bougie est encrassée par des résidus d'huile et un court-circuit Câble tombé sous une tension élevée	Ajoutez du carburant Nettoyez les résidus d'huile Rebranchez le câble

Déclaration de conformité

Conformément à la directive Machines 2006/42/CE du 17 mai 2006, annexe II A



Description de la machine :

APPAREIL MULTIFONCTION AGM BMT 3421

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit mentionné a été conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions sonores
- Directive (UE) 2016/1628 U relative aux émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne

Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00

Normes harmonisées et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011
EN ISO 11680-2:2011
EN ISO 11680-1:2011
EN ISO 10517:2009
EN ISO 14982:2009

Organisme notifié selon les directives 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré
Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$
 $L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable de la composition de la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager D.O.O., Bratislavka cesta 5, 1000 Ljubljana.

Lieu / Date : Ljubljana, 25/10/2021.

Personne habilitée à établir la déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

DISPOSITIF MULTIFONCTIONNEL**AGM BMT 3421
Mode d'emploi original**

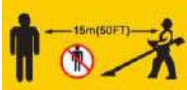
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Dispositif	Type de manipulation	Embrayage centrifuge automatique ; roue dentée conique avec dents hélicoïdales ; Arbre flexible
	Vitesse maximale de l'arbre/ vitesse du moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse à vide	3000 ± 200
	Valeur des vibrations sur chaque poignée	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Valeurs de pression acoustique	$L_{PA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Valeurs de puissance acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Rapport de transmission	22:17
Moteur	Nom du moteur	1E36F
	Type	Soupape à piston vertical ; 2 temps avec refroidissement par air, moteur à essence
	Capacité de travail	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à membrane
	Démarrage	Démarrage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	Type de traction (vibration)
	Combustible care est utilisé	Essence mélangée à de l'huile lubrifiante (rapport 40: 1)

(Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

Le trimmer / la débroussailleuse étant un appareil qui coupe rapidement et fonctionne à grande vitesse, des précautions particulières doivent être prises pour réduire le risque de blessure. Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Apprenez à l'arrêter et à le déconnecter rapidement - partie de la courroie (ceinture).

SYMBOLE	TITRE	ÉTIQUETAGE / EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Attire l'attention ! Votre sécurité est en danger.
	Lisez les instructions pour l'opérateur.	Lisez les instructions d'utilisation et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité.
	Les observateurs doivent rester à une distance sûre	Gardez tous les observateurs à au moins 15 mètres de distance. Gardez le dispositif télescopique pour tondre à une distance suffisante des lignes électriques.
	Restez à l'écart des lignes électriques à haute tension	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et les lignes à haute tension et/ou tout objet qui les touche.
	Bottes	Portez des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Gants	Portez des gants antidérapants et résistants.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant et lorsque vous remplissez le réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux véhicules utilisant un indice d'octane de 91 $[(R + M) / 2]$ ou supérieur.
	Utilisez	Utilisez de l'huile pour moteurs à refroidissement par air à 2 temps.
	Mélangez l'essence et l'huile	Bien agiter le mélange de carburants. Agiter également à chaque fois avant le verser.

		Serrez et desserrez la pompe à carburant 5 fois.
		Toutes les directives pertinentes nécessitant le marquage CE et applicables au produit ont été respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet équipement.
		Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
		Niveau de puissance acoustique garanti.
	Gardez les enfants à une distance sûre.	Maintenez tous les observateurs à une distance d'au moins 15 m (50 pieds). Maintenez une distance suffisante entre l'appareil des lignes d'alimentation.
	Faites attention au recul de la scie et évitez tout contact avec la pointe guide	Déplacement de la scie vers le haut par rapport à un tronc.
	Feriți-va de împingerea lamei.	Mișcarea continuă lamei - după tăierea du tronc.
		Risque d'incendie / matériaux inflammables.
		Nu folosiți un cuțit zîmțat

AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement du moteur de cet appareil contiennent des substances chimiques qui provoquent le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont correctes au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et ne pas inclure tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Les mesures de précaution appropriées doivent être respectées. Comme pour tous les autres équipements électriques et à moteur, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À UN DANGER** Respectez ces règles générales. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cet appareil si elles ne sont pas pleinement responsables, si elles n'ont pas lu et compris le mode d'emploi de l'appareil et si elles n'ont pas été formées à son utilisation.

- Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples (larges) ou de bijoux - qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. Vous devez toujours porter des chaussures sûres, solides et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé de garder les jambes couvertes - pour vous protéger contre les projections pendant le fonctionnement.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil afin de détecter la présence éventuelle de pièces détachées (écrous, vis, boulons, etc.) et tout autre dommage. Réparez ou remplacez
- si nécessaire, avant de réutiliser l'appareil.
- N'utilisez PAS d'accessoires ou d'équipements sur cet appareil autres que ceux recommandés par le fabricant et l'importateur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou l'observateur, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Gardez les poignées propres, sans huile ni carburant.
- Utilisez toujours les poignées et les sangles d'épaule (sangles) prescrites pour la coupe.
- Ne fumez pas pendant la préparation du mélange de carburant ou pendant le ravitaillement.
- Ne stockez pas le mélange de carburant à l'intérieur ou à proximité d'une flamme nue. Assurez une ventilation adéquate.
- Mélangez et conservez toujours le carburant dans des bidons correctement étiquetés, conformes à la législation locale et prescrits pour cet usage.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Ne démarrez jamais le moteur et n'utilisez jamais le moteur à l'intérieur ou dans des bâtiments. Les vapeurs contiennent du monoxyde de carbone dangereux.

- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et connecté à l'opérateur. Effectuez toujours les réglages du moteur avec l'appareil sur une surface plane et propre.
- Ne posez pas l'appareil sur le sol lorsque le moteur fonctionne (par exemple, au ralenti).
- Vérifiez régulièrement si des pièces, des composants ou des câbles sont endommagés ou défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais les protections de l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou l'observateur, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Inspectez la zone où la coupe sera effectuée et retirez les débris qui pourraient s'emmêler dans la tête de coupe (tête avec le fil de coupe). Retirez également tout objet que l'appareil pourrait projeter pendant la coupe.
- Gardez les enfants à distance. Les observateurs doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail, c'est-à-dire à au moins 15 m.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est destiné, telles que décrites dans le présent mode d'emploi.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours une position stable et équilibrée. Ne travaillez pas avec l'appareil lorsque vous êtes debout sur une échelle ou tout autre endroit instable.
- N'utilisez pas ce type d'appareil pour nettoyer (balayer) les déchets.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

- Ne le rangez pas à l'intérieur, où les vapeurs de combustible pourraient entrer en contact avec des flammes nues provenant de chauffe-eau, radiateurs, poêles, etc. Rangez-le uniquement dans un endroit fermé à clé et bien ventilé.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne de manière sûre et conforme aux prescriptions en utilisant les accessoires appropriés. Ces articles sont disponibles chez votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner des blessures corporelles, endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, l'espace autour de celui-ci et le purificateur d'air.
- Lors du ravitaillement, assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi. Ne versez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou s'il est encore chaud. En cas de fuite d'essence, essuyez-la complètement et jetez ce produit de manière appropriée avant de démarrer le moteur.

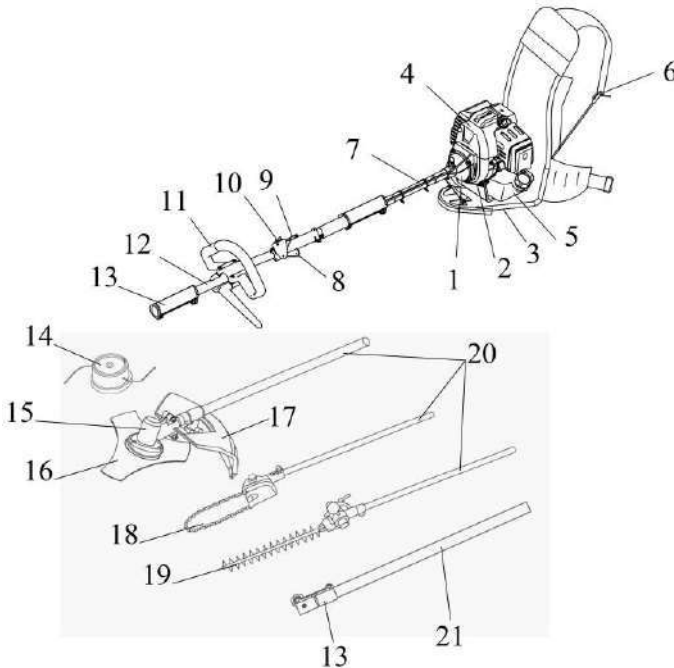
- Restez à au moins 15 m des autres travailleurs ou observateurs.
- Chaque fois que vous vous approchez de l'opérateur de l'appareil, attirez son attention et assurez-vous qu'il a arrêté le moteur. Veillez à ne pas surprendre ou déranger l'opérateur, car cela pourrait créer une situation dangereuse.
- Le moteur doit être arrêté lorsque vous transférez l'appareil entre les zones de travail.
- Faites attention au desserrage ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, arrêtez immédiatement son fonctionnement et vérifiez-le soigneusement. Si nécessaire, l'appareil doit être entretenu par un centre de service agréé. Ne continuez jamais à utiliser un appareil défectueux.
- Lors du démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que l'échappement, le fil haute tension ou la bougie.
- Après l'arrêt du moteur, l'échappement est encore chaud. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où se trouvent des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz inflammables ou des liquides inflammables.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sous la pluie ou immédiatement après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez et tombez au sol ou dans un trou, relâchez immédiatement la poignée d'accélérateur.
- Veillez à ne pas lâcher l'appareil et à ne heurter aucun objet.
- Avant de réparer ou de régler l'appareil, arrêtez le moteur et retirez (débranchez) le capuchon de la bougie.
- Lorsque l'appareil est entreposé pendant une longue période, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur, nettoyez les pièces, rangez l'appareil dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur a refroidi.
- Effectuez des inspections périodiques afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour une inspection détaillée de votre appareil, contactez un centre de service agréé.
- Tenez l'appareil à l'écart du feu ou des étincelles.
- On pense qu'une affection connue sous le nom de phénomène de Raynaud, qui touche les doigts de certaines personnes, peut être liée à l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de brûlure, accompagnée d'une décoloration et d'un engourdissement des doigts. Les mesures de précaution suivantes sont recommandées, car on ne connaît pas le niveau d'exposition minimal susceptible de déclencher la maladie.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les chevilles, les bras et les poignets.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices vigoureux des mains pendant les pauses fréquentes, tout en évitant de fumer.

- Limitez votre programme de travail. Essayez de remplir votre journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'équipements tels qu'une débroussailleuse ou tout autre appareil à moteur que vous devez tenir à la main.
- Si vous ressentez une gêne, des rougeurs ou des gonflements, accompagnés d'une pâleur et d'une perte de sensation, consultez votre médecin avant toute nouvelle exposition au froid et aux vibrations.
- Utilisez toujours une protection auditive, car une exposition prolongée à un bruit intense peut entraîner une diminution, voire une perte de l'audition.
- Une protection complète du visage et de la tête doit être utilisée pour éviter toute blessure causée par des branches, etc.
- Utilisez des gants antidérapants résistants pour améliorer l'adhérence et la prise en main de la poignée de la tronçonneuse. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de l'appareil aux mains.
- **AVERTISSEMENT** : La zone de coupe reste dangereuse pendant l'arrêt de la machine.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à des vitesses plus faibles peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Pour réduire le bruit, la scie télescopique doit être utilisée dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites si la poignée est ferme.
4. Pour éviter de déranger les autres, l'appareil doit être utilisé pendant la journée.
5. Portez des équipements de protection individuelle pendant le travail, tels que des gants et des protections auditives.
6. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel et n'est pas conçu pour un travail prolongé.
7. Pour préserver votre santé et prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas plus de deux heures par jour et pas plus de 10 minutes à la fois.

DESCRIPTION



Les CONSIGNES DE SÉCURITÉ sont fournies avec l'appareil. Lisez-les avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour une utilisation ultérieure afin de connaître les techniques de travail appropriées et sûres.

1. BOÎTIER D'EMBRAYAGE
2. ASSEMBLAGE DE LA BASE DU MOTEUR
3. ASSEMBLAGE DU SUPPORT DU CADRE POUR L'ÉPAULE
4. MOTEUR À ESSENCE
5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. ASSEMBLAGE DE LA COURROIE D'ÉPAULE
7. ASSEMBLAGE DE L'ARBRE FLEXIBLE
8. COMMUTATEUR DE GAZ - Arc tendu pour revenir au ralenti lorsqu'il est relâché. Lorsque vous accélérez, appuyez progressivement sur le commutateur pour obtenir la meilleure technique de travail. Ne maintenez pas le commutateur en position marche.
9. MANETTE DE SÉCURITÉ Avant d'accélérer, assurez-vous d'appuyer dessus.

10. **INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE** « Interrupteur à glissière » monté sur la partie supérieure du corps de l'accélérateur. Déplacez l'interrupteur vers l'AVANT pour ARRÊTER, vers l'ARRIÈRE pour TRAVAILLER.
11. **POIGNÉE -D** Cette poignée peut être réglée pour vous permettre de travailler plus confortablement.
12. **ENSEMBLE ARBRE D'ENTRAÎNEMENT** - Contient un arbre d'entraînement flexible spécialement conçu.
13. **BOUTON À VIS**
14. **TÊTE DE COUPE À FIL** Contains a replaceable nylon cutting thread - which is ejected when the cutting head hits the ground while rotating at normal operating speed.
15. **CHANGEMENT DE VITESSE**
16. **LAME À 3 BRAS** Convient pour la coupe d'arbustes (buissons).
17. **ÉCRAN DE PROTECTION CONTRE LES DÉBRIS** Monté au-dessus de l'équipement de coupe. Il aide à protéger l'opérateur en déviant les débris générés pendant l'opération de coupe. N'utilisez pas l'équipement sans écran.
18. **SCIE À CHÂÎNE**
19. **TONDEUSE À HAUTE**
20. **ENSEMBLE DE LA FAÇADE DE L'ARBORELUI DE ANTRENARE**
21. **ENSEMBLE DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT PROLONGÉ**

ASSEMBLAGE

MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE L'ARBRE FLEXIBLE ET DE L'ENSEMBLE DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Insérez l'arbre flexible à tête carrée dans le trou carré de l'adaptateur, puis alignez le trou de la vis de la poignée dans l'encoche de l'arbre flexible et serrez avec une vis M5 x 30.

MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE L'ARBRE FLEXIBLE ET DE L'ENSEMBLE D'EMBAYAGE

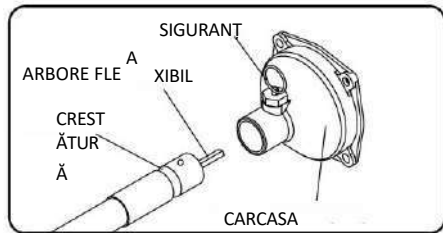
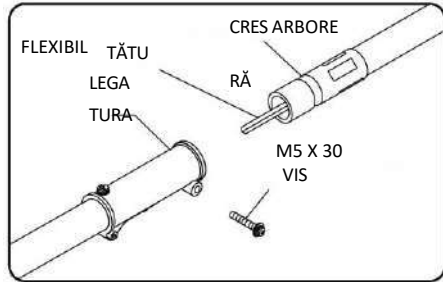
Insérez la tête carrée de l'arbre flexible dans l'orifice carré du boîtier de l'embrayage, soulevez la sécurité (goupille), orientez l'orifice $\varnothing 7$ de l'arbre flexible vers l'orifice d'orientation du boîtier de l'embrayage, puis serrez la goupille (sécurité).

MONTAGE DE LA POIGNÉE

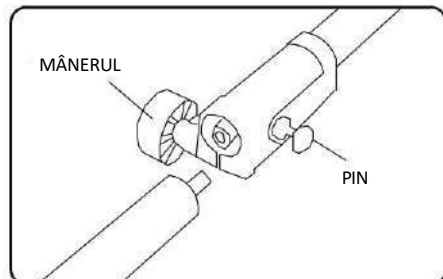
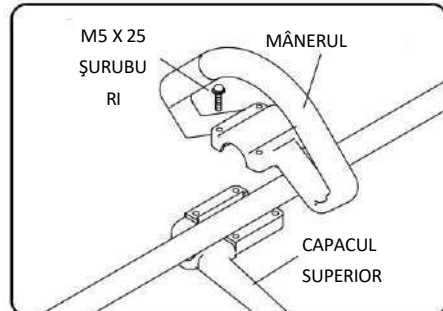
Installez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position de travail confortable et serrez les quatre vis M5 x 25.

MONTEZ L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Retirez la goupille, connectez l'ensemble de l'arbre d'entraînement avant et arrière, remplacez la goupille et serrez la poignée.



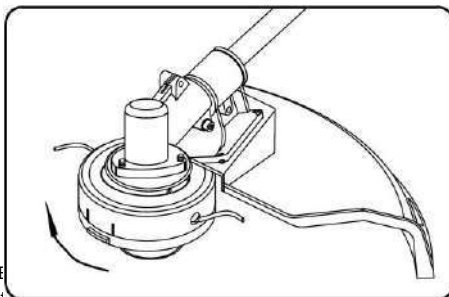
AMBREIAJULUI



MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE À FIL

Alignez le trou de la plaque d'adaptation avec le trou de l'arbre et installez l'outil de verrouillage.

Vissez la tête de coupe sur l'arbre (en la tournant dans le sens horaire) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Retirez l'outil de verrouillage.



MONTAGE DE LA LAME

Installez le support A, la lame à trois bras, le support B et un écrou à gauche. Alignez le trou de la transmission et le support et serrez la vis. Tournez l'écrou de serrage de la lame - à l'aide d'une clé, dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé - jusqu'à ce qu'il soit serré.

Montez la goupille 2 x 16 et séparez-la.

AVERTISSEMENT



ATTENTION

VIBRATIONS IMPORTANTES - ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR IMMÉDIATEMENT.

Une vibration excessive de la lame signifie qu'elle n'est pas montée correctement. Arrêtez immédiatement le moteur et inspectez la lame. Une lame mal montée peut causer des blessures.

Utilisez uniquement des pièces de coupe d'origine de notre société pour l'entretien et la réparation de l'appareil.

CLÉ



CHANGEMENT
OR VITEZE

SCUT
PROTECTOR

MÂNER A

DESCHID
DEREA



LAMA CU TREI BRAȚE

POIGNÉE B

ROUE DENTÉE ÉCROU



GAUCHE

PIN 2 X 16

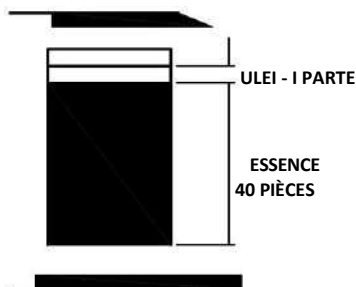


MÉLANGE D'HUILE ET D'ESSENCE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord.
- Ne versez jamais de carburant dans un réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Assurez-vous d'essuyer tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- N'essayez pas de faire le plein lorsque le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'un lubrifiant adapté au moteur. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile moteur à deux temps, utilisez uniquement de l'essence ne contenant pas d'éthanol ou de méthanol (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée 89 ou plus, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela permettra d'éviter d'éventuels dommages aux conduites de carburant ou à d'autres pièces du moteur.



Le rapport de mélange est de 40: 1 ESSENCE 40
PIÈCES HUILE 1 PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport différent de 40: 1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

Combustible

Le moteur est à deux temps, il utilise donc un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à deux temps, dans un rapport de 40: 1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée, dont vous connaissez la bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un récipient propre, sûr et certifié. Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le type et l'emplacement du récipient de stockage.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps peut être séparé. Agitez bien le récipient avant chaque utilisation. Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que vous n'en consommerez en un mois.

MÉLANGE D'HUILE ET D'ESSENCE

Vérifiez le réservoir de carburant et assurez-vous qu'il est propre et rempli de carburant frais. Utilisez un mélange dans un rapport de **40: 1**.

PRÉPARATION AU FONCTIONNEMENT

Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile moteur à deux temps, utilisez uniquement de l'essence sans éthanol ni méthanol (types d'alcool). Cela permettra d'éviter d'éventuels dommages aux conduites de carburant et à d'autres pièces du moteur.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DU MOTEUR.

IMPORTANT : Le non-respect des instructions pour la préparation correcte du mélange peut endommager le moteur.

1. Lorsque vous préparez le mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour terminer le travail. N'utilisez pas de carburant conservé pendant plus de 2 mois. Un mélange de carburant conservé pendant plus longtemps que cette période entraînera des démarrages difficiles et de mauvaises performances. Si le mélange de carburant a été conservé plus longtemps, le carburant frais doit être éliminé et remplacé.

VÉRIFIEZ AVANT LE DÉMARRAGE :

AVERTISSEMENT



DANGER

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (jusqu'aux 3/4 du réservoir)
3. Ne versez jamais de carburant dans un réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.
4. Ne versez pas de carburant dans un dispositif à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Assurez-vous d'essuyer tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.
6. N'essayez pas de faire le plein lorsque le moteur est chaud.

1. Vérifiez que les vis, écrous et fixations sont desserrés.
2. Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Nettoyez le purificateur d'air de toutes les impuretés et autres matériaux avant de commencer à travailler.
3. Vérifiez que le capot est bien fixé.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
5. Vérifiez que la lame n'est pas cassée.

AVERTISSEMENT



DANGER

Les gaz d'échappement de cet appareil contiennent des substances chimiques connues pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

MANIPULATION

PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT DU MOTEUR

DÉMARRAGE DU MOTEUR À FROID

1. Faites glisser l'interrupteur STOP en position START.
2. Placez le robinet de carburant en position ON.
3. Démarrage à froid : tirez le levier vers le haut pour fermer l'orifice.
4. Tirez sur le levier de démarrage jusqu'à ce que vous entendiez le premier bruit du moteur.
5. Poussez le clapet d'air vers l'intérieur (une admission trop importante provoquera un « no-start » du moteur, ce qui rendra le démarrage difficile).
6. Tirez sur le levier de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Attendez quelques minutes que le moteur chauffe avant de l'utiliser.

DÉMARRAGE DU MOTEUR CHAUD

- Si le réservoir n'a pas été vidé pendant le fonctionnement, tirez le démarreur 1 à 3 fois et le moteur devrait démarrer.

N'UTILISEZ PAS LA SOUPEPE D'AIR

- Si le moteur a fonctionné jusqu'à ce que le réservoir soit vide, répétez les étapes 3 à 7 de la section DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR.

ARRÊT DU MOTEUR

- Faites glisser l'interrupteur en position STOP.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet à des particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le maintenir propre.
- Une fine couche de poussière peut être éliminée en tapotant le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être lavés dans une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre - en dévissant le bouton du couvercle du filtre.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne réglez pas le carburateur si cela n'est pas nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec votre carburateur, contactez un centre de service agréé. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et entraîner - La garantie n'est pas reconnue.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre du tuyau de carburant et peut être retiré du goulot de remplissage à l'aide d'un fil métallique recourbé à une extrémité en forme de crochet.
- Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre bouché entraînera des difficultés au démarrage et un mauvais fonctionnement du moteur.
- Lorsque le filtre est sale, remplacez-le.
- Lorsque l'intérieur du réservoir est sale, il peut être nettoyé en le rinçant à l'essence.

VÉRIFICATION DE LA BOUGIE

Ne retirez pas la bougie du moteur chaud afin d'éviter d'endommager le fil.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est encrassée par d'importants dépôts d'huile.
- Remplacez la bougie si l'électrode centrale est arrondie aux extrémités.
- Jeu de la bougie 0,6-0,7 mm.
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, MANIPULATION

- Le moteur doit être arrêté lorsque vous transférez l'appareil entre les espaces de travail.
- Après avoir coupé le moteur, l'échappement est encore chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes, telles que l'échappement.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant du réservoir.

STOCKAGE

- Vérifiez, nettoyez et réparez l'appareil si nécessaire.
- Vidangez tout le carburant du réservoir.
- Démarrez le moteur. Cela permettra de consommer tout le carburant présent dans les conduites et le carburateur.
- Retirez la bougie et versez une cuillère à café d'huile moteur propre dans le trou où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.

- Stockez-la dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

Les IRRÉGULARITÉS, telles que les difficultés de démarrage du moteur, les irrégularités de fonctionnement et les anomalies de performance, peuvent généralement être évitées si toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien sont respectées.

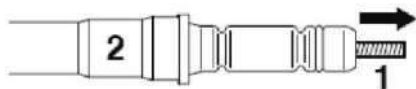
Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

- Que le système d'alimentation en carburant est en bon état et que le carburant arrive au moteur.
- Que le système d'allumage est en bon état et que la bougie est correcte.
- Que la compression du moteur est adéquate.

DÉMARRAGE ÉCHOUÉ

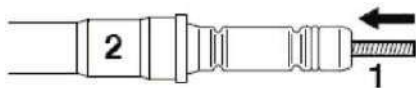
- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir
- Assurez-vous que le carburant est frais et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant pour vous assurer qu'il est propre (remplacez le filtre si nécessaire).
- Assurez-vous que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une nouvelle bougie - avec le jeu correct.
- En cas de problème grave avec l'appareil, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un centre de service agréé.

Lubrification de l'arbre flexible



Inspectez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de fonctionnement. Retirez l'arbre flexible du boîtier d'embrayage. Retirez l'arbre (1) du tube de protection (2) et mémorisez sa position de montage.

Si l'arbre devient bleu, installez un nouvel arbre.



Réinstallez l'arbre flexible (1) dans le tube de protection (2) - tournez-le de 180 ° par rapport à sa position initiale et enfoncez-le jusqu'au bout.

Insérez l'arbre flexible dans le boîtier d'embrayage - tournez l'arbre vers l'avant et vers l'arrière en même temps.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. PORNOGRAPHIE

Symptômes				Cause possible	Solution
Pression de compression normale dans le cylindre	Étincelle normale de la bougie	Anomalies du système d'alimentation en carburant		Il n'y a pas de carburant dans le réservoir Filtre à carburant bouché	Ajoutez du carburant dans le réservoir Nettoyez la conduite de carburant
		Système d'alimentation en carburant normal	Carburant	Le carburant est trop sale Il y a de l'eau dans le carburant Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange de carburant inadéquat	Remplacez le carburant Remplacez le carburant Retirez et séchez la bougie. Préparez le mélange correct
	Système de carburant normal	Câble haute tension normal pour bougie	Bougie	Bougie encrassée par des dépôts d'huile L'isolation de la bougie est endommagée Le jeu est trop petit ou trop grand	Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez la bougie Réglez l'écartement de la bougie à 0,6-0,7 mm
		Anomalies du câble haute tension de la bougie		Le câble haute tension de la bougie est fissuré ou cassé Bobine desserrée	Remplacer ou serrer Serrez
		Compression réduite		Segment de piston usé Segment de piston fissuré Segment de piston collé Bougie desserrée À la jonction du cylindre et du fuites du carter	Remplacer par un nouveau Remplacer par un neuf Éliminer Serrer Éliminer
	Système d'alimentation en carburant normal	Compression normale		Mauvais contact au niveau de la jonction de la bougie et du câble haute tension Arrêtez l'interrupteur défectueux ou court-circuité	Serrer le capuchon de bougie Réparer ou remplacez-les selon le cas échéant.

2. PUISSANCE DE SORTIE RÉDUITE

Symptômes	Cause possible	Solution
Arrêt pendant l'accélération Le fumage est faible, le gicleur du carburateur est en arrière	Conduite de carburant bouchée Manque de carburant L'échappement présente des dépôts d'huile	Nettoyez la conduite de carburant, réglez le carburateur Nettoyez les dépôts d'huile
Faible compression	Piston, segment de piston, cylindre usé	Remplacer le piston, la bague du piston
Fuite du moteur	À la jonction du cylindre et du la fuite du carter	Réparer
Extrémité de l'arbre à cames fuite	Joint défectueux	Remplacer le joint d'étanchéité
	Surchauffe du moteur La chambre de combustion présente des dépôts d'huile	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et des charges importantes. Nettoyez les dépôts d'huile

3. LE MOTEUR EST INSTABLE

Symptômes	Cause possible	Solution
Un bruit de battement est audible dans le moteur	Le piston, la bague de piston et le cylindre sont usés Arbre du piston, piston usé, arbre à cames usé	Remplacer le piston, le segment de piston Remplacer l'arbre du piston, remplacer le roulement
On entend un bruit métallique palpitant	Surchauffe du moteur La chambre de combustion présente des dépôts d'huile Un type d'essence inadapté	Évitez une utilisation prolongée, des vitesses élevées et une surcharge Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez par un carburant correspondant à l'indice d'octane approprié
L'allumage du moteur est défectueux	Il y a de l'eau dans le carburant Le jeu de la bougie est incorrect Le jeu de la bobine est incorrect	Remplacez le carburant Réglez le jeu de la bougie - 0,6-0,7 mm. Réglez le jeu de la bobine 0,3-0,4 mm.

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE BRUSQUEMENT

Cause possible	Solution
Manque de carburant La bougie est endommagée par des dépôts d'huile et un court-circuit Le câble haute tension est tombé	Ajoutez du carburant Nettoyer les dépôts d'huile Connecter

Déclaration de conformité

Conformément à la directive Machines 2006/42/CE de mai 2006, annexe II A



Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Description de la machine :

DISPOSITIF MULTIFONCTIONNEL AGM BMT 3321

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit mentionné est conçu et fabriqué conformément à :

- la directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions sonores
- la directive (UE) 2016/1628 relative aux émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne

Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00

Normes harmonisées et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011

EN ISO 11680-2:2011

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 10517:2009

EN ISO 14982:2009

Organisme agréé conformément à la directive 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable de la rédaction de la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, 25.10.2021

Personne autorisée à faire une déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

APPAREIL MULTIFONCTION**AGM BMT 3421****Mode d'emploi**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE		AGM BMT 3421
Appareil	Type de commande	Automatique Centrifuge embrayage ; roue conique à dents hélicoïdales ; Arbre flexible
	Vitesse maximale de l'arbre / vitesse du moteur	8300 min ⁻¹
	Vitesse à vide	3000 ± 200
	Valeur des vibrations sur chaque poignée	$a_{hveq} = 4,89 \text{ m/s}^2$ $a_{hveq} = 5,62 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 96,2 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Valeurs de la acoustique	$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Rapport de transmission	22:17
Moteur	Opinion sur le moteur	1E36F
	Type	Refroidi par air ; 2 temps ; soupape à piston vertical ; moteur à essence
	Cylindrée	32,6 cm ³
	Puissance maximale	0,9 kW
	Carburateur	Type à membrane
	Allumage	Allumage électronique sans contact
	Mode de démarrage	Type à traction (à démarrage)
	Carburant utilisé	Essence mélangée à de l'huile lubrifiante (ratio 40: 1)

(Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis)

AVERTISSEMENTS GRAPHIQUES

La débroussailleuse à moteur étant un outil qui coupe rapidement et fonctionne à haute vitesse, des mesures spéciales doivent être prises pour réduire le risque de blessure. Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Apprenez à l'éteindre et à détacher rapidement la partie courroie (courroies).

SYMBOLE	NOM	MARQUAGE / EXPLICATION
	Avertissement de sécurité	Signale un danger, un avertissement ou une mise en garde. Indique « Attention ! Il en va de votre sécurité.
	Lisez le mode d'emploi	Lisez le mode d'emploi et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.
	Gardez les observateurs à distance	Gardez tous les observateurs à une distance d'au moins 15 m (50 pieds). Gardez l'appareil télescopique à une distance de sécurité des lignes électriques.
	Restez à l'écart des lignes électriques à haute tension	Maintenez toujours une distance d'au moins 10 m entre l'appareil et les lignes électriques à haute tension et/ou tout objet qui les touche.
	Bottes	Portez des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Gants	Portez des gants antidérapants, résistants et solides.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas lorsque vous mélangez le carburant et lorsque vous remplissez le réservoir.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb pour les véhicules à moteur qui utilisent un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou d'une qualité supérieure.
	Huile	Utilisez de l'huile pour moteurs 2 temps refroidis par air.
	Mélangez l'essence et l'huile	Mélangez soigneusement le mélange de carburant. Mélangez également avant chaque remplissage.
		Appuyez à fond et relâchez la pompe à carburant 5 fois.

		Toutes les directives pertinentes requises par le marquage CE et applicables au produit sont respectées.
		Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez cet équipement.
		Afin de réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec toute surface chaude.
		Niveau de puissance acoustique garanti.
	Faites attention à la compression du couteau	Mouvement prolongé du couteau - après avoir coupé la bûche.
		Risque d'incendie/de substances inflammables.
		N'utilisez pas de lame dentelée

AVERTISSEMENT**DANGER**

Les gaz d'échappement du moteur de cet appareil contiennent des substances chimiques qui provoquent le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont exactes au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et ne pas inclure tous les équipements standard.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET MESURES DE PRÉVENTION

Les mesures de précaution prescrites doivent être respectées. Comme pour tous les autres appareils à moteur et électriques, cet appareil doit être manipulé avec précaution. **NE VOUS EXPOSEZ PAS, VOUS OU D'AUTRES PERSONNES, À DES DANGERS.** Respectez les règles générales suivantes. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cet appareil si elles ne sont pas pleinement compétentes, si elles n'ont pas lu et compris le mode d'emploi de l'appareil et si elles n'ont pas été formées à son utilisation.

- Pour protéger vos yeux, portez toujours des lunettes de sécurité. Habillez-vous conformément aux règles. Ne portez pas de vêtements amples (qui pendent) ni de bijoux, car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. Vous devez toujours porter des chaussures sûres, solides et antidérapantes. Les cheveux longs doivent être attachés. Il est recommandé de couvrir les jambes et les pieds afin de les protéger des projections pendant le travail.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées (écrous, vis, boulons, etc.) et qu'il n'est pas endommagé. Réparez ou remplacez les pièces si nécessaire avant de réutiliser l'appareil.
- **N'UTILISEZ PAS** d'accessoires ou d'autres pièces non recommandés par le fabricant et l'importateur sur cet appareil. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou les observateurs, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Maintenez les poignées propres, exemptes d'huile et de carburant.
- Lors de la coupe, utilisez toujours les poignées et la sangle d'épaule (sangles) prescrites.
- Ne fumez pas lors de la préparation du mélange de carburant ou pendant le ravitaillement.
- Ne préparez pas le mélange de carburant à l'intérieur ou à proximité d'une flamme nue.

Assurez-vous que la ventilation est suffisante.

- Mélangez et stockez toujours le carburant dans des récipients correctement étiquetés, conformes à la législation locale et prescrits pour cet usage.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- Ne démarrez jamais le moteur dans un espace clos ou dans un bâtiment. Les gaz d'échappement contiennent des substances dangereuses telles que le monoxyde de carbone.
- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'appareil est en marche et suspendu à une personne qui le manipule. Réglez toujours le moteur sur une surface plane et propre.
- Ne posez pas l'appareil au sol lorsque le moteur est en marche (par exemple au ralenti).
- Vérifiez régulièrement que les différentes pièces et les câbles ne sont pas défectueux ou endommagés.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais les capots de l'appareil. Cela pourrait causer des blessures graves à la personne qui utilise l'appareil ou à un observateur, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Vérifiez la zone où la coupe sera effectuée et retirez tous les débris qui pourraient s'emmêler dans la tête de coupe. Retirez également tous les objets qui pourraient être projetés par l'appareil pendant son fonctionnement.
- Les enfants doivent être tenus à distance de sécurité. Les observateurs doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail, c'est-à-dire à au moins 15 m.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il est conçu et décrit dans ce manuel.
- Ne vous étirez pas trop. Maintenez toujours une bonne posture et un bon équilibre. Ne travaillez pas avec l'appareil lorsque vous êtes sur une échelle ou dans une autre position instable.
- N'utilisez pas ce type d'appareil pour nettoyer (balayer) des déchets.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

- Ne stockez pas l'appareil à l'intérieur, où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue provenant de chauffe-eau, radiateurs, cuisinières, fours, etc. Stockez-le uniquement dans un endroit fermé à clé et bien ventilé.
- Assurez le fonctionnement sûr et conforme de votre appareil en utilisant des pièces adéquates. Ces pièces sont disponibles chez votre revendeur. L'utilisation de tout autre accessoire peut entraîner un risque de blessure pour l'utilisateur, endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Nettoyez soigneusement l'appareil, en particulier le réservoir de carburant, les surfaces environnantes et le filtre à air.
- Lors du ravitaillement en carburant, assurez-vous que le moteur est arrêté et refroidi. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud. En cas de déversement d'essence, essuyez soigneusement et éliminez ce produit conformément à la réglementation avant de démarrer le moteur.
- Restez à au moins 15 m des autres personnes se trouvant à proximité.
- Si vous vous approchez d'une personne qui utilise l'appareil, avertissez-la avec précaution et assurez-vous qu'elle a coupé le moteur. Veillez à ne pas surprendre l'utilisateur, car cela pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Lorsque l'appareil est transporté entre deux zones de travail, le moteur doit être arrêté.

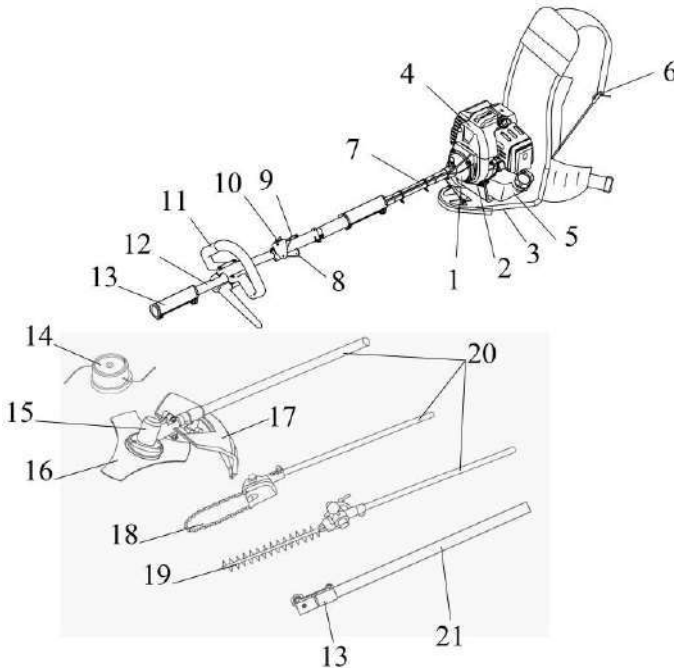
- Faites attention au desserrage ou à la surchauffe des pièces. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, arrêtez immédiatement son fonctionnement et inspectez-le soigneusement. Si nécessaire, faites réparer l'appareil par un service après-vente agréé. Ne continuez jamais à travailler avec un appareil endommagé !
- Au démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que le silencieux, le câble haute tension ou la bougie.
- Après avoir coupé le moteur, l'échappement reste chaud. Ne placez jamais l'appareil dans des zones contenant des matériaux inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz inflammables ou des liquides inflammables.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sous la pluie ou immédiatement après la pluie, car le sol peut être glissant.
- Si vous glissez et tombez par terre ou dans un trou, relâchez immédiatement la manette des gaz.
- Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas et ne heurte aucun objet.
- Avant de réparer ou de régler l'appareil, arrêtez le moteur et retirez (débranchez) le capuchon de la bougie d'allumage.
- Si l'appareil est stocké pendant une longue période, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur, nettoyez les pièces, transportez-le dans un endroit sûr et assurez-vous que le moteur est refroidi.
- Effectuez des contrôles réguliers afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace. Pour un contrôle approfondi de votre appareil, contactez un centre de service agréé.
- Protégez l'appareil du feu ou des étincelles.
- On suppose que le phénomène connu sous le nom de « phénomène de Raynaud », qui touche les doigts de certaines personnes, peut être lié aux vibrations et au froid auxquels l'utilisateur est exposé. L'exposition aux vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, accompagnée d'une coloration et d'un engourdissement des doigts. Les mesures suivantes sont particulièrement recommandées, car la limite à partir de laquelle la maladie se déclare n'est pas connue.
 - Gardez votre corps au chaud, en particulier la tête, le cou, les chevilles, les mains et les poignets.
 - Maintenez une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices dynamiques des mains pendant les pauses fréquentes au travail et ne fumez pas.
 - Limitez votre temps de travail. Essayez de remplir votre journée avec des tâches qui ne nécessitent pas l'utilisation d'équipements tels que des tondeuses ou d'autres appareils à moteur portatifs.
 - Si vous ressentez une gêne, une rougeur ou un gonflement accompagnés d'une pâleur et d'une perte de sensibilité, consultez votre médecin avant de vous exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Utilisez toujours une protection auditive, car une exposition prolongée à un bruit élevé peut entraîner une diminution, voire une perte de l'audition.

- Il est indispensable de porter une protection complète du visage et de la tête pour éviter toute blessure causée par des branches, etc.
- Utilisez des gants antidérapants résistants pour améliorer le toucher et l'adhérence sur la poignée de votre tronçonneuse. Les gants réduisent également la transmission des vibrations de l'appareil à vos mains.
- **AVERTISSEMENT** : La zone de coupe reste dangereuse lorsque la tondeuse est à l'arrêt.

REMARQUE : Bruit et vibrations

1. Travailler à des vitesses plus faibles peut réduire le bruit et les vibrations.
2. Pour réduire le bruit, la scie à perche (télescopique) doit être utilisée dans un environnement ouvert.
3. Les vibrations peuvent être réduites en tenant fermement la poignée.
4. Afin de ne pas déranger les autres, l'appareil doit être utilisé pendant la journée.
5. Utilisez des équipements de protection individuelle (gants et protection auditive) pendant le travail.
6. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel ni à un usage prolongé.
7. Afin de protéger la santé des personnes et de prolonger la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas plus de deux heures par jour et ne travaillez pas plus de 10 minutes d'affilée.

LISTE DES APPAREILS



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les consignes de sécurité sont fournies avec l'appareil. Lisez-les avant de commencer et conservez-les pour une utilisation ultérieure afin de maîtriser les techniques de travail correctes et sûres.

1. COUVERCLE DE COUPLAGE
2. MONTAGE DU SOCLE DU MOTEUR
3. MONTAGE DU SUPPORT POUR BRAS
4. MOTEUR À ESSENCE
5. RÉSERVOIR DE CARBURANT Contient le carburant et le filtre à carburant.
6. MONTAGE DE LA SANGLE D'ÉPAULE (SANGLE)
7. MONTAGE DE L'ARBRE FLEXIBLE
8. COMMUTATEUR D'ACCÉLÉRATION Ressorté pour passer au ralenti lorsqu'il est relâché. Lors de l'accélération, appuyez progressivement sur le commutateur pour obtenir les meilleures performances techniques et de travail. Ne maintenez pas le commutateur enfoncé lors du démarrage.
9. LEVIER DE SÉCURITÉ Appuyez dessus avant d'accélérer.

10. **INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE** « Interrupteur coulissant » monté sur le dessus du couvercle de l'interrupteur d'accélérateur. Poussez l'interrupteur vers l'AVANT pour l'arrêter et vers l'ARRIÈRE pour le DÉMARRER.

11. **Poignée D** Cette poignée peut être réglée dans la position qui vous convient le mieux.

12. **MONTAGE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION** Comprend un arbre de transmission flexible spécialement conçu.

13. **BOUTON DE VERROUILLAGE**

14. **TÊTE DE COUPE** Elle comprend un fil de coupe en nylon remplaçable qui se retire lorsque la tête de coupe touche le sol si elle tourne à une vitesse de fonctionnement normale.

15. **BOÎTE DE VITESSES**

16. **COUTEAU À 3 BRANCHES** Convient pour couper les buissons (arbustes).

17. **CAPOT DE PROTECTION DES DÉCHETS** Monté juste au-dessus du dispositif de coupe. Il aide à protéger l'utilisateur contre les débris générés lors de la coupe. Ne travaillez pas avec l'appareil sans le capot de protection.

18. **SCIE À CHAÎNE**

19. **SÉCATEUR POUR HAIE VIVANTE**

20. **ENSEMBLE AVANT DE L'ARBRE AVANT**

21. **ENSEMBLE D'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT PROLONGÉ**

MONTAGE

INSTALLATION DU RESSORT ET DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Insérez l'arbre flexible à tête carrée dans l'ouverture carrée de l'adaptateur, puis alignez l'ouverture pour la vis de la poignée dans l'encoche de l'arbre flexible et serrez avec une vis M5 x 30.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE ARBRE FLEXIBLE ET DE L'ENSEMBLE EMBRAYAGE

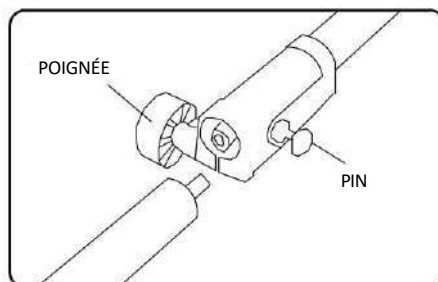
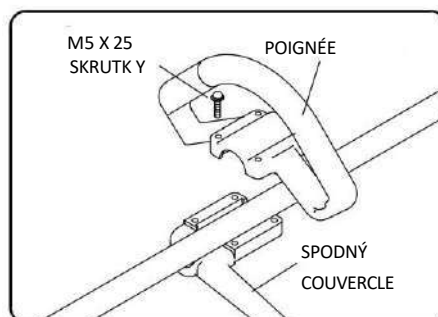
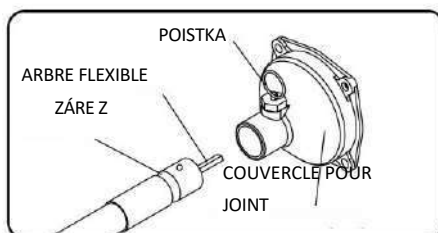
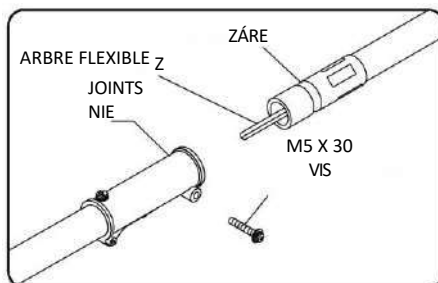
Insérez la tête carrée de l'arbre flexible dans l'ouverture carrée du couvercle de l'accouplement, soulevez la goupille de sécurité, alignez l'ouverture $\varnothing 7$ de l'arbre flexible avec l'ouverture d'orientation du couvercle de l'accouplement, puis serrez la goupille (goupille de sécurité).

MONTAGE DE LA POIGNÉE

Montez la poignée dans le support. Placez la poignée dans une position de travail confortable et serrez-la à l'aide de quatre vis M5 x 25.

INSTALLATION DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

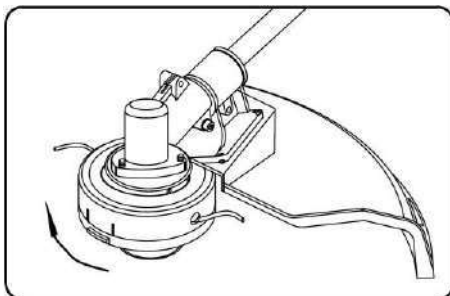
Retirez la goupille, assemblez les arbres d'entraînement avant et arrière, remplacez la goupille et serrez la poignée.



INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE

Alignez l'orifice de la plaque de l'adaptateur avec l'orifice de l'arbre et installez l'outil de verrouillage.

Vissez la tête de coupe sur l'arbre (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Retirez l'outil de verrouillage.



MONTAGE DE LA LAME

Montez le support A, le couteau à trois lames, le support B et la rondelle dentée dans l'ordre indiqué. Serrez ensuite l'écrou à gauche. Alignez l'orifice sur la transmission et le support A, puis insérez la clé $S = 4 \text{ mm}$. Tournez l'écrou serré de la lame avec la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Montez la goupille 2×16 et séparez-la.

PROTECTION AVERTISSEMENT



**VIBRATIONS EXCESSIVES - ARRÊTEZ
IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR.**

Des vibrations excessives

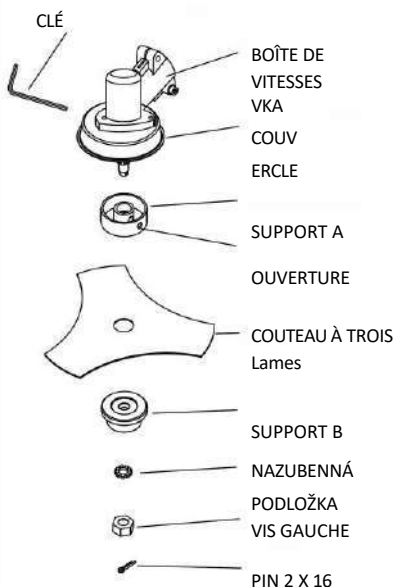
signifient qu'il n'est pas

correctement monté. Arrêtez

immédiatement et vérifiez la lame.

Une lame mal montée peut causer des blessures.

Pour l'entretien et la réparation de l'appareil, utilisez uniquement des pièces d'origine de notre société.

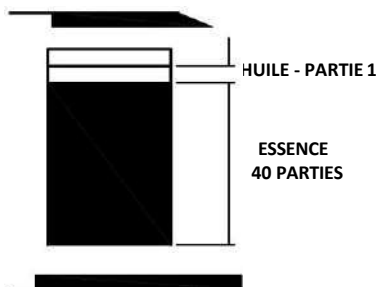


MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE



- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord.
- Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans un espace clos et non ventilé.
- Ne versez pas de carburant dans un récipient à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
- Essuyez immédiatement tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Ne faites pas le plein lorsque le moteur est chaud.

Le carburant utilisé dans ce modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'huile moteur homologuée appropriée. Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile pour moteurs à deux temps, utilisez uniquement de l'essence qui NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (types d'alcool). Utilisez de l'essence sans plomb certifiée avec un indice d'octane de 89 ou plus, dont vous savez qu'elle est de bonne qualité. Cela permettra d'éviter d'endommager les tuyaux d'alimentation en carburant ou d'autres pièces du moteur.



LE RAPPORT DE MÉLANGE EST DE 40: 1
ESSENCE 40 PARTIES HUILE 1 PARTIE

Un mélange de carburant dans un rapport autre que 40: 1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que le rapport est correct.

CARBURANT

Le moteur est à 2 temps, il utilise donc un mélange d'essence et d'huile dans un rapport de 40: 1.

ESSENCE

Utilisez de l'essence sans plomb certifiée dont vous connaissez la bonne qualité.

STOCKAGE DU CARBURANT

Stockez le carburant uniquement dans un récipient propre, sûr et certifié. Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le type et l'emplacement des récipients.

IMPORTANT

Le mélange pour moteurs à deux temps peut se séparer. Agitez bien le récipient avant chaque utilisation. Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que vous n'en consommez en un mois.

MÉLANGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Vérifiez le réservoir de carburant et assurez-vous qu'il est propre et rempli de carburant frais. Utilisez un mélange dans un rapport de 40: 1.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

LORSQUE VOUS MÉLANGEZ DE L'ESSENCE ET DE L'HUILE POUR LES MOTEURS À DEUX TEMPS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE QUI NE CONTIENT PAS D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL (TYPES D'ALCOOL). VOUS ÉVITEREZ AINSI D'ÉVENTUELS DOMMAGES AU SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT ET À D'AUTRES PIÈCES DU MOTEUR.

NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR.

IMPORTANT : Le non-respect des instructions relatives à la préparation correcte du mélange peut entraîner des dommages au moteur.

1. Lors de la préparation du mélange de carburant, ne mélangez que la quantité nécessaire pour terminer le travail. N'utilisez pas de carburant qui a été stocké pendant plus de 2 mois. Un mélange de carburant qui a été stocké pendant plus longtemps que la période indiquée peut entraîner des problèmes de démarrage et une puissance insuffisante de l'appareil. Si le mélange de carburant a été stocké pendant plus longtemps, il doit être éliminé et remplacé par du carburant neuf.

AVERTISSEMENT



DANGER

2. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord (jusqu'aux 3/4 du réservoir).
3. Ne versez jamais de carburant dans le réservoir dans un espace clos et non ventilé.
4. Ne versez pas de carburant dans l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles.
5. Essuyez immédiatement tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.
6. Ne faites pas le plein lorsque le moteur est chaud.

CONTRÔLE AVANT LE DÉMARRAGE :

1. Vérifiez que les vis, les écrous et les joints ne sont pas desserrés.
2. Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé. Avant de commencer à travailler, nettoyez le filtre à air de toutes les impuretés et autres particules.
3. Assurez-vous que le couvercle est bien en place.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
5. Vérifiez que la lame n'est pas fissurée.

AVERTISSEMENT



DANGER

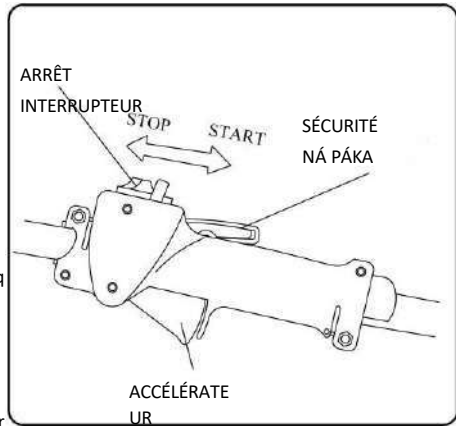
Les gaz d'échappement de cet appareil contiennent des substances chimiques connues pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

UTILISATION :

PROCÉDURES MISE EN MARCHÉ ET D'ARRÊT DU MOTEUR

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR

1. Placez le commutateur STOP en position « DÉMARRAGE ».
2. Réglez robinet sur en position ON.
3. Démarrage à froid : Tirez la poignée vers le haut pour fermer l'admission.
4. Tirez sur le levier d' u du démarreur jusqu'à ce q le premier bruit du moteur se fasse entendre.
5. Poussez la manette d'aspiration vers l'intérieur (une manipulation excessive de l'aspiration peut provoquer un « calage » du moteur, ce qui r
6. Tirez sur le levier du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Avant utilisation, attendez quelques minutes que le moteur chauffe.



DÉMARRAGE À CHAUD

- Si le réservoir ne se vide pas pendant le fonctionnement, tirez 1 à 3 fois sur le démarreur et le moteur devrait démarrer.

N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATION.

- Si le moteur a fonctionné jusqu'à ce que le réservoir soit vide, répétez les étapes 3 à 7 de la section DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR après avoir fait le plein.

ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le commutateur en position STOP.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

FILTRE À AIR

- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité du moteur, augmente la consommation de carburant et permet aux particules abrasives de pénétrer dans le moteur. Remplacez le filtre à air aussi souvent que nécessaire afin qu'il soit toujours propre.
- Vous pouvez éliminer une fine couche de poussière superficielle en tapotant le filtre.
- Les dépôts plus importants doivent être lavés dans une solution appropriée. Retirez le couvercle du filtre en dévissant le bouton du couvercle du filtre.

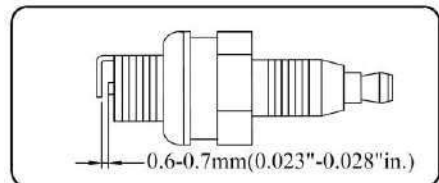
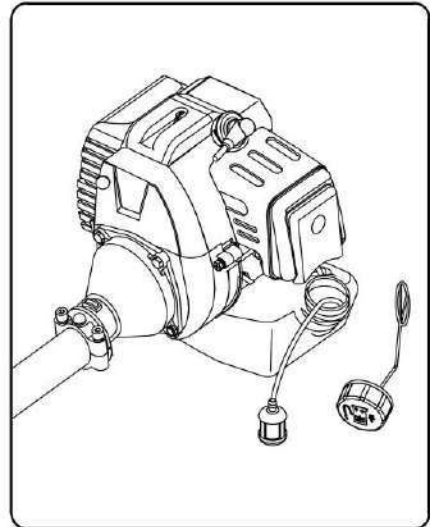
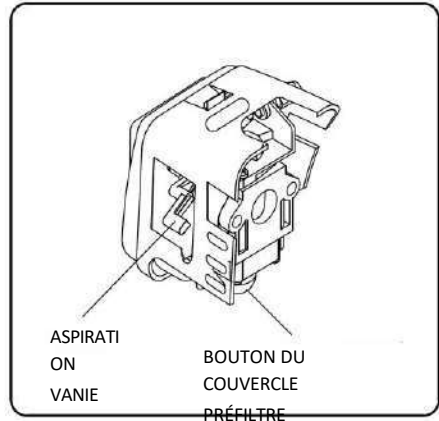
RÉGLAGE DU CARBURATEUR

REMARQUE

Ne réglez pas le carburateur sauf si cela est absolument nécessaire. Si vous rencontrez des problèmes avec le carburateur, contactez un centre de service agréé. Un réglage incorrect peut endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

FILTRE À CARBURANT

- Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Le filtre est situé à l'extrémité libre de la conduite de carburant et peut être retiré du goulot du réservoir à l'aide d'un fil métallique recourbé en forme de crochet.
- Vérifiez le filtre à carburant de temps en temps. Ne laissez pas la poussière pénétrer dans le moteur. Un filtre encrassé peut causer des problèmes de démarrage et des pannes du moteur.
- Remplacez le filtre lorsqu'il est encrassé.



- Si l'intérieur du réservoir de carburant est encrassé, il est possible de le nettoyer en le rinçant à l'essence.

CONTRÔLE DES BOUGIES

Ne retirez pas la bougie d'un moteur chaud afin d'éviter d'endommager le filetage.

PROBLÈMES POSSIBLES

- Nettoyez ou remplacez l' la bougie d'allumage, si elle est encrassée par d'importants dépôts d'huile.
- Si l'électrode centrale est usée et arrondie aux extrémités, remplacez la bougie d'allumage.
- Distance entre les électrodes : 0,6-0,7 mm
- Couple de serrage 145-155 Kg.cm

TRANSPORT, CONDUITE

- Lorsque l'appareil est transporté entre deux zones de travail, le moteur doit être arrêté.
- Après avoir coupé le moteur, l'échappement reste chaud. Ne touchez jamais les pièces chaudes, telles que l'échappement.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le réservoir.

STOCKAGE DE LONGUE DURÉE

- Vérifiez, nettoyez et entretenez l'appareil si nécessaire.
- Videz tout le carburant du réservoir.
- Démarrez le moteur. Cela permettra de consommer tout le carburant présent dans les conduites et le carburateur.
- Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à café d'huile moteur propre dans l'orifice où se trouvait la bougie, puis remettez la bougie en place.
- Stockez dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière.

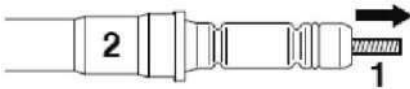
Les IRRÉGULARITÉS, telles que les problèmes de démarrage du moteur, les irrégularités de fonctionnement et les écarts de performance, peuvent généralement être évitées si toutes les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien sont respectées.

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants :

- si le système d'alimentation en carburant est en bon état et si le carburant arrive au moteur.
- si le système d'allumage est en bon état et si la bougie d'allumage est correcte.
- si la compression du moteur est adéquate.

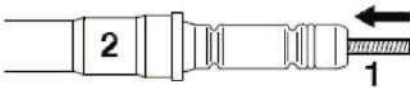
DÉMARRAGE INFructueux

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.
- Assurez-vous que le carburant est neuf et propre.
- Vérifiez le filtre à carburant et assurez-vous qu'il est propre (remplacez-le si nécessaire).
- Assurez-vous que les éléments du filtre à air sont propres.
- Installez une bougie neuve avec un écartement correct.
- Si l'appareil présente un problème grave, n'essayez pas de le réparer vous-même. Apportez l'appareil à un centre de service agréé.

Lubrification de l'arbre flexible

Vérifiez la couche de lubrifiant toutes les 10 heures de fonctionnement. Retirez l'arbre flexible du couvercle de l'embrayage. Retirez l'arbre (1) du tuyau de protection (2) et mémorisez la position de montage.

Si l'arbre est bleu, installez un nouvel arbre.



Remontez l'arbre flexible (1) dans le tuyau de protection (2), tournez-le de 180° par rapport à sa position d'origine et enfoncez-le complètement.

Insérez l'arbre flexible dans le capot de protection de l'accouplement, tournez l'arbre simultanément vers l'avant et vers l'arrière.

GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

1. DÉMARRAGE INFRACTUEUX

Symptômes			Cause possible	Solution	
Pression de compression normale dans le cylindre	Bougie d'allumage normale	Anomalie du système d'alimentation en carburant	Il n'y a pas de carburant dans le réservoir. La conduite de carburant est bouchée	Faites le plein Nettoyez la .	
		Système d'alimentation en carburant normal	Carburant	Le carburant est trop sale Il y a de l'eau dans le carburant Il y a trop de carburant dans le cylindre Mélange de carburant incorrect	Remplacer le carburant Remplacez le carburant Retirez la bougie et séchez-la Créez le bon mélange
	Système d'alimentation normal	Câble haute tension normal de bougie	Bougie	Bougie d'allumage encrassée par des dépôts d'huile Isolation endommagée de la bougie d'allumage La distance est trop petite ou trop grande	Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez la bougie d'allumage Réglez la distance de la bougie à 0,6-0,7 mm
		Anomalies du câble haute tension de la bougie d'allumage		Le câble haute tension de la bougie d'allumage est fissuré ou cassé Bobine desserrée	Remplacer ou serrez Serrez
Système d'alimentation normal	Système démarrage normal	Compression réduite	Segment de piston usé Le segment de piston est usé Segment de piston collé Bougie desserrée Au niveau du raccord entre le cylindre et du carter de vilebrequin, il y a une fuite	Remplacer par nouveau Remplacer par un neuf Retirer Serrer Retirer	
		Compression normale	Mauvais contact au niveau de la bougie d'allumage et des câbles haute tension Interrupteur défectueux ou court-circuit	Serrez le couvercle de la bougie d'allumage Réparez ou remplacez	

2. PUISSANCE DE SORTIE DÉFECTUEUSE

Symptômes	Cause possible	Solution
Extinction lors de l'accélération La fumée est faible, le gicleur du carburateur est bouché	La conduite de carburant est bouchée Le carburant s'épuise Il y a des dépôts d'huile sur l'échappement	Nettoyez la conduite de carburant Remettez le carburateur en état Nettoyez les dépôts d'huile
Faible compression	Piston, segment de piston, cylindre usé	Remplacez le piston, le segment de piston
Fuite du moteur	Au niveau du raccord entre le cylindre et le vilebrequin , il y a une fuite	Réparer
Extrémité du vilebrequin vyteká	Joint défectueux	Remplacer le joint
	Surchauffe du moteur Il y a des dépôts d'huile dans la chambre de combustion	Évitez une utilisation prolongée, des régimes élevés et une charge élevée Nettoyez les dépôts d'huile

3. LE MOTEUR FONCTIONNE DE MANIÈRE INSTABLE

Symptômes	Cause possible	Solution
Le moteur émet un bruit sourd	Le piston, le segment de piston et le cylindre sont usés Clip de piston, piston usé, palier usé du vilebrequin	Remplacer le piston, le segment de piston Remplacer le piston, le piston, remplacer le palier
Bruit métallique	Surchauffe du moteur Présence de dépôts d'huile dans la chambre de combustion Type d'essence inadapté	Évitez une utilisation prolongée, des températures élevées vitesses et charges lourdes Nettoyez les dépôts d'huile Remplacez par un carburant approprié (avec l'indice d'octane correspondant)
Démarrage incorrect du moteur	Présence d'eau dans le carburant Distance incorrecte de la bougie La distance d'enroulement est incorrecte	Remplacez le carburant Réglez la distance de la bougie à 0,6-0,7 mm Réglez la distance d'enroulement 0,3-0,4 mm

4. LE MOTEUR S'ARRÊTE DE MANIÈRE ALÉATOIRE

Cause possible	Solution
Carburant épuisé Bougie d'allumage endommagée par des dépôts d'huile et un court-circuit Câble haute tension défectueux	Faites le plein Nettoyer les dépôts d'huile Rebrancher

Déclaration de conformité

Conformément à la directive Machines 2006/42/CE du 17 mai 2006, annexe II A



Description de la machine :

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit désigné a été conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative aux émissions sonores
- Directive (UE) 2016/1628 relative aux émissions de gaz et de particules polluantes provenant des moteurs à combustion interne

Numéro d'homologation du moteur : e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1317*00

Normes harmonisées et autres normes :

EN ISO 11806-2:2011
EN ISO 11680-2:2011
EN ISO 11680-1:2011
EN ISO 10517:2009
EN ISO 14982:2009

Organisme notifié selon les directives 2000/14/CE, 2005/88/CE :

Rapport d'essai WANVE MD-20219013 daté du 21/07/2021.

Niveau sonore mesuré

$L_{WA} = 110,35 \text{ dB(A)}$

Niveau sonore garanti

$L_{WA} = 111 \text{ dB(A)}$

Personne responsable habilitée à établir la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à l'adresse de la société Villager S.R.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, 25.10.2021.

Personne habilitée à établir la déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

image



Villager d.o.o.
Bratislavská cesta 5,
1000 Ljubljana, Slovénie
Tél. +386 B2 051180
email :info@villager.si web :
www.villager.si www.villa
er.eu

9



www.villager.eu

